



ENDONEZYA
İŞ YAPMA KILAVUZU

INDONESIA
BUSINESS GUIDE

2020



ENDONEZYA İŞ YAPMA KILAVUZU

INDONESIA *BUSINESS GUIDE*



DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU / FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD OF TURKEY
River Plaza, Büyükdere Caddesi Bahar Sokak No: 13/9-10 34394 Levent/İSTANBUL
Tel: +90 212 339 50 00 (pbx) • Fax: +90 212 270 30 92 • E-mail: info@deik.org.tr

Nail OLPAK / Başkan / *President*
Caner ÇOLAK / Genel Sekreter / *Secretary General*
İlhan ERDAL / Türkiye-Endonezya İş Konseyi Başkanı / *Turkey-Indonesia Business Council Chairman*

ASYA PASİFİK İŞ KONSEYLERİ DİREKTÖRLÜĞÜ / ASIA PACIFIC BUSINESS COUNCILS DIRECTORATE
Barkan ÖZGÜR / Sorumlu Genel Sekreter Yardımcısı / *Deputy Secretary General*
Volkan YÜZER / Bölge Direktörü / *Regional Director*
Neslihan ONURALP DAMALI / Koordinatör / *Coordinator*
Selma BARDAKCI / Koordinatör / *Coordinator*
Temmuz Yiğit BEZMEZ / Koordinatör Yardımcısı / *Assistant Coordinator*

KURUMSAL İLETİŞİM DİREKTÖRLÜĞÜ / CORPORATE COMMUNICATIONS DIRECTORATE
Banu BULACAK / Tasarım Koordinatörü / *Design Coordinator*

🌐 📧 📞 📱 📺 deikiletisim

Copyright © DEİK, 2020



ENDONEZYA
İŞ YAPMA KILAVUZU

INDONESIA
BUSINESS GUIDE



İÇİNDEKİLER / TABLE OF CONTENTS

BAŞKANDAN / MESSAGE FROM THE PRESIDENT	6
ÖNSÖZ / FOREWORD	8
ENDONEZYA İŞ YAPMA KILAVUZU 2020 / INDONESIA BUSINESS GUIDE 2020.....	10
ÜLKE PROFİLİ / COUNTRY PROFILE.....	12
GİRİŞ / INTRODUCTION	15
ENDONEZYA'NIN SİYASİ GÖRÜNÜMÜ / POLITICAL OUTLOOK OF INDONESIA	17
TÜRKİYE - ENDONEZYA İLİŞKİLERİ / TURKEY - INDONESIA RELATIONS.....	21
ÜYESİ OLDUĞU BAŞLICA ULUSLARARASI KURULUŞLAR / MEMBERSHIP OF INDONESIA TO MAJOR INTERNATIONAL ORGANISATIONS.....	30
ENDONEZYA'NIN EKONOMİSİ / ECONOMY OF INDONESIA	33



GENEL SEKTÖREL BİLGİLER / <i>GENERAL SECTORAL INFORMATION</i>	44
PAZAR İLE İLGİLİ BİLGİLER / <i>INFORMATION ABOUT THE MARKET</i>	56
DIŞ TİCARET POLİTİKASI / <i>FOREIGN TRADE POLICY</i>	68
PAZARDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER / <i>SIGNIFICANT INFORMATION ABOUT THE INDONESIAN MARKET</i>	77
TÜRKİYE İLE TİCARET / <i>TRADE RELATIONSHIP WITH TURKEY</i>	84
ANLAŞMALAR / <i>AGREEMENTS</i>	100
İHRACAT POTANSİYELİ OLAN BAŞLICA SEKTÖRLER / <i>MAIN SECTORS WITH EXPORT POTENTIAL</i>	101
ENDONEZYA'DA YAŞAM / <i>LIFE IN INDONESIA</i>	108
DİPLOMATİK MİSYON TEMSİLCİLİKLERİ / <i>DIPLOMATIC MISSION REPRESENTATIVE OFFICES</i>	114
İŞ KONSEYİ ÜYELERİMİZ / <i>BUSINESS COUNCIL MEMBERS</i>	116
KAYNAKLAR / <i>REFERENCES</i>	143





Nail OLPAK
DEİK Başkanı

BAŞKANDAN

Endonezyalı yazar Eka Kurniawan “Güzellik bir Yaradır” adlı eserinde; “Birbirinizi sevmeniz için, birbirinize ait olmanız gerekmiyor” diyor. Bizler de Türkiye ve Endonezya olarak, coğrafi açıdan birbirimizden ne kadar uzak olsak da, kalplerimizin yakınlığıyla, birbirimizi seviyoruz.

İki dost ülkenin G-20 ve D-8 üyesi olması, bölgesel ve küresel sorunların çözümünde ortak ve iş birlikleri içerisinde adımların atılması noktasında önemli olmakla birlikte bu platformlarda iki ülkenin daha fazla güçlerini birleştirmesi bu dostluğu daha faydalı bir noktaya getirecektir. Türkiye, Endonezya için Orta Doğu ve Avrupa pazarına ulaşmanın anahtar ülkesi iken Endonezya da, Türkiye için 650 milyonluk ASEAN pazarına ulaşma noktasındaki kilit ülkelerdendir.

Türk özel sektörünün dış dünyaya açılan penceresi DEİK olarak bizler, tüm dünyaya yayılmış 146 İş Konseyimizle, “ticari diplomasi” anlayışıyla çalışan bir iş platformuyuz. Yatırım ve ihracat hacmimizin, ikili ticaret faaliyetlerimizin günden güne güçlendiği Endonezya ile iki dost ülke olarak en üst düzeyde gerçekleştirilen ziyaretler, iş insanlarının ilgili iş forumlarıyla bir araya gelerek yatırım ve fırsatların değerlendirildiği platformların oluşturulmasında DEİK olarak aktif ve öncü rolümüzü sürdürüyor olmaktan büyük bir memnuniyet duyuyoruz.

Son yıllarda karşılıklı heyet ziyaretleri, ilgili bakanların katılımlarıyla düzenlenen iş forumları ve iş insanlarının ikili görüşmeleriyle Türkiye – Endonezya arasında dengeli bir ticaretin ve var olan potansiyelden en üst düzeyde yararlanılması noktasındaki ilgili çalışmalarımızı yürütürken iş konseyimiz tarafından hazırlanan bu iş yapma kılavuzu ile birlikte de Türkiye’den iş insanlarının Endonezya’da iş yapma konusundaki farkındalıklarının artırılmasını amaçlıyoruz.

Bu kılavuzun iki ülke arasında ticaret hacminin ve çok boyutlu ilişkilerin geliştirilmesi noktasında iş insanlarımız için önemli bir yol haritası olacağını umuyorum.

MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Indonesian writer Eka Kurniawan states in his book called “Beauty is a Wound” as follows: “You don’t need to belong to one another in order to love one another.” We, as Turkey and Indonesia, love each other with the closeness of our hearts, no matter how far we are from each other geographically.

The fact that the two friendly countries are members of G-20 and D-8 is important for taking steps in partnership and collaboration in the solution of regional and global problems, and also if the two countries join their forces in these platforms, it will bring this friendship to a more beneficial point. As Turkey is the key country for Indonesia to reach the Middle East and Europe market, Indonesia is one of the key countries for Turkey to reach the ASEAN market of 650 million people.

We, as DEİK (Foreign Economic Relations Board of Turkey), Turkey’s Private Sector’s Gate to the world, are a business platform that operates with the understanding of “business diplomacy” with 146 Business Councils spread all over the world. We are greatly pleased to continue our active and leading role in establishing platforms where business people come together with relevant business forums and evaluate investment and opportunities and visits which take place at the highest level between two friendly countries, with Indonesia, where our investment and export volume and bilateral trade activities are getting stronger day by day.

While carrying out our works in order to get the most benefit from the balanced trade and the potential that exists between Turkey and Indonesia with mutual delegation visits, business forums organized with the participation of the relevant ministers and bilateral meetings of business people which has been taking place in recent years, we also aim to increase the awareness of doing business in Indonesia of business people from Turkey with this business guide prepared by our business council.

I hope this business guide will serve as an important roadmap for our business people in the development of trade volume and multi-dimensional relations between the two countries.

Nail OLPAK

President of DEİK



İlhan ERDAL

Türkiye - Endonezya
İş Konseyi Başkanı

ÖNSÖZ

DEİK/Türkiye - Endonezya İş Konseyi 1995 yılında kurulmuş olup Karşı Kanat Kuruluşu Endonezya Sanayi ve Ticaret Odası (KADIN) işbirliği ile 2006 yılında yeniden bir yapılanmaya girmiş ve Ekim 2006'da gerçekleştirilen Türkiye-Endonezya Karma Ekonomik Komisyon Toplantısı ile eş zamanlı olarak DEİK/Türkiye-Endonezya İş Konseyi Ortak Toplantısı gerçekleştirilmiştir.

DEİK/Türkiye - Endonezya İş Konseyi, karşı kanat kuruluşu Endonezya Sanayi ve Ticaret Odası (KADIN) ile iki ülke arasında varolan farkındalığın arttırılması konusunda güçlü iş konseyi üyeleri ve firmaları ile birlikte ilgili çalışmalarını yürütmektedir. Türkiye-Endonezya İş Konseyi olarak ikili ticari, kültürel ve yatırım ilişkilerinin arttırılması ve iki ülke arasındaki potansiyeli gerçekleştirmemiz için stratejik hareket etmemiz gerektiğine inanıyoruz. İş Konseyi olarak, ticari açığımızı daraltmayı ve ticaret hacmimizi dengeli bir şekilde arttırmayı hedefliyoruz.

2019 yılının Ocak ayında farklı sektörlerden yaklaşık 20 firmamızla Cakarta heyet ziyaretimiz, Türkiye - Endonezya İş ve Yatırım Forum'larının yanı sıra, Endonezya Ticaret Bakanı, Bakan Yardımcısı, Büyükelçi ve Konsoloslarımızla düzenlediğimiz çalışma yemeklerinde iki ülke arasında potansiyel işbirliği yapılabilecek fırsat alanlarını tespit ederek daha somut projelere imza atılmasını sağlıyoruz.

Karşı kanat kuruluşumuz KADIN ile belirlenen sektörlerde Türk ve Endonezyalı iş insanları arasında yakın ilişkilerin ve iş birliğinin artırılması projesini gerçekleştirmeyi ve bu kapsamda ikili toplantıların sıklaştırılması ve sektörel iş birliklerinin artırılmasını hedefliyoruz. İki ülke devlet başkanı tarafından konulan 10 milyar dolar ticaret hacmi hedefini gerçekleştirme noktasında çalışmalarımızı yürütüyoruz.

DEİK/Türkiye-Endonezya İş Konseyi olarak Türkiye ve Endonezya arasında ikili ilişkilerin gelişmesi amacıyla ticari ve kültürel diplomasının tüm araçlarından yararlanarak siz değerli iş insanlarımızla birlikte gerçekleştireceğimiz tüm etkinliklerin sonuçlarının varolan ilişkilere olumlu bir şekilde yansımaları temenni ederken, dikkatlerinize sunmakta olduğumuz " Endonezya İş Yapma Kılavuzu'nun" Endonezya ülkesi ve pazarında yer alan fırsatların değerlendirilmesi ve gönül coğrafyamıza çok yakın olan Endonezya ile iş yapma noktasında sizleri cesaretlendirmesini arzu ediyoruz.

Saygılarımla,

FOREWORD

DEIK (Foreign Economic Relations Board of Turkey) - Turkey - Indonesia Business Council was established in 1995 and restructured in 2006 in cooperation with Counterpart Organization, Indonesian Chamber of Commerce and Industry (KADIN) and DEIK/Turkey-Indonesia Business Council Joint Meeting was held simultaneously with Turkey-Indonesia Joint Economic Commission Meeting held in October 2006.

DEIK (Foreign Economic Relations Board of Turkey) - Turkey-Indonesia Business Council with its Counterpart Organization, the Indonesian Chamber of Commerce and Industry (KADIN), it carries out its works together with its powerful business council members and companies in raising the awareness that already exists between the two countries. As the Turkey-Indonesia Business Council, we believe that we need to act strategically to increase bilateral trade, cultural and investment relations and to realize the potential between the two countries. We aim to narrow our trade deficit and increase our trade volume in a balanced way as the Business Council.

We identify opportunities for potential cooperation between two countries during the events such as the Jakarta Committee Visit held in January, 2019 with approximately 20 companies from different sectors, and the Indonesian Business and Investment Forums, as well as the business dinners we organize with the Indonesian Minister of Commerce, Deputy Minister, our Ambassador and Consulates, and ensure that more concrete projects are carried out.

We aim to implement the project of increasing the close relations and cooperation between Turkey and Indonesia business people in the sectors determined together with our Counterpart Organization, Indonesian Chamber of Commerce and Industry (KADIN) and in this context, to increase bilateral meetings and increase sectoral collaborations. We are carrying out our tasks to achieve the target of 10 billion dollars trade volume set by the presidents of the two countries.

As DEIK / Turkey-Indonesia Business Council, we try to use all the tools of commercial and cultural diplomacy to develop bilateral relations between Turkey and Indonesia and we hope that the results of all the activities we will carry out with you, our valuable business people, will be positively reflected in the existing relationships, and by presenting this Indonesia Business Guide for your considerations, we wish to encourage you to benefit from the opportunities in Indonesia and its market, and to do business with Indonesia, which is very close to us in terms of our cultural geography.

Best regards,

İlhan ERDAL

*Chairman of Turkey - Indonesia
Business Council*



ENDONEZYA İŞ YAPMA KILAVUZU 2020

DEİK/Türkiye-Endonezya İş Konseyi, Endonezya Sanayi ve Ticaret Odası (KADIN) işbirliği ile 1995 yılında kuruldu. İki kuruluş arasındaki anlaşma ve ilişkilerde 2006'da yeni bir yapılanmaya gidildi ve aynı yılın Ekim ayında Türkiye-Endonezya Karma Ekonomik Komisyon Toplantısı ile eş zamanlı olarak DEİK/Türkiye-Endonezya İş Konseyi Ortak Toplantısı gerçekleştirildi.



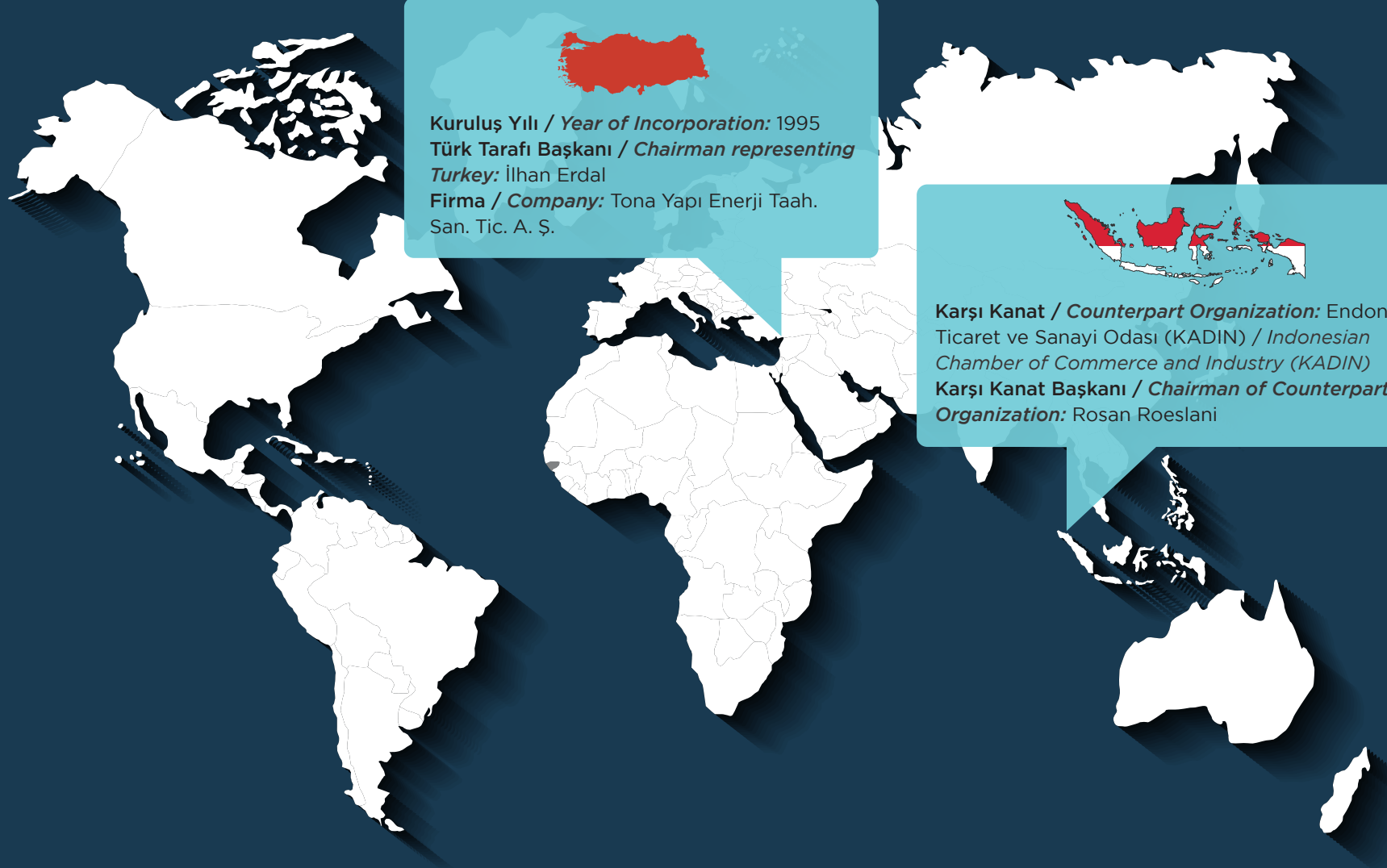
Lalu Muhammad IQBAL
Endonezya Cumhuriyeti
Ankara Büyükelçisi
*Ambassador of Indonesia
to Turkey*



Mahmut Erol KILIÇ
Türkiye Cumhuriyeti
Cakarta Büyükelçisi
*Ambassador of the
Republic of Turkey to
Indonesia*

INDONESIA BUSINESS GUIDE 2020

DEİK (Foreign Economic Relations Board of Turkey) - Turkey-Indonesia Business Council was established in 1995 and its Counterpart Organization is the Indonesian Chamber of Commerce and Industry (KADIN). A new restructuring was made in the agreements and relations between the two organizations in 2006 and in October of the same year, DEİK / Turkey-Indonesia Business Council Joint Meeting was held simultaneously with the Turkey-Indonesia Joint Economic Commission Meeting.



Kuruluş Yılı / Year of Incorporation: 1995
Türk Tarafı Başkanı / Chairman representing Turkey: İlhan Erdal
Firma / Company: Tona Yapı Enerji Taah. San. Tic. A. Ş.



Karşı Kanat / Counterpart Organization: Endonezya Ticaret ve Sanayi Odası (KADIN) / Indonesian Chamber of Commerce and Industry (KADIN)
Karşı Kanat Başkanı / Chairman of Counterpart Organization: Rosan Roeslani

ÜLKE PROFİLİ

Yüzölçümü
1,9 milyon km²

Rp

Para Birimi
Rupiah

Din
%87.1 Müslüman,
%9.9 Hristiyan,
%1.7 Hindu,
%1.3 diğer

Yönetim Şekli
Demokrasi

Dil
Bahasa Endonezya
ve yaklaşık 250
yerel dil



Resmi Adı
Endonezya
Cumhuriyeti
Cumhurbaşkanı
Joko Widodo

Etnik Yapı:
%40.06 Java, %15.51 Sunda,
%3.7 Malay, %3.58 Batak,
%3.03 Madura, %2.88 Betavi,
%2.73 Minangkabau,
%2.71 Bugis, %1.96 Banten,
%1.74 Banjar, %1.66 Bali,
%1.44 Açe, %1.36 Dayak,
%1.34 Sasak, %1.2 Çinli,
%15.10 diğerleri

Yönetim İlkeleri
Pançasila adı verilen
5 ilke:
* Tek ilah
* Adil ve medeni
insanlık
* Endonezya'nın birliği
* Temsilciler arasında
istişarelerin erdemine
dayalı demokrasi
* Tüm Endonezya halkı
için sosyal adalet

Kişi Başına Düşen
Yıllık Milli Gelir
3 bin 511 dolar

Başkent
Cakarta

En Sıcak Ay
Temmuz-Ağustos
(Cakarta)

İşsizlik Oranı
%6.1

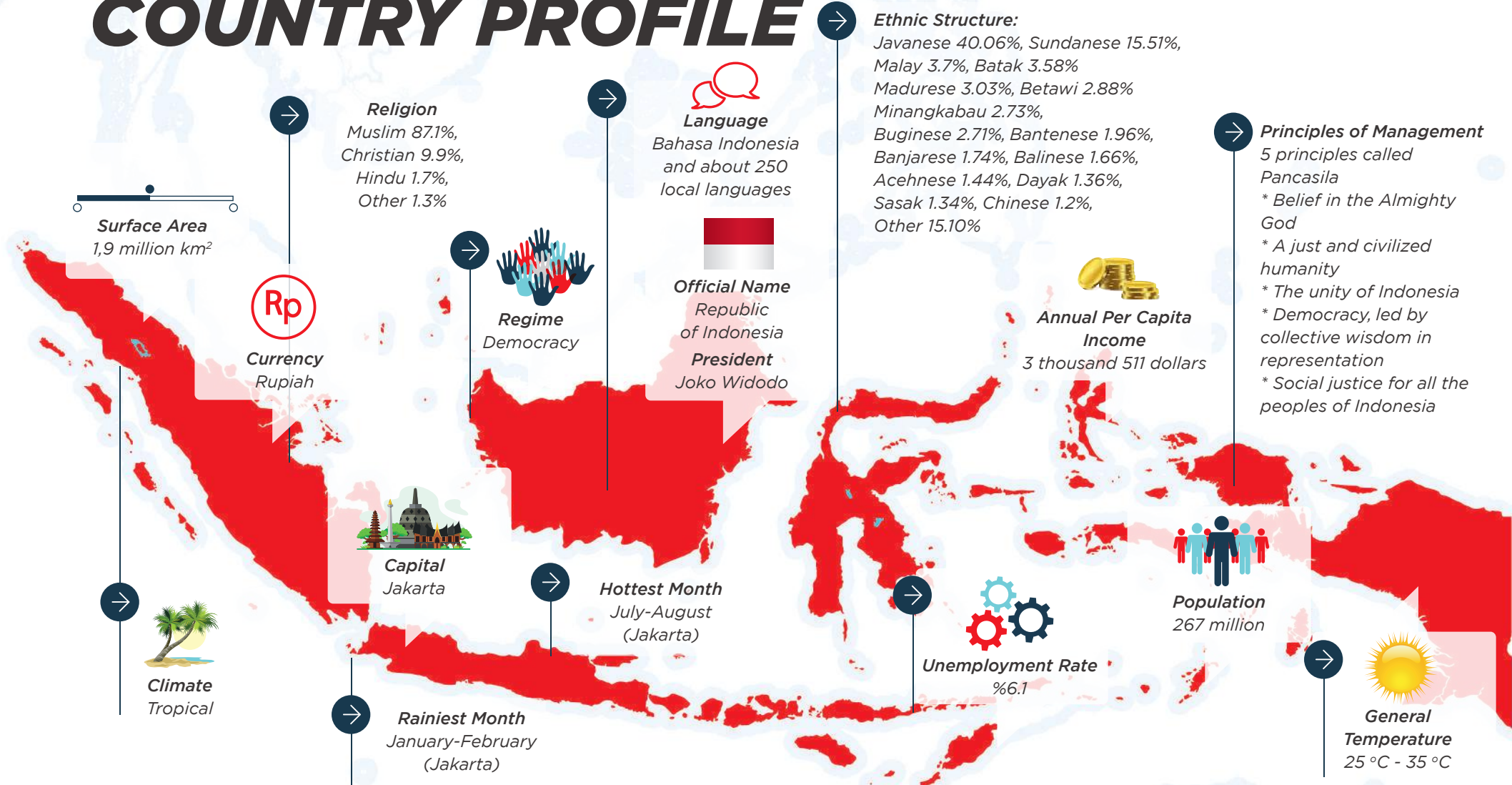
Nüfus
267 milyon

Genel Sıcaklık
25 °C - 35 °C

İklim
Tropik

En Yağışlı Ay
Ocak-Şubat
(Cakarta)

COUNTRY PROFILE





UÇUŞLAR

Endonezya'nın başkenti Cakarta ve Bali'ye Türkiye'den Türk Hava Yolları ile direkt uçuşlar yapılıyor. İstanbul'dan haftanın 7 günü Cakarta Soekarno-Hatta Uluslararası Havalimanı'na 11 saat 40 dakikalık bir uçuşla varılabiliyor. THY ile İstanbul'dan Bali Denpasar'a (Ngurah Rai Havalimanı) 13 saat 25 dakikada gidiliyor.

YEREL SAAT

Batı Endonezya (Sumatra ve Java'daki bütün illerle, Batı ve Orta Kalimantan'da bulunan iller) GMT (Greenwich Mean Time)'nin yedi saat ilerisindedir. Orta Endonezya (Doğu ve Güney Kalimantan'da bulunan iller, Sulawesi'deki bütün illerle, Bali, Batı ve Doğu Nusantenggara ile Doğu Timor) GMT'nin sekiz saat ilerisindedir. Doğu Endonezya 'Maluku ve Irian Jaya illerini kapsayacak şekilde' GMT'nin 9 saat ilerisindedir.

TELEFON KODLARI

Endonezya: 62, Bandung: 22, Cakarta: 21, Medan: 61, Surabaya: 31

FLIGHTS

Direct flights are carried out to Indonesia's capital, Jakarta and Bali, from Turkey by Turkish Airlines. It is possible to go to Jakarta Soekarno-Hatta International Airport from Istanbul 7 days a week with a flight of 11 hours and 40 minutes. You can travel from Istanbul to Bali Denpasar (Ngurah Rai Airport) with THY in 13 hours and 25 minutes.

LOCAL TIME

Western Indonesia (all provinces in Sumatra and Java, and provinces in Western and Central Kalimantan) are seven hours ahead of GMT (Greenwich Mean Time). Central Indonesia (provinces in East and South Kalimantan, all provinces in Sulawesi, Bali, West and East Nusantenggara and East Timor) are eight hours ahead of GMT. Eastern Indonesia, covering 'Maluku and Irian Jaya provinces, is 9 hours ahead of GMT.

PHONE CODES

Indonesia: 62, Bandung: 22, Jakarta: 21, Medan: 61, Surabaya: 31

GİRİŞ

Ekonomik kalkınmasıyla Güneydoğu Asya Bölgesinin dikkat çeken ülkesi Endonezya'nın hedefi, gelecek 10 yılda dünyanın en büyük ekonomisine sahip ilk 10 ülke arasında yer almak.

→ Endonezya; 267 milyonluk nüfusuyla dünyanın en kalabalık 4. ülkesi ve dünyanın en kalabalık Müslüman ülkesi.

→ Güneydoğu Asya'nın birinci, dünyanın 16. ekonomisi Endonezya'da kişi başına düşen milli gelir yılda 4 bin 182 ABD Doları (2019 yılı sonu itibariyle) civarında. Ülkede Karma Ekonomi Modeli uygulanıyor.

→ 2019 yılı toplam ihracatı; 167 milyar dolar oldu. Aynı yıl toplam ithalatı ise 170 milyar dolar olarak gerçekleşti. Mayıs 2020 itibariyle enflasyon oranı %2,72'ye çıktı.

→ Güneydoğu Asya Uluslar Birliği'nin (ASEAN) kurucu üyelerinden Endonezya, ASEAN'daki tek G-20 üyesi ülkedir.

→ Endonezya, cumhuriyet rejimine sahip üniter bir devlet. Ülkede devlet başkanı seçimleri ilk kez 2004 yılında doğrudan halk oylamasıyla yapıldı. Devlet başkanı ve yardımcısı 5 yıllık dönem için halk oylamasıyla seçiliyor.

→ İki kamaralı Halkın Danışma Meclisi, 560 üyeli Temsilciler Meclisi ve 136 üyeli Bölgesel Temsilciler Konseyi'nden oluşuyor. Halkın Danışma Meclisi, en az 5 yılda bir toplanıyor ve anayasa değişikliği, devlet başkanı ve yardımcısını atama, ayrıca anayasa hükümlerine dayanarak görevden azletme yetkilerini elinde bulunduruyor.

→ Umuma mahsus pasaport hamili Türk vatandaşları 30 güne kadar ikamet süreli seyahatlerinde vizeden muafıtır. Diplomatik, Hususi ve Hizmet Pasaportu hamili Türk vatandaşları 30 güne kadar ikamet süreli seyahatlerinde vizeden muafıtır.

→ Türkiye ve Endonezya arasında Serbest Ticaret Anlaşması görüşmeleri devam ediyor.

INTRODUCTION

The goal of Indonesia, the country of South-East Asia Region that attracts attention with its economic development, is to be among the top 10 countries with the largest economy in the world in the next 10 years.

→ *Indonesia is the 4th most populous country in the world and the most populous Muslim country in the world, with a population of 267 million.*

→ *In Indonesia, which is the first economy of South-East Asia and the 16th economy in the world, per capita national income is around 4 thousand 182 USD per year (as of the end of 2019). Mixed Economy Model is applied in the country.*

→ *Its total exports in 2019 were \$167 billion. Its total imports in the same year amounted to 170 billion dollars. As of May 2020, the inflation rate of the country increased to 2.72%.*

→ *Indonesia, one of the founding members of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN), is the only G-20 member country in ASEAN.*

→ *Indonesia is a unitary republic. Presidential elections in the country were held for the first time in 2004 with a direct public vote. The President and Vice President are elected by a referendum for a 5-year term.*

→ *The People's Consultative Assembly consists of two chambers: the 560-member House of People's Representatives (DPR) and the 136-member Regional Representatives' Council (DPD). The People's Consultative Assembly meets at least every 5 years and retains the powers to amend the constitution, appoint the president and vice president, and also dismiss them based on the constitutional provisions.*

→ *Turkish citizens holding an ordinary passport are exempt from visa for up to 30 days of residence. Turkish citizens holding a diplomatic, special and service/official passport are exempt from visa for up to 30 days of residence.*

→ *Free Trade Agreement negotiations between Turkey and Indonesia are ongoing.*



ENDONEZYA'NIN

SİYASİ GÖRÜNÜMÜ

POLITICAL OUTLOOK

OF **INDONESIA**



Anayasasına göre Cumhuriyet rejimine sahip üniter bir devlet olarak tanımlanan Endonezya'da "Pançasila" (5 ilke) devletin anayasal temel ilkesi olarak kabul edilmiştir. Buna göre Endonezya Cumhuriyeti; tek ilah, adil ve medeni insanlık, Endonezya'nın birliği, temsilciler arasında istişarelerin erdemine dayalı demokrasi ve tüm Endonezya halkı için sosyal adalet prensiplerine dayanmaktadır.

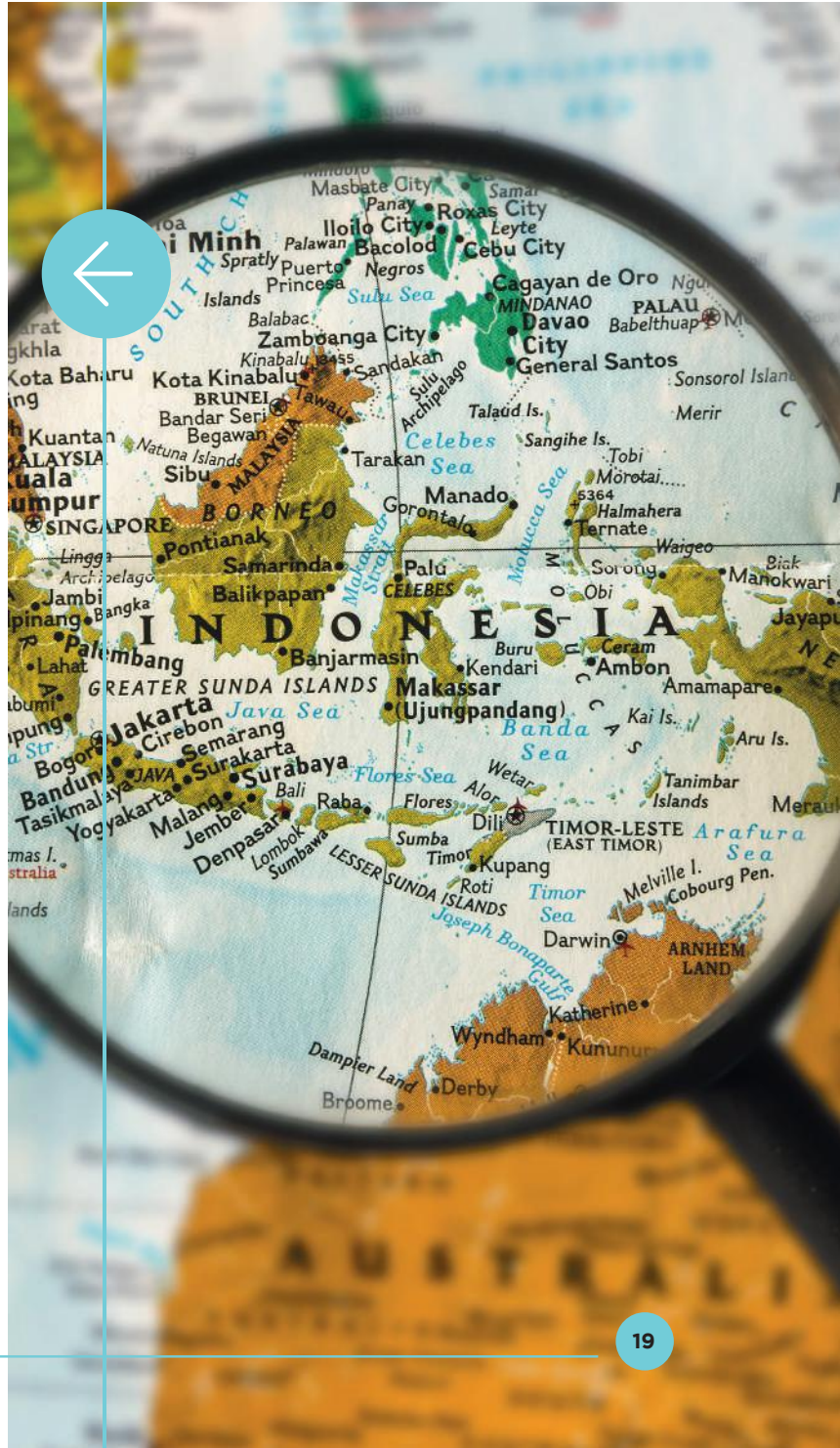
Ülkede Devlet Başkanlığı seçimleri ilk defa 2004 yılında doğrudan halk oylamasıyla yapılmıştır. Başkan ve Başkan Yardımcısı 5 yıllık bir dönem için halk oylamasıyla seçilmektedir.

In Indonesia, which is defined as a unitary republic according to its Constitution, "Pancasila" (5 principles) is accepted as the constitutional basic principle of the state. Accordingly, the Republic of Indonesia is based on the principles of Belief in the Almighty God, A just and civilized humanity, The unity of Indonesia, Democracy, led by collective wisdom in representation, Social justice for all the peoples of Indonesia.

Presidential elections in the country were held for the first time in 2004 with a direct public vote. The President and Vice President are elected by a referendum for a 5-year term.

İki kamaralı Halkın Danışma Meclisi (MPR), 560 üyeli Temsilciler Meclisi (DPR) ve 136 üyeli Bölgesel Temsilciler Konseyinden (DPD) müteşekkildir. MPR, en az 5 yılda bir toplanmakta olup Anayasa değişikliği, Devlet Başkanı ve Yardımcısını göreve atama ve Anayasa hükümlerine dayanarak görevden azletme yetkilerine sahiptir. Üyeleri genel seçimle belirlenen DPR, asıl yasama organıdır. Bir kanun tasarısının yasalaşması DPR üyeleri ile Devlet Başkanının ortak onayını gerektirmektedir. Endonezya'nın 34 eyaleti genelinde yapılan yerel seçimlerle belirlenen DPD ise bölgesel özerkliği ilgilendiren merkez-yerel yönetim ilişkileri, illerin oluşumu, doğal kaynakların yönetimi alanlarında DPR'ye yasa teklifi sunabilmektedir.

The People's Consultative Assembly (MPR) consists of two chambers: the 560-member House of People's Representatives (DPR) and the 136-member Regional Representatives' Council (DPD). The People's Consultative Assembly meets at least every 5 years and have the powers to amend the Constitution, appoint the President and Vice President, and also dismiss them based on the constitutional provisions. DPR, whose members are elected by a general election, is the main legislature. Enactment of a draft law requires joint approval of DPR members and the President of the State. DPD, which is established by local elections in 34 provinces of Indonesia, can offer legislative proposals to DPR in the areas which concerns regional autonomy such as central - local government relations, formation of regions and management of natural resources.



Son Parlamento ve Devlet Başkanlığı seçimleri 17 Nisan 2019 tarihinde ilk defa eşzamanlı olarak gerçekleştirilmiştir. Endonezya'nın mevcut Devlet Başkanı Joko Widodo, devlet başkanlığı seçiminde oyların %55.50'sini alarak yeniden başkan seçilmiştir.

Güneydoğu Asya Uluslar Birliği'nin (ASEAN) kurucu üyelerinden olan Endonezya, G-20 üyesi tek ASEAN ülkesidir. Dünyanın 16. büyük ekonomisine ve en kalabalık Müslüman nüfusuna sahip Endonezya Hint ve Pasifik Okyanusları arasında stratejik bir konumdadır.

The last Legislature and Presidential elections were held simultaneously for the first time on April, 17 2019. Indonesia's current President, Joko Widodo, was re-elected as the president by receiving 55.50% of the votes in the presidential election.

Indonesia, one of the founding members of the Association of South-East Asian Nations (ASEAN), is the only G-20 member country in ASEAN. Indonesia, which has the world's 16th largest economy, is also the most populous Muslim-majority country and occupies a strategic location between the Indian and the Pacific Oceans.



Önemli Siyasi Partiler

- Büyük Endonezya Koalisyonu (Koalisi Indonesia Hebat, KIH)
- Endonezya Demokratik Mücadele Partisi (PDI-P), Partai Golongan Karya (Golkar),
- Milli Uyanış Partisi (PKB),
- Milli Demokrat Parti (NasDem),
- Halkın Vicdanı Partisi (Hanura),
- Milli Görev Partisi (PAN),
- Birleşik Kalkınma Partisi (PPP)
- Kırmızı Beyaz Koalisyon (Koalisi Indonesia Merah Putih, KMP)
- Büyük Endonezya Hareket Partisi (Gerindra),
- Müreffeh Adalet Partisi (PKS)
- Demokrat Parti (PD)

Major Political Parties

- Great Indonesia Coalition (Koalisi Indonesia Hebat, KIH)
- Indonesian Democratic Party of Struggle (PDI-P), Partai Golongan Karya (Golkar),
- National Awakening Party (PKB),
- National Democratic Party (NasDem),
- People's Conscience Party (Hanura),
- National Mandate Party (PAN),
- United Development Party (PPP)
- Red White Coalition (Koalisi Indonesia Merah Putih, KMP)
- Great Indonesian Movement Party (Gerindra),
- Prosperous Justice Party (PKS)
- Democratic Party (PD)

**TÜRKİYE
ENDONEZYA**

İLİŞKİLERİ

***TURKEY
INDONESIA***

RELATIONS



Türkiye; Endonezya ile yakın ve çok boyutlu ilişkilere sahiptir. Tarihi bağlar itibariyle Türkiye ile Endonezya arasında her zaman dostane ilişkiler mevcut olmuştur. 16. yüzyılda Aceh Sultanlığı'nın artan Portekiz baskılarına karşı Osmanlı İmparatorluğu'ndan yardım talebi çerçevesinde iki ülke arasında resmi ilişkiler tesis edilmiştir.

2004 yılından itibaren karşılıklı üst düzey ziyaretlerin artması ilişkilere ivme kazandırmıştır. 2011 yılında iki ülke arasında imzalanan "Türkiye-Endonezya: Yeni Dünya Düzeninde Güçlendirilmiş Ortaklık" bildirisiyle ikili ilişkilerimiz stratejik ortaklık düzeyine çıkartılmıştır.

Sayın Cumhurbaşkanımız, Başbakanlıkları döneminde Hint Okyanusu'nda meydana gelen tsunami felaketi sonrasında afet bölgesi olan Banda Açe'yi 6-7 Şubat 2005 tarihlerinde ziyaret etmişlerdir. Tsunami felaketi sebebiyle halkımızın gösterdiği yardımseverlik iki ülke halkı arasındaki mevcut bağları daha da güçlendirmiştir.

Turkey has close and multifaceted relations with Indonesia. Due to historical ties, there have been always friendly relations between Turkey and Indonesia. At the 16th century, the Sultanate of Aceh had asked the Ottoman Empire's assistance against Portuguese aggression. Ottoman support to Aceh back then marks the beginning of official relations between two countries.

The increase of mutual top-tier visits since 2004 has accelerated the relations. As a result of the joint declaration "Turkey and Indonesia: Towards an Enhanced Partnership in a New World Setting" signed in Jakarta in April 2011, our bilateral relations have been increased to a strategic partnership level.

Following the Indian Ocean tsunami disaster, the then-Prime Minister Mr. President visited the disaster-hit Banda Aceh region of Indonesia on 6-7 February 2005. The benevolence of our people due to the tsunami disaster has further strengthened the existing ties between the people of the two countries.

Sayın Cumhurbaşkanımız son olarak 30 Temmuz-1 Ağustos 2015 tarihlerinde Endonezya'ya resmi ziyaret gerçekleştirmişlerdir. Ziyaret kapsamında 1 Ağustos 2015 tarihinde düzenlenen Türkiye-Endonezya İş Forumu toplantısı sırasında Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) ve Endonezya Ticaret ve Sanayi Odası (KADIN) iki ülke arasında ticaret, yatırım ve teknoloji alanlarında işbirliğini güçlendirmeye yönelik 'Mutabakat Zaptı' imzalamıştır.

Endonezya Cumhurbaşkanı Joko Widodo da, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın davetlisi olarak, 6 Temmuz 2017'de Türkiye'ye resmî bir ziyaret gerçekleştirmiştir.

Mr. President Erdoğan made an official visit to Indonesia between 30 July-1 August 2015. Within the scope of this visit the Turkish-Indonesia Business Forum was held on August 1, 2015 and a Memorandum of Understanding, with a view to strengthen bilateral relations in the fields of trade, investments and technology, was signed between the Turkish Foreign Economic Relations Board (DEİK) and the Indonesian Chamber of Commerce and Industry (KADIN).

President of Indonesia Mr. Joko Widodo also made an official visit to Turkey on July 6, 2017, as the guest of President Mr. Recep Tayyip Erdoğan.



Türkiye ve Endonezya; BM, İslam İşbirliği Teşkilatı, G20, D-8 ve MIKTA gibi çok taraflı platformlarda işbirliği içinde çalışmaktadır.

Ülkemiz, Endonezya'nın kurucu üyesi olduğu ASEAN'a Temmuz 2017'de Sektörel Diyalog Ortağı olmuştur. Cakarta Büyükelçiliğimiz 2010 yılından bu yana ASEAN'a akreditedir.

Güneydoğu Asya'daki en büyük ekonomi olan ve 2030'da küresel en büyük 10 ekonomi arasına katılması beklenen Endonezya'nın dinamik nüfusu, büyüyen orta gelir sınıfı ve güçlü ekonomik potansiyeli, ticari ilişkilerimizin daha da geliştirilmesi için uygun bir zemin teşkil etmektedir.

Endonezya'da yaklaşık 400 vatandaşımız, ülkemizde ise 2.400 civarında Endonezya vatandaşı ikamet etmektedir. 1992 yılından bu yana 815 Endonezyalı öğrenci, devletimizin burslarından faydalanmıştır. "Türkiye Bursları" kapsamında 2016-2019 yılları arasında 158 öğrenciye burs verilmiştir.

Turkey and Indonesia closely cooperate in a number of international organizations and fora, like the UN, OIC, G-20, D-8, and MIKTA.

Indonesia is one of the founding members of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN). Since July 2017 Turkey is a Sectoral Dialogue Partner of ASEAN, and since 2010 the Turkish Embassy in Jakarta has been accredited to ASEAN.

Indonesia is the largest economy in South-East Asia, and projected to become one of the top 10 global economies by 2030. Indonesia's dynamic population, growing middle-class and strong economic potential serve as a firm basis for further developing our bilateral trade relations.

Currently some 2400 Indonesian citizens reside in Turkey, while some 400 Turkish citizens have their permanent residency in Indonesia. Turkish government has hitherto allocated 815 higher education scholarships to Indonesian citizens since 1992. In the 2016-2019 academic year, Turkey provided 158 scholarships to Indonesian students within the scope of "Turkey Scholarships".

DİPLOMATİK İLİŞKİLER

Türkiye, Endonezya'yı 29 Aralık 1949 tarihinde tanımıştır. 1950 yılında iki ülke arasında diplomatik ilişkiler kurulmuş, Büyükelçiliğimiz ise 10 Nisan 1957 tarihinde faaliyetine başlamıştır. Faaliyet sahasına tüm Endonezya ve 2003 yılından itibaren akredite olduğu Doğu Timor girmektedir. Büyükelçiliğimize bağlı Ticaret Müşavirliği 2007'de açılmıştır. Medan Fahri Başkonsolosluğumuz ise Mayıs 1996 tarihinden itibaren faaliyet göstermektedir. Endonezya'nın diğer önemli bölgelerinde de Fahri Konsolosluklarımızın açılması konusunda çalışmalar yürütülmektedir.

DIPLOMATIC RELATIONS

Turkey recognized the Republic of Indonesia on 29 December 1949 and diplomatic relations were established in 1950. Turkish Embassy to Indonesia commenced its activities on 10 April 1957. Its field of activity is all Indonesia and East Timor, where it has been accredited since 2003. The Office of the Commercial Counsellor was opened in April 2007. Our Honorary Consulate in Medan has been serving since May 1996. Studies are underway to open our Honorary Consulates in other important regions of Indonesia.



SİYASİ İLİŞKİLER

Asya-Pasifik bölgesiyle ikili siyasi ve ticari ilişkilerimizin geliştirilmesinde Endonezya ülkemiz için önemli bir ortaktır.

İkili ilişkilerimiz, 2011 yılında açıklanan “Türkiye-Endonezya: Yeni Dünya Düzeninde Güçlendirilmiş Ortaklık” bildirisiyle stratejik düzeye çıkarılmıştır.

Devlet Başkanlığı seviyesinde 2010 ve 2011 yıllarında gerçekleştirilen karşılıklı ziyaretler ikili ilişkilerimize ivme kazandırmıştır.

Tarihi bağlar itibariyle Türkiye ile Endonezya arasında her zaman genel olarak dostane ilişkiler mevcut olmuştur. Endonezya ve Türkiye coğrafi uzaklıklarına rağmen ekonomik, siyasi, kültür ve eğitim alanlarında yakın ilişkiler kurmuşlardır.

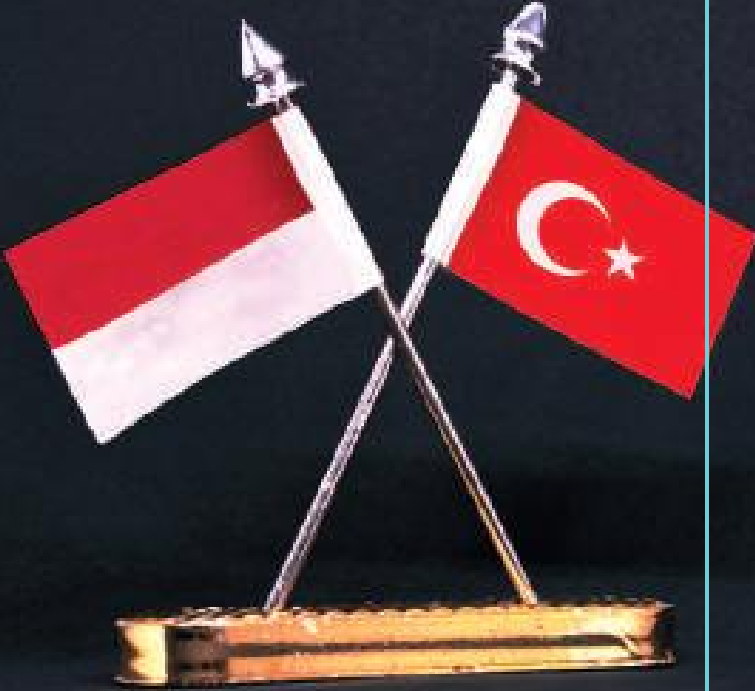
POLITICAL RELATIONS

Indonesia is an important partner for our country in developing bilateral political and commercial relations with the Asia-Pacific region.

As a result of the joint declaration “Turkey and Indonesia: Towards an Enhanced Partnership in a New World Setting” signed in Jakarta in April 2011, our bilateral relations have been increased to a strategic partnership level.

Mutual visits at the Presidency level took place in 2010 and 2011 accelerated our bilateral relations.

Due to historical ties, there have been always friendly relations between Turkey and Indonesia. Despite their geographical distance, Indonesia and Turkey have established close relations in the fields of economy, politics, culture and education.



İki ülke parlamentoları arasındaki işbirliğini geliştirmek üzere, 15 Haziran 2000 tarihinde TBMM bünyesinde Türkiye-Endonezya Parlamentolararası Dostluk Grubu, 26 Haziran 2000 tarihinde ise Endonezya Temsilciler Meclisi bünyesinde Endonezya-Türkiye İkili İşbirliği Grubu kurulmuştur. İki ülke parlamentoları Parlamentolar Arası Birlik (IPU) ve “Asya Parlamenter Asamblesi (APA)” çerçevesinde de işbirliğini sürdürmektedir.

Endonezya Devlet Başkanı Joko Widodo Kasım 2015’te düzenlenen G20 Antalya Zirvesine katılmış, Cumhurbaşkanımız da 14-15 Nisan 2016 tarihlerinde İstanbul’da düzenlenen İİT 13. İslam Zirvesi marjında Endonezya Başkan Yardımcısı Jusuf Kalla’yı kabul etmiştir.

Son olarak Endonezya Cumhurbaşkanı Joko Widodo, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan’ın davetlisi olarak, 6 Temmuz 2017’de Türkiye’ye resmî bir ziyaret gerçekleştirmiştir.

In order to develop cooperation between the parliaments of the two countries, Turkey-Indonesia Inter-Parliamentary Friendship Group was established within the Turkish Parliament on 15 June 2000 and Indonesia-Turkey Bilateral Cooperation Group was established on 26 June 2000 under the House of People’s Representatives of Indonesia. The parliaments of the two countries continue to cooperate within the framework of the Inter-Parliamentary Union (IPU) and the “Asian Parliamentary Assembly (APA)”.

Joko Widodo, President of the Republic of Indonesia visited Antalya to attend the G20 Summit on November 2015, and Vice President of Indonesia Yusuf Kalla was a guest of our President for the 13th Organization of Islamic Cooperation Summit organized on 14-15 April 2016 in Istanbul.

Finally, President of Indonesia Mr. Joko Widodo also made an official visit to Turkey on July 6, 2017, as the guest of President Mr. Recep Tayyip Erdoğan.



EĞİTİM, KÜLTÜR VE TURİZM ALANINDAKİ İLİŞKİLER

1973 tarihli Kültürel İşbirliği Anlaşması, ikili kültür ve eğitim ilişkilerimizin temelini oluşturmaktadır.

Türkiye Bursları programları çerçevesinde her yıl onlarca Endonezyalı öğrenciye lisans ve doktora bursu verilmektedir.

Endonezya'da "DARMASISWA" isimli yabancı öğrenci burs programı kapsamında Türkiye'nin de içinde bulunduğu yaklaşık 50 ülkeden öğrenciye Endonezya dili, sanatı, tarihi ve müziği üzerinde çalışmak üzere burs sağlanmaktadır.

Son yıllarda Türkiye'nin tanıtımına yönelik olarak Endonezya'da gerçekleştirilen yoğun kültürel etkinlikler ve yapılan yayınlar Türkiye'yi, Endonezya kamuoyunda oldukça görünür kılmıştır.

RELATIONS IN EDUCATION, CULTURE AND TOURISM

The Cultural Cooperation Agreement dated 1973 forms the basis of our bilateral cultural and educational relations.

Under the Turkey Scholarship programs, dozens of Indonesian students are granted undergraduate and doctoral scholarships each year.

Within the scope of the foreign student scholarship program called "DARMASISWA" in Indonesia, scholarships are provided to students from nearly 50 countries, including Turkey as well, to study Indonesian language, art, history and music.

In recent years, intensive cultural events and publications that have been carried out in Indonesia for the promotion of Turkey have made the country quite visible to the Indonesian public.

Bununla birlikte, Endonezya TV kanallarında görünürlüğü ve popülerliği her geçen gün artan Türk dizileri de ülkemizin tanıtımında önemli bir rol oynamaktadır.

Endonezya ile turizm ilişkilerimiz yükselen bir görüntü sergilemektedir.

Türk Hava Yolları'nın gerçekleştirdiği Cakarta ve Bali seferlerinin, ikili turizm ilişkilerimizin gelişmesinde önemli katkısı bulunmaktadır.

Endonezya'da yaklaşık 400 vatandaşımız yaşamaktadır. Vatandaşlarımız genel itibariyle, iş insanları, Endonezya'da eğitim gören üniversite öğrencileri ve Endonezya vatandaşlarıyla evlenerek Endonezya'ya yerleşen kişilerden müteşekkildir.

Ülkemizde ise yaklaşık 2.700 Endonezyalı yaşamaktadır.

2007 yılında İstanbul ile Cakarta arasında kardeş şehir ilişkisi kurulmuştur.

Kardeş şehirler; İzmir-Surabaya, İstanbul-Cakarta, İstanbul/Pendik-Aceh/Sigli Kasabası.

In addition, Turkish TV series, the visibility and popularity of which are increasing day by day in Indonesian TV channels, play an important role in the promotion of our country.

Touristic relations are also rapidly developing between the two countries.

Turkish Airlines flights to Jakarta and Bali have an important role in the development of our bilateral touristic relations.

Approximately 400 Turkish citizens live in Indonesia. These Turkish citizens living there are generally composed of business people, university students studying in Indonesia and people who settled in Indonesia by marrying Indonesian citizens.

Approximately 2,700 Indonesians live in Turkey.

In 2007, sister city relationship has been established between İstanbul and Jakarta.

Sister cities are Izmir-Surabaya, İstanbul-Jakarta, İstanbul/Pendik-Aceh/Sigli Town.



ÜYESİ OLDUĞU BAŞLICA ULUSLARARASI KURULUŞLAR

MEMBERSHIP OF INDONESIA TO MAJOR INTERNATIONAL ORGANISATIONS



Güneydoğu Asya Uluslar Birliği
(ASEAN) (Kurucu Üye)
*Association of South-East Asian
Nations (ASEAN)*



Asya-Pasifik Ekonomik İşbirliği
(APEC)
*Asia-Pacific Economic
Cooperation (APEC)*



Bağılantısızlar Hareketi (NAM)
Non-Aligned Movement



Asya Kalkınma Bankası (ADB)
Asian Development Bank



Asya'da İşbirliği ve Güven
Arttırıcı Önlemler Konferansı
(CICA) (Gözlemci Üye)

*Conference on Cooperation and
Confidence Building Measures in
Asia (CICA)*



Gelişen Sekiz Ülke (D-8)
Eight Developing Countries



Doğu Asya Zirvesi (EAS)
East Asia Summit

G-20



Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı
(IAEA)
*International Atomic Energy
Agency (IAEA)*



THE WORLD BANK

Dünya Bankası (WB)
World Bank (WB)



Asya Altyapı Yatırım Bankası
(AIIB)
Asian Infrastructure Investment
Bank (AIIB)



Uluslararası Sivil Havacılık
Örgütü (ICAO)
International Civil Aviation
Organization (ICAO)



Uluslararası Kalkınma Birliği
(IDA)
International Development



Dünya Ticaret Örgütü (WTO)
World Trade Organization



Dünya Meteoroloji Örgütü
(WMO)
World Meteorological
Organization



Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü
(WIPO)
World Intellectual Property
Organization (WIPO)



Dünya Sağlık Örgütü (WHO)
World Health Organization



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES
Dünya Gümrük Örgütü (WCO)
World Customs Organization



Evrensel Posta Birliği (UPU)
Universal Postal Union



Birleşmiş Milletler Dünya Turizm
Örgütü (UNWTO)
United Nations World Tourism
Organization (UNWTO)



Birleşmiş Milletler
Liberya Misyonu (UNMIL)
United Nations Mission
in Liberia



Birleşmiş Milletler Abyei
için Geçici Güvenlik Gücü
(UNISFA)
United Nation Interim
Security Force for Abyei



BM Lübnan Geçici Görev
Gücü (UNIFIL)
United Nations Interim
Force In Lebanon



BM Haiti Gücü
(MINUSTAH)
United Nations
Stabilization Mission in
Haiti (MINUSTAH)



**Birleşmiş Milletler Batı
Sahra'da Referandum
Misyonu (MINURSO)**

*United Nations Mission for
the Referendum in Western
Sahara (MINURSO)*



**Birleşmiş Milletler Sınai
Kalkınma Örgütü (UNIDO)**
*United Nations Industrial
Development Organization*



UNESCO
UNESCO



**BM Ticaret ve Kalkınma
Konferansı (UNCTAD)**
*United Nations Conference
on Trade and Development
(UNCTAD)*



**BM Afrika Birliği Darfur
Ortak Barış Gücü**

*UN African Union Darfur
Joint Peace Force*



**Demokratik Kongo
Cumhuriyeti Misyonu
(MONUSCO)**

*United Nations Organization
Stabilization Mission in the
DR Congo*



Pasifik Adaları Forumu (PIF)
(Diyalog Ortağı)
Pacific Islands Forum (PIF)
(Dialogue Partner)



OPCW

**Kimyasal Silahların Yasaklanması
Örgütü (OPCW)**
*Organization for the Prohibition
of Chemical Weapons (OPCW)*



İslam İşbirliği Teşkilatı (OIC)
*Organization of Islamic
Cooperation*



OECD (Ortak)
OECD (Partner)



**Çok Taraflı Yatırım Garanti Ajansı
(MIGA)**
*Multilateral Investment
Guarantee*



**Uluslararası Telekomünikasyon
Birliği (ITU)**
*International Telecommunication
Union*



**Uluslararası Standartlar Örgütü
(ISO)**
*International Standards
Organization (ISO)*



**Uluslararası Çalışma Örgütü
(ILO)**
*International Labor Organization
(ILO)*



Uluslararası Göç Örgütü (IOM)
(Gözlemci)
*International Organization for
Migration*

ENDONEZYA'NIN EKONOMİSİ ECONOMY OF INDONESIA

Türkiye'de Endonezya sermayeli az sayıda şirket faaliyet göstermekte; Endonezya'da ise 30'un üzerinde Türk sermayeli firma faaliyette bulunmaktadır.

Few companies with Indonesian capital operate in Turkey, and over 30 Turkish capital companies operate in Indonesia.

Başlıca Ticaret Ortakları:

Çin, Japonya, Singapur, ABD, Güney Kore, Hindistan, Malezya,

Başlıca İhracat Kalemleri:

Kömür, Palm yağı, Sıvılaştırılmış Doğal Gaz/Doğal Gaz, Doğal Kauçuk, Altın Cevheri, Tekstil Ürünleri, Ayakkabı, Kağıt Hamuru ve Kağıt

Başlıca İthalat Kalemleri:

Petrol Yağları, Telefon Cihazları Aksam ve Parçaları, Buğday, Altın Cevheri, Soya Fasulyesi, Şeker, Bütan, Propan.

Major Trading Partners:

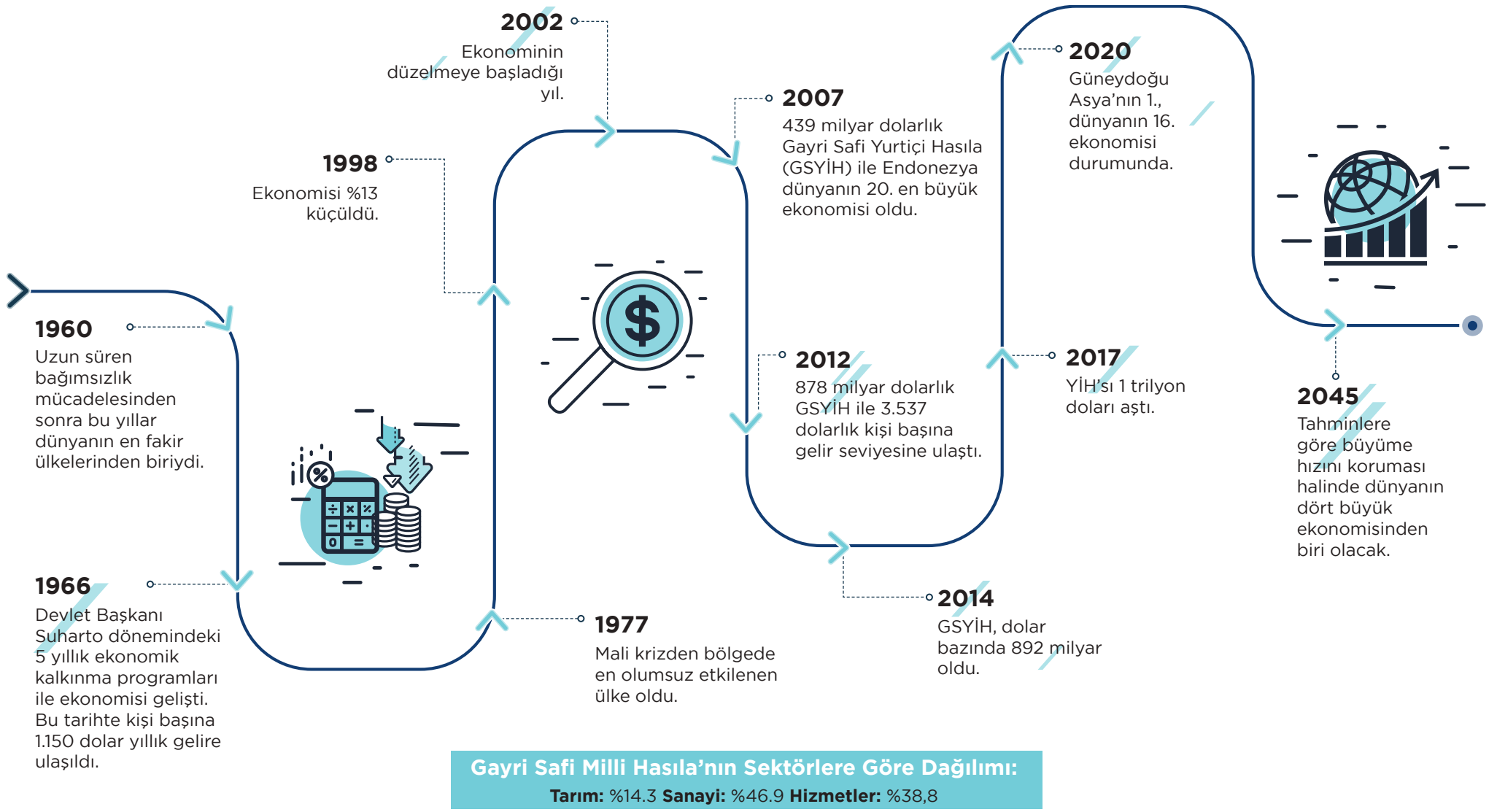
China, Japan, Singapore, USA, South Korea, India, Malaysia,

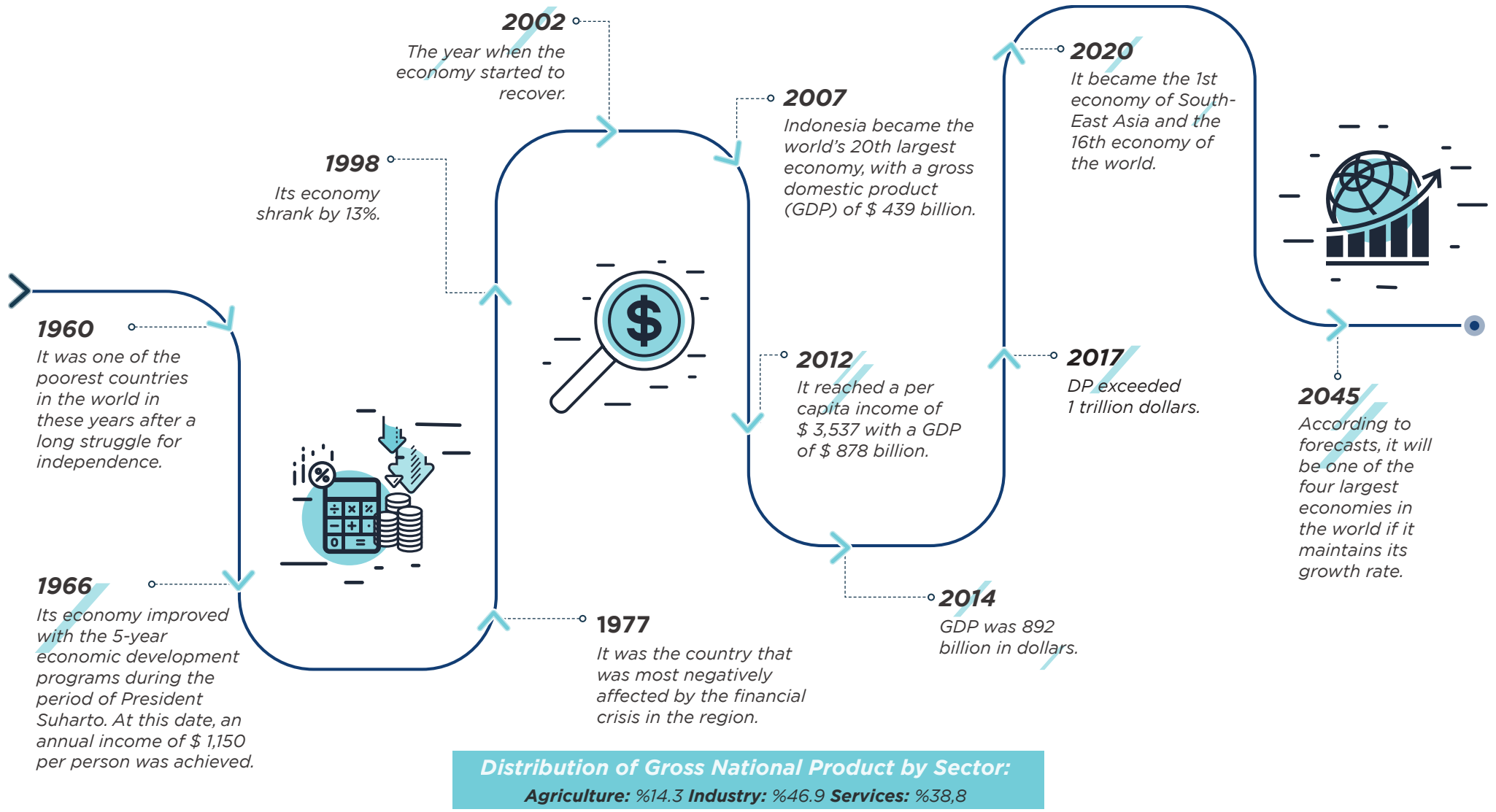
Main Export Items:

Coal, Palm oil, Liquefied Natural Gas / Natural Gas, Natural Rubber, Gold Ore, Textile Products, Shoes, Pulp and Paper

Main Import Items:

Petroleum Oils, Components and Parts of Telephones, Wheat, Gold Ore, Soybeans, Sugar, Butane, Propane.







Endonezya yönetimi, Endonezya'nın ekonomik görünümünü iyileştirmek amacıyla, ekonomide hukuki belirsizliklerin giderilmesine ve başta altyapı olmak üzere doğrudan **yabancı yatırım** çekilmesine yönelik Eylül 2015'ten bugüne kadar toplam 16 "**Ekonomiyi Canlandırma Paketi**" açıklamıştır.

Ekonomisi önemli derecede petrol, doğal gaz ve hammadde ihracatına dayanmaktadır. Bununla birlikte, halkın büyük çoğunluğunun **geçim kaynağı tarım, hayvancılık ve balıkçılık ile hizmet** sektörleridir.

Endonezya dünyanın **en büyük** Hindistan cevizi üreticisi, **ikinci** en büyük palmye yağı üreticisi, **üçüncü** en büyük kakao, **dördüncü** en büyük kahve, **beşinci** en büyük tütün ve çay üreticisidir. Kauçuk ve baharat üretimi de önemli ölçüdedir.

Ormancılık, Endonezya'nın önemli bir döviz kaynağıdır. Güneydoğu Asya'nın orman açısından en zengin ülkesidir. Endonezya'nın maden kaynakları da oldukça zengindir. Dünyanın en büyük kalay üreticilerinden biridir.

*The Indonesian administration has announced a total of 16 "**Economic Revitalization Packages**" since September 2015 In order to improve the economic outlook of Indonesia, with the aim to eliminate legal uncertainties and attract **foreign direct investment**, primarily for infrastructure.*

*Its economy is largely based on exports of oil, natural gas and raw materials. That being said, the **livelihood of the vast majority of the people of Indonesia is agriculture, livestock and fisheries and service sectors.***

*Indonesia is the **world's largest** coconut producer, **second** largest palm oil producer, **third** largest cocoa, **fourth** largest coffee, and **fifth** largest tobacco and tea producer. Rubber and spice production is also significantly high in the country.*

Forestry is an important source of foreign currency for Indonesia. It is the richest country of South-East Asia in terms of forest. Indonesia's mineral resources are also very rich. It is one of the biggest tin producers of the world.

Boksit, bakır, nikel, altın ve gümüş çıkarılan diğer önemli madenlerdir. Kömür madenlerinin işletilmesinde de son yıllarda büyüme yaşanmıştır. **Dünyanın en büyük kömür ihracatçısıdır.**

Tekstil ve hazır giyim sanayii ihracatta önemli yer tutmaktadır.

İşgücünün %32'si tarım sektöründe istihdam edilmektedir. 7.7 milyon hektardan fazla işlenmemiş toprak mevcuttur. Bununla beraber düşük verimlilik söz konusudur.

İşgücünün %13'ü imalat sektöründe istihdam edilmektedir. **Yabancı yatırımcılar son yıllarda birkaç milyar dolarlık petrol rafinerisi ve büyük bir çelik fabrikası inşa etmiştir.**

Madencilik üretiminin uzun vadede gelişeceği öngörülmektedir. Dünya nikel üretiminin %20'si, alüminyum üretiminin %10'u Endonezya'ya aittir.

Bauxite, copper, nickel, gold and silver are other important minerals extracted. There has also been a growth in the operation of coal mines in recent years. It is the biggest coal exporter of the world.

Textile and garment industry has an important place in exports of the country.

32% of its workforce is employed within the agricultural sector. It has more than 7.7 million hectares of unprocessed soil available. However, there is low efficiency.

13% of its workforce is employed in the manufacturing sector. Foreign investors have built several billion dollar oil refineries and a large steel mill in recent years.

Mining production is expected to develop in the long run. 20% of world nickel production and 10% of aluminum production are being carried out in Indonesia.



Altyapı yatırımlarına ihtiyaç duyan Endonezya bu anlamda önemli bir potansiyele sahiptir. Başkan Joko Widodo'nun da öncelikli amaçlarından birinin altyapı çalışmalarına ağırlık vermek olduğu belirtiliyor.

Indonesia, which needs infrastructure investments, has an important potential in this sense. It is stated that one of the primary goals of President Joko Widodo is to focus on infrastructure works.



Temel Ekonomik Göstergeler / Key Economic Indicators

	2005	2010	2015	2016	2017	2018	2019
GSYİH'nin Gelişimi (Milyar \$) <i>Development of GDP (Billion \$)</i>	311	755	861	932	1.015	1.022	1.112
Kişi Başına GSYİH'nin Gelişimi (Dolar) / <i>Development of GDP Per Capita (Dollars)</i>	1.404	3.178	3.368	3.606	3.885	3.871	4.164
Cari Denge (Milyon Dolar) / <i>Current Balance (Million Dollars)</i>	2.900	-3.200	7.900	5.303	-16.952	-31.051	-31.752
İşsizlik Oranları (%) / <i>Unemployment Rates (%)</i>	11,2	7,1	6,2	5,6	5,5	5,3	5,2
Ortalama Tüketici Enflasyonu / <i>Average Consumer Inflation</i>	10,5	5,1	6,4	3,5	3,8	3,2	3,2
Kamu Gelirleri/GSYİH % / <i>Public Revenues / GDP%</i>	17,9	15,6	14,9	14,3	14,1	14,9	14,4
Kamu Harcamaları/GSYİH % / <i>Public Expenditures / GDP%</i>	17,4	16,9	17,5	16,8	16,6	16,6	16,3
Bütçe Dengesi/GSYİH % / <i>Budget balance/GDP (%)</i>	0,6	-1,5	-2,7	-2,5	-2,4	-1,7	-1,9
Kamu Borç Stoğu/GSYİH % / <i>Public Debt Stock / GDP%</i>	42,6	24,5	27,9	28,0	29,4	30,1	30,3

Ekonomide zayıf yönleri:

- Döviz kuru dalgalanmalarına ve dış şoklara karşı kırılganlığı,
- Malezya ve Tayland gibi bölge ülkeleriyle karşılaştırıldığında altyapısının eksikliği,
- Emtia ihracatında özellikle Çin'e olan aşırı ihracat bağımlılığı,
- Yüksek derecede gelir dağılımı eşitsizliği,
- Kısa vadeli risk seviyesinin 1 olup bunun düşük derecede risk seviyesine karşı gelmesi,
- Orta vadeli ülke notunun B olması.

Weaknesses in terms of Economy:

- *Fragility against exchange rate fluctuations and external shocks,*
- *Deficiencies in its infrastructure, compared to the countries in the region such as Malaysia and Thailand,*
- *Excessive export dependence on commodity exports, especially to China,*
- *High degree of income inequality,*
- *Short-term risk level is 1 and it corresponds to low level of risk,*
- *Holding a medium - term credit rating at B.*



Ekonomide güçlü yönleri:

- Genç ve kalabalık nüfus,
- Zengin doğal kaynaklar,
- Disiplinli mali politikalar,
- Düşük kamu borcu,
- Küresel finansal krize dirençli bankacılık sistemi,
- İstikrarlı uluslararası ilişkiler.

Strengths in terms of Economy:

- *Young and crowded population,*
- *Rich natural resources,*
- *Disciplined fiscal policies,*
- *Low public debt,*
- *Global financial crisis-resistant banking system,*
- *Stable international relations.*

Endonezya'nın İhracatında Başlıca Ürünler / Major Products in Indonesia's Exports

GTİP / HS CODE	ÜRÜNLER / PRODUCTS
1511	Palm yağı ve fraksiyonları-rafine edilmiş veya edilmemiş / <i>Palm oil and its fractions - whether or not refined</i>
2701	Kömür, briket ve benzeri katı yakıtlar / <i>Coal, briquette and similar solid fuels</i>
2711	Petrol gazları ve diğer gazlı hidrokarbonlar / <i>Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons</i>
2709	Ham petrol yağları ve diğer bitümenli minerallerden elde edilen yağlar / <i>Crude oil and oils from other bituminous minerals</i>
4001	Doğal kauçuk, balata / <i>Natural rubber, balata</i>
2603	Bakır cevherleri ve konsantreleri / <i>Copper ores and concentrates thereof</i>
8703	Binek otomobilleri / <i>Motor vehicles principally designed for the transport of persons</i>
1513	Hindistan cevizi, palm çekirdeği veya babassu yağları / <i>Coconut, palm kernel or babassu oil</i>
3823	Sınai monokarboksilik yağ asitleri / <i>Industrial monocarboxylic fatty acids</i>
7113	Mücevherci eşyaları / <i>Articles of jewelry and parts thereof</i>
2702	Linyit / <i>Lignite</i>
6403	Dış tabanı kauçuktan yüzü deriden ayakkabılar / <i>Footwear with outer soles of rubber and uppers of leather</i>
4703	Sodalı veya sülfatlı kimyasal odun hamuru / <i>Chemical wood pulp, soda or sulfate</i>
8708	Motorlu taşıtlar yedek parçaları / <i>Parts and accessories of the motor vehicles</i>
4802	Sıvanmamış kağıt ve karton / <i>Uncoated paper and paperboard</i>
7108	Altın / <i>Gold</i>
4412	Kontrplaklar, ahşap kaplamalı levhalar / <i>Plywood, veneered panels and similar laminated wood</i>
0306	İnsanların yemesine elverişli balık unları, kaba unları ve peletleri / <i>Fishmeal, coarse flours and pellets suitable for human eating</i>
6404	Dış tabanı kauçuktan yüzü dokumaya elverişli maddeden ayakkabılar / <i>Footwear with outer soles of rubber and uppers of textile materials.</i>
8443	Baskı makineleri / <i>Printing machinery</i>

Endonezya'nın İthalatında Başlıca Ürünler / Major Products in Indonesia's Imports

GTİP / HS CODE	ÜRÜNLER / PRODUCTS
2710	Petrol yağları ve diğer bitümenli minerallerden elde edilen yağlar-ham olmayan / <i>Petroleum oils and oils derived from other bituminous minerals - non-crude</i>
2709	Ham petrol yağları ve diğer bitümenli minerallerden elde edilen yağlar / <i>Crude oil and oils from other bituminous minerals</i>
8517	Telefon setleri / <i>Telephone sets</i>
1001	Buğday ve mahlut / <i>Wheat and meslin</i>
2711	Petrol gazları / <i>Petroleum gases</i>
8708	Motorlu taşıtlar yedek parçaları / <i>Parts and accessories of the motor vehicles</i>
1701	Kamış veya pancar şekeri / <i>Cane or beet sugar</i>
7207	Demir çelik yarı nihai ürünler / <i>Iron and steel semi-finished products</i>
2304	Soya fasulyesi yağı ekstraksiyonundan kalan küspe / <i>Oil-cake and other solid residues, resulting from the extraction of soya-bean oil</i>
8471	Otomatik veri işleme makinaları / <i>Automatic data processing machines</i>
3901	Etilen polimer / <i>Ethylene polymer</i>
8542	Elektronik entegre devreler / <i>Electronic integrated circuits</i>
3902	Propilen polimerler / <i>Propylene polymers</i>
1201	Soya fasulyesi / <i>Soy bean</i>
5201	Pamuk karde edilmemiş / <i>Cotton not carded</i>
2902	Hidrokarbonlar / <i>Hydrocarbons</i>
8443	Baskı makineleri / <i>Printing machinery</i>
7225	Düz haddelenmiş demir çelik ürünleri / <i>Flat-rolled alloy steel</i>
8703	Yolcu taşımaya mahsus motorlu taşıtlar / <i>Motor cars and other motor vehicles designed to transport people</i>
8429	Dozer, greyder, kazıcılar / <i>Dozer, grader, diggers</i>

Endonezya'nın İhracat Yaptığı Önemli Ülkeler

Major Countries to Which Indonesia Exports

ÜLKELER / COUNTRIES		
Çin / China	ABD / USA	Japonya / Japan
Hindistan / India	Singapur / Singapore	Malezya / Malaysia
Kore / Korea	Filipinler / Philippines	Tayland / Thailand
Tayvan / Taiwan	Hollanda / The Netherlands	Vietnam / Vietnam
Almanya / Germany	Avustralya / Australia	Pakistan / Pakistan
Hong Kong / Hong Kong	İspanya / Spain	İtalya / Italy
ABD / USA	Bangladeş / Bangladesh	

Endonezya'nın İthalat Yaptığı Başlıca Ülkeler


Major Countries from which Indonesia Imports

ÜLKELER / COUNTRIES		
Çin / China	Singapur / Singapore	Japonya / Japan
Malezya / Malaysia	Tayland / Thailand	ABD / USA
Kore / Korea	Avustralya / Australia	Hindistan / India
S. Arabistan / S. Arabia	Almanya / Germany	Vietnam / Vietnam
Tayvan / Taiwan	BAE / UAE	Brezilya / Brazil
Kanada / Canada	Hong Kong / Hong Kong	Rusya / Russia
Nijerya / Nigeria	Fransa / France	



ASEAN Ülkeleri arasında ihdas edilmiş olan serbest ticaret alanı bu ülkeler arasındaki ticareti artıran bir unsurdur. Bahse konu serbest ticaret alanı içerisinde Endonezya, karşılıklı olarak, diğer ASEAN ülkeleri ile ticaretinde gümrük vergilerini sıfırlamıştır.

The free trade area established between ASEAN Countries is a factor that increases the trade among these countries. Within the above mentioned free trade area, Indonesia has mutually eliminated customs duties in trade with other ASEAN countries.



**GENEL SEKTÖREL
BİLGİLER**
***GENERAL
SECTORAL
INFORMATION***

TARIM

İşgücünün %32'si tarım sektöründe istihdam edilmektedir. Endonezya dünyanın 3. büyük pirinç üreticisidir. Ayrıca, önemli miktarda palm yağı üretimi de yapılmaktadır. 7.7 milyon hektardan fazla işlenmemiş toprak mevcuttur. Bununla beraber düşük verimlilik söz konusudur.

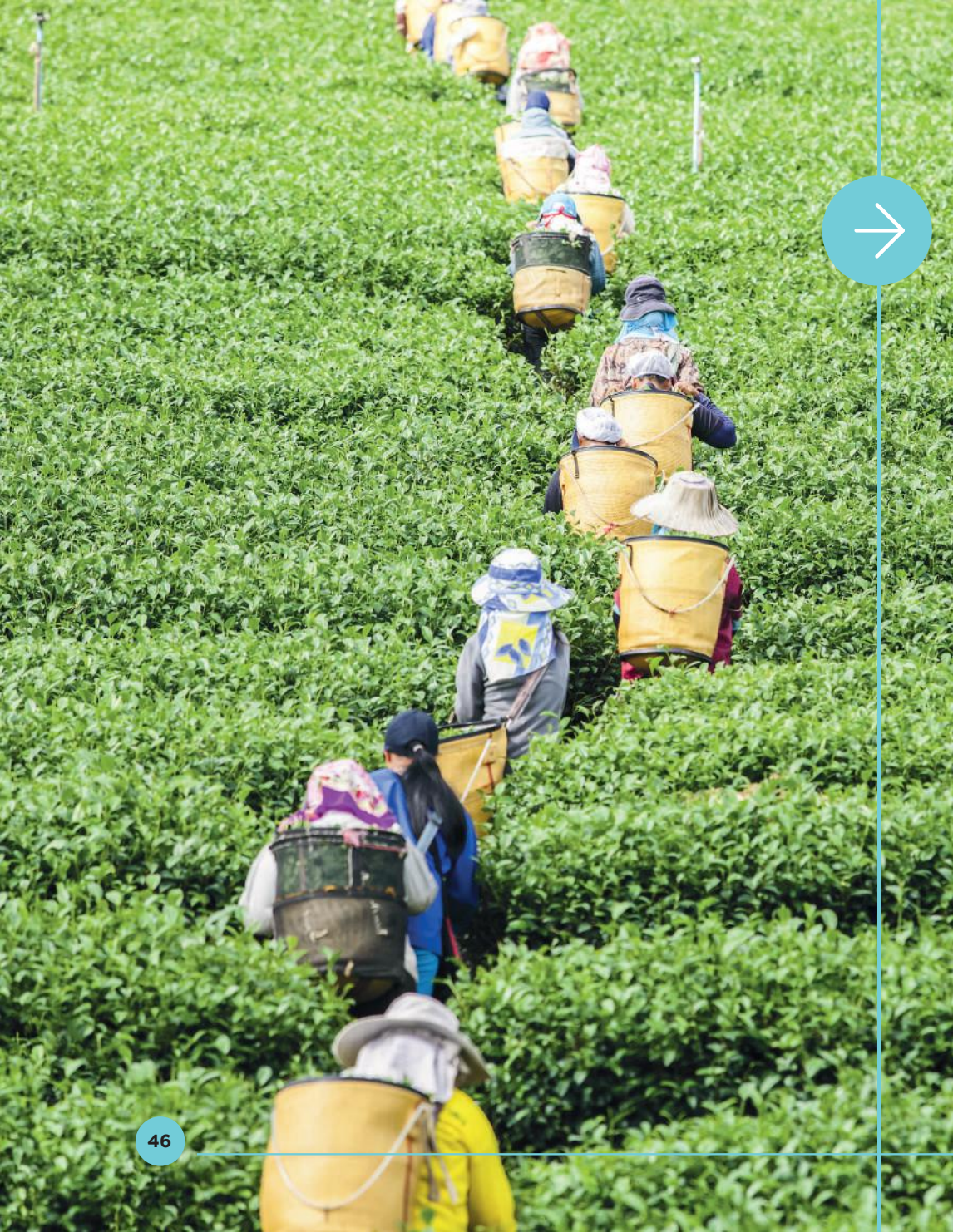
Endonezya'da belirli miktarlarda baharat ve bitkisel ürün üretimi mevcuttur. Hindistan'dan sonra dünyanın ikinci büyük biber (birinci büyük beyaz biber) üreticisi olup 100 bin ton civarında üretimi vardır.

AGRICULTURE

32% of its workforce is employed within the agricultural sector. Indonesia is the 3rd largest rice producer in the world. In addition, a significant amount of palm oil is produced as well. It has more than 7.7 million hectares of unprocessed soil available. However, there is low efficiency.

There are certain amounts of spice and herbal product production in Indonesia. It is the second largest pepper (first white pepper) producer in the world after India and it produces around 100 thousand tons of pepper.





Bunların dışında karanfil, hindistan cevizi tozu ve tarçın da üretilen baharatlar arasında yer almaktadır. Bitkisel ürünler arasında hindistan cevizi, kaju cevizi, çay ve egzotik meyveler bulunmaktadır.

Ülkede yetiştirilen önemli meyveler ise portakal, mango, ananas, papaya ve muzdur. İç piyasada talep edilen diğer meyveler ise rambutan, guava, avakado, durian ve sapodilladır. Meyve üretim merkezi Java Adası olup, durian meyvesi Sumatra Adası'nda üretilmektedir.

Apart from these, clove, coconut powder and cinnamon are among the spices produced within the country. Herbal products produced in the country include coconut, cashew, tea and exotic fruits.

Important fruits grown in the country are orange, mango, pineapple, papaya and banana. Other fruits demanded in the domestic market are rambutan, guava, avocado, durian and sapodilla. Fruit production center is Java Island, and durian fruit is produced on Sumatra Island.

SANAYİ

İmalat sektörü gayrisafi yurtiçi hasılanın %23.4'ünü oluşturmaktadır. İşgücünün %13'ü imalat sektöründe istihdam edilmektedir. Yabancı yatırımcılar son yıllarda birkaç milyar dolarlık petrol rafinerisi ve büyük bir çelik fabrikası inşa etmiştir.

Otomobil imalatçıları yine son yıllarda önemli yatırımlar gerçekleştirmiştir. Orta gelirli hanehalklarının sayısında artış gözlenirken tüketici harcamaları artmakta ve tüketime dayalı alanlarda faaliyet gösteren firmalar faaliyetlerini genişletmektedir.

INDUSTRY

The manufacturing sector accounts for 23.4% of the gross domestic product. 13% of its workforce is employed in the manufacturing sector. Foreign investors have built several billion dollar oil refineries and a large steel mill in recent years.

Automobile manufacturers have made significant investments in recent years. While an increase is observed in the number of middle income households, consumer spending is increasing and companies operating in consumption-based areas are expanding their activities.





MADENCİLİK

Endonezya'da son zamanlarda yapılan araştırmalar ülkenin maden rezervlerinin tahmin edilenden çok daha zengin olduğunu göstermiştir. Ülke; kömür, kalay, bakır, nikel, boksit, altın, gümüş, demir cevheri, kaolin, mermer, granit kaynaklarına sahiptir. Madencilik üretiminin uzun vadede gelişeceği öngörülmektedir. Dünya nikel üretiminin %20'si, alüminyum üretiminin %10'u Endonezya'ya aittir.

MINING

Recent researches carried out in Indonesia has shown that the country's mineral reserves are much richer than expected. The country has sources of coal, tin, copper, nickel, bauxite, gold, silver, iron ore, kaolin, marble, granite. Mining production is expected to develop in the long run. 20% of world nickel production and 10% of aluminum production are being carried out in Indonesia.

ENERJİ

İspatlanmış petrol rezervleri 3.6 milyar varildir. Merkezi Sumatra, başlıca petrol üretim bölgesidir.

Ülke ayrıca 2.8 trilyon metreküp ispatlanmış doğal gaz rezervlerine sahiptir. Endonezya aynı zamanda önemli bir kömür tedarikçisidir. Üretimin çoğu, Çin ve Hindistan'a ihraç edilmektedir.

ENERGY

Its proven oil reserves are 3.6 billion barrels. Central Sumatra is the main oil production region of the country.

The country also has 2.8 trillion cubic meters of proven natural gas reserves. Indonesia is also an important coal supplier. Most of its production is exported to China and India.





DENİZCİLİK

Endonezya bir adalar ülkesi olmasına rağmen küçük bir okyanus filosu vardır. Büyük gemileri çekebilecek limanları sınırlıdır. Yüklerin birçoğu Singapur'da boşaltılıp küçük gemilerle Endonezya'ya taşınmaktadır. En büyük genel kargo limanı Cakarta'da bulunan Tanjung Priok olup ülkenin diğer üç büyük yükleme limanları Belawan, Tanjung Perak ve Ujung Pagang limanlarıdır.

Ülkenin en büyük genel kargo limanı Cakarta'da bulunan Tanjung Priok olup diğer üç büyük yükleme limanı Belawan, Tanjung Perak ve Ujung Pagang'dır. Diğer limanlardan, Tanjung Perak 1.200.000 TEU'luk işlem yapmaktadır. Belawan 200.000 TEU, Tanjung Emas (Equivalent) 260.000 TEU, Makassar 177.000 TEU, Pontianak 93.000 TEU, Panjang 76.000 kapasitelidir.

MARITIME

Although Indonesia is a land of islands, it has a small ocean fleet as well. Its ports that can attract large ships are limited. Many of the cargo is unloaded in Singapore and transported to Indonesia by small ships. Its largest general cargo port is Tanjung Priok, located in Jakarta, and other three major loading ports of the country are Belawan, Tanjung Perak and Ujung Pagang ports.

The largest general cargo port of the country is Tanjung Priok, located in Jakarta, and other three major loading ports of the country are Belawan, Tanjung Perak and Ujung Pagang. Among the other ports, Tanjung Perak carries out operations of 1,200,000 TEU. Belawan has a capacity of 200,000 TEU, Tanjung Emas (Semarang) 260,000 TEU, Makassar 177,000 TEU, Pontianak 93,000 TEU, and Panjang 76,000.

PERAKENDE

Perakende sektöründe az sayıda ithalatçı firma yer almaktadır. Bu firmaların en zorlandığı alan ülkenin coğrafi yapısı nedeni ile dağıtım kanallarıdır. Son yıllarda tüm dünyada olduğu gibi Endonezya'da da internet perakendeciliği gelişim göstermektedir. Bu alandaki boşluğa yatırımcılar dikkat edebilir.

Türk ürünleri süpermarket raflarında birkaç ürünle sınırlıdır. Buna karşın raf fiyatları incelenmiş olup, birçok üründe pazara giriş imkanımızın olduğu değerlendirilmektedir. Örnek olarak; yaş meyve ve sebze ürünlerinden kiraz, limon, portakal, üzüm, nar gibi ürünlerde pazar potansiyelinin yüksek olduğu düşünülmektedir. Bu ürünlerdeki raf fiyatları ile Türkiye'deki raf fiyatları arasında 5-10 kata kadar çıkan farkların olduğu tespit edilmiştir. Ayrıca zeytinyağı, makarna, kuru meyveler, bebek bezi gibi ürünlerde de pazarda potansiyel olduğu değerlendirilmiştir.

RETAIL

There are few importers in the retail sector of the country. The most challenging area for these companies is the distribution channels due to the geographical structure of the country. In recent years, internet retailing has been developing in Indonesia as well as all over the world. Investors should pay attention to the gap in this area.

Turkish products are limited to a few products on supermarket shelves. On the other hand, shelf prices have been examined and it is evaluated that we have the opportunity to enter the market in many products. For example, it is considered that the market potential is high in products such as cherry, lemon, orange, grape and pomegranate, among the fresh fruit and vegetable products. It has been determined that there are up to 5-10 times price differences between the shelf prices in these products in Indonesia and the shelf prices in Turkey. Additionally, it has been evaluated that there is potential in the market for other products such as olive oil, pasta, dried fruits and diapers as well.





İNŞAAT

Endonezyalı müteahhitlik firmaları Orta Doğu ve Güneydoğu Asya ülkelerinde de faaliyet göstermekte olup Orta Doğu ülkelerinde Türk firmaları ile işbirliğine olumlu yaklaşmaktadırlar.

CONSTRUCTION

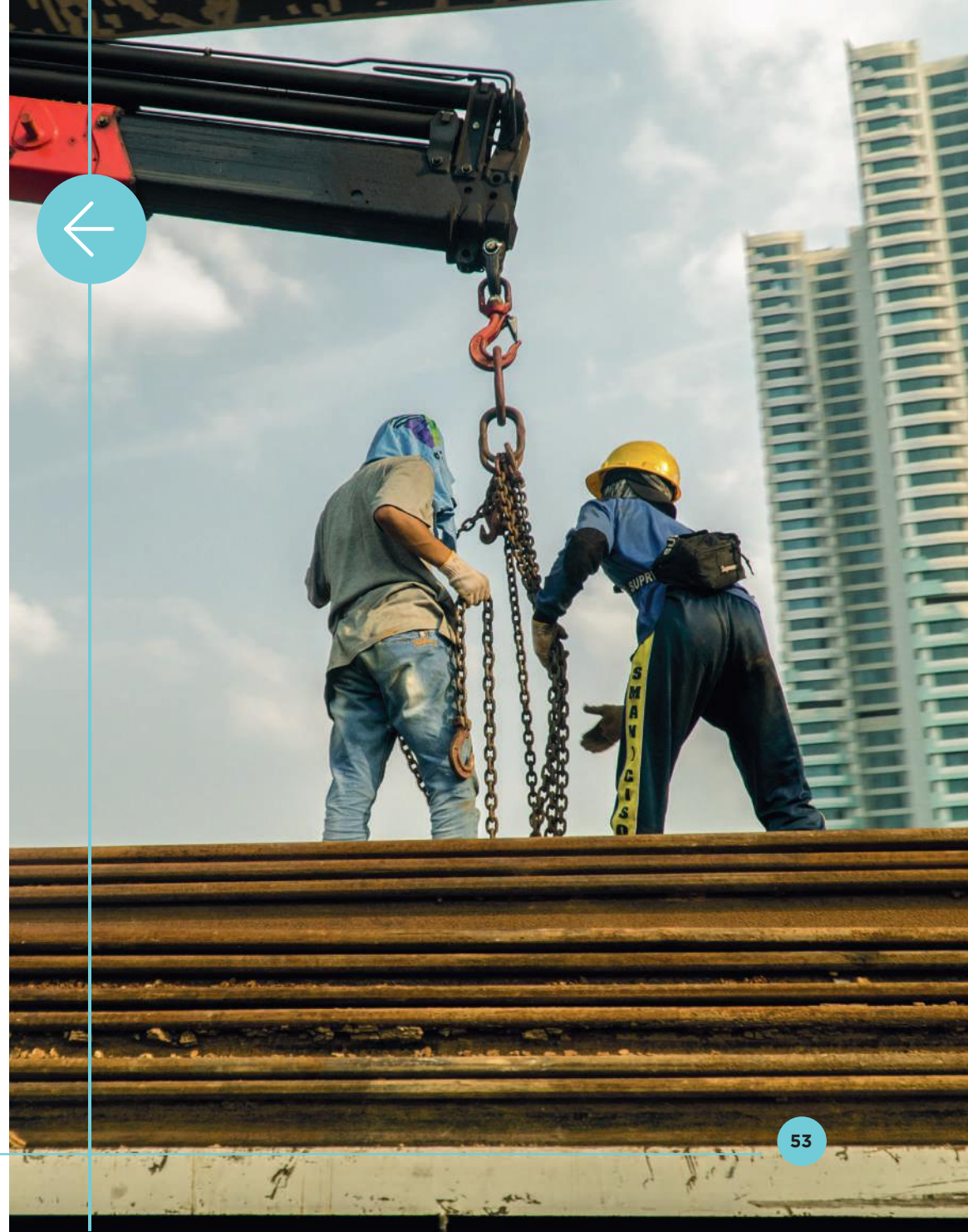
Indonesian contracting companies also operate in the Middle East and South-East Asian countries and they have a positive approach to cooperation with Turkish firms within the Middle East countries.

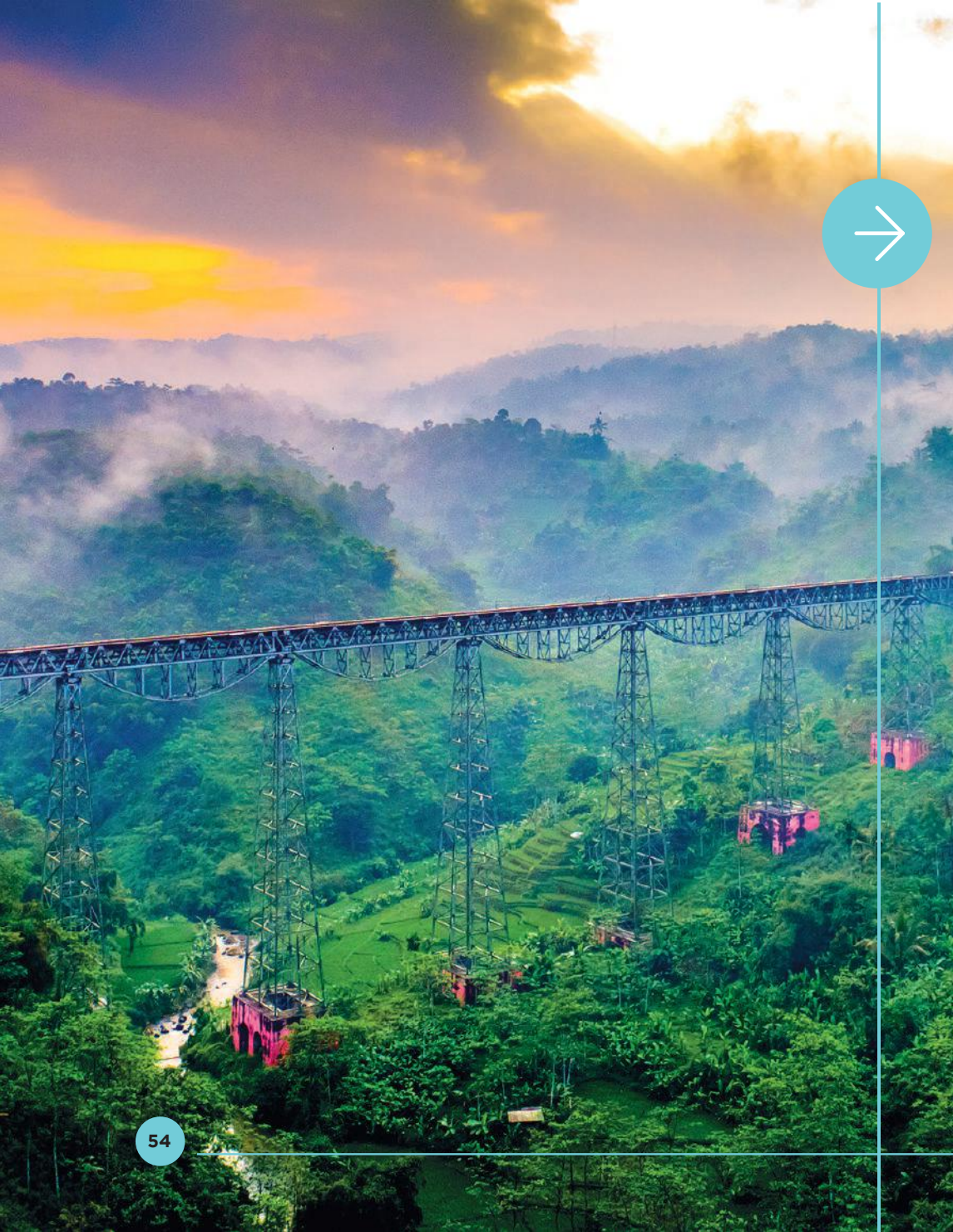
İKİ ÜLKE ARASINDAKİ MÜTEAHHİTLİK İLİŞKİLERİ

Endonezya'da konut ve altyapı inşa ve yenilemesine duyulan ihtiyaç önümüzdeki dönemlerde de artarak devam edecektir. Bu konuda yoğun talep bulunmaktadır. Özellikle konut sektöründe deneyimli yerli firmalar faaliyet göstermekte olup avantajlarını ucuz işgücünden almaktadırlar. Türk firmalarının diğer ülkelerde avantaj sağladığı Türk işgücünden bu ülkede yararlanması imkanı sınırlıdır. İnşaat ve teknik müşavirlik sektörü yabancı sermaye sahipliğinin sınırlandığı sektörlerdir.

CONTRACTUAL RELATIONS BETWEEN TWO COUNTRIES

The need for housing and infrastructure construction and renovation in Indonesia will continue to increase in the upcoming periods as well. There is an intense demand in the country in this regard. Especially in the housing sector, experienced domestic companies operate and take advantage of cheap labor. The opportunity for Turkish firms to benefit from the Turkish workforce, in which they provide advantages in other countries, is limited. Construction and technical consultancy sector are the sectors in which foreign capital ownership is limited.





Türk firmalarının ülke kredileri gibi finansman imkanları ile piyasaya girmeleri halinde projeler üzerinde etkin olabilecekleri düşünülmektedir.

Enerji santrali, köprü gibi yüksek teknoloji gerektiren projelerde yabancı müteahhitlik ve teknik müşavirlik firmalarına iş imkanı bulunduğu meslek teşekküllerince ifade edilmektedir.

Ayrıca, yanda adresi verilen Endonezya Müteahhitler Birliği ve Müşavirler Ulusal Birliği ile ülkemizdeki muadil kuruluşların işbirliğini geliştirmeleri iki ülke firmaları arasında bağlantı kurulmasını sağlayacaktır.

It is considered that Turkish companies may be effective on projects if they enter the market with financing opportunities such as country loans.

It is expressed by professional organizations that there is a job opportunity for foreign contractors and technical consultancy companies in projects requiring high technology such as power plants and bridges.

Furthermore, the development of cooperation between Indonesian Contractors Association and National Association of Consultants and the equivalent organizations in our country will provide a connection between the companies of the two countries.

- Ministry of Public Works

Jl. Pattimura 20 Kebayoran Baru, Cakarta Seletan 12110

☎ 021- 724 54 13 • 📠 021-7393853

🌐 www.pu.go.id

- Indonesia Contractors Association (Endonezya Müteahhitler Birliği)

Wijaya Graha Puri Blok D-1

Jl. Darmawangsa Raya No. 2 Cakarta 12160 - Indonesia

☎ (62-21) 720 0794, 727 90672 • 📠 (62-21) 720 6805

✉ **E-mail:** akinet@cbn.net.id • akinet@aki.or.id

🌐 www.aki.or.id

- The National Association of Indonesian Consultants (Endonezya Müşavirler Ulusal Birliği)

Jl. Bendungan Hilir Raya No.29 Cakarta Pusat 10210

☎ (62-21) 573 85 77 • 📠 (62-21) 573 34 74

✉ **E-mail:** inkindo@inkindo.org

🌐 www.inkindo.org

- State Planning Agency (Devlet Planlama Teşkilatı)

Jl.Taman Soerapati No 2 Cakarta

☎/📠 021- 319 34175

🌐 www.pkps.bappenas.go.id

- Investment Coordinating Board (Yatırım Koordinasyon Kurulu)

Jl.Gatot Subroto No 44 Cakarta 12190

☎ 021- 525 2008 • 📠 021- 525 7607

🌐 www.bkpm.go.id



- Ministry of Public Works

Jl. Pattimura 20 Kebayoran Baru, Cakarta Seletan 12110

☎ 021- 724 54 13 • 📠 021-7393853

🌐 www.pu.go.id

- Indonesia Contractors Association

Wijaya Graha Puri Blok D-1

Jl. Darmawangsa Raya No. 2 Cakarta 12160 - Indonesia

☎ (62-21) 720 0794, 727 90672 • 📠 (62-21) 720 6805

✉ **E-mail:** akinet@cbn.net.id • akinet@aki.or.id

🌐 www.aki.or.id

- The National Association of Indonesian Consultants

Jl. Bendungan Hilir Raya No.29 Cakarta Pusat 10210

☎ (62-21) 573 85 77 • 📠 (62-21) 573 34 74

✉ **E-mail:** inkindo@inkindo.org

🌐 www.inkindo.org

- State Planning Agency

Jl.Taman Soerapati No 2 Jakarta

☎/📠 021- 319 34175

🌐 www.pkps.bappenas.go.id

- Investment Coordinating Board

Jl.Gatot Subroto No 44 Jakarta 12190

☎ 021- 525 2008 • 📠 021- 525 7607

🌐 www.bkpm.go.id

**PAZAR İLE İLGİLİ
BİLGİLER**

***INFORMATION
ABOUT THE
MARKET***

FİKRİ, TİCARİ, SİNAİ MÜLKİYET HAKLARI

Endonezya'da patent, ticari marka, telif hakkı, ticaret sırları, endüstriyel tasarımların korunması alanında son yıllarda önemli gelişmeler kaydedilmiş, birçok dünya firması ve markası Endonezya pazarında faaliyet göstermek üzere ülke pazarına giriş yapmıştır. Diğer taraftan, geniş coğrafyasında farklı mevzuat ve/veya uygulamalara rastlanabilen bu büyük ekonomide, bahse konu haklar açısından bazı ihlallere şahit olunduğunu belirtmekte fayda vardır.

INTELLECTUAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS

In Indonesia, significant progress have been made in terms of the protection of patents, trademark, copyright, trade secrets, industrial designs in recent years, and many world companies and brands have entered the country market to operate in the Indonesian market. On the other hand, it is worth noting that some of the violations have been witnessed in this large economy, where different legislation and/or practices can be seen in its wide geography.



2001 yılında parlamento tarafından kabul edilen patent kanununa göre patent ihlallerine uygulanan cezalar artırılmış ve anlaşmazlıkları çözmek için bir bağımsız patent komisyonu kurulmuştur. Ürünler ve üretim yöntemleri bu kanuna göre 20 yıl süreyle korunmaktadır.

Endonezya'nın Telif Hakları Yasası, Temmuz 2003 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Yeni yasa korsanlığa karşı caydırıcı cezalar içermektedir. Hükümet telif hakları korsanlığını önlemeye ilişkin niyetini pek çok kez dile getirmiş olmasına rağmen, bilgisayar programları, müzik kasetleri ve kitap konusundaki telif hakları korsanlığı devam etmektedir.

Halen uygulamada olan Ticari Markalar Kanunu, 2001 yılında yürürlüğe girmiş olup ticari marka ihlallerine karşı çeşitli müeyyideleri içermektedir. Bu kanun ticari marka haklarını, "ilk kullanım esası"na göre değil "ilk kim tescil ettirirse esası"na göre korumaktadır.

According to the patents law adopted by the parliament in 2001, penalties for patent infringements were increased and an independent patent commission was set up to resolve disputes. Products and production methods are protected for 20 years according to this law.

Indonesia's Copyright Act came into force in July 2003. Reconciliation The new law includes deterrent penalties in terms of piracy. Although the government has repeatedly expressed its intention to prevent copyright piracy, copyright piracy on computer programs, music tapes and books continues to exist.

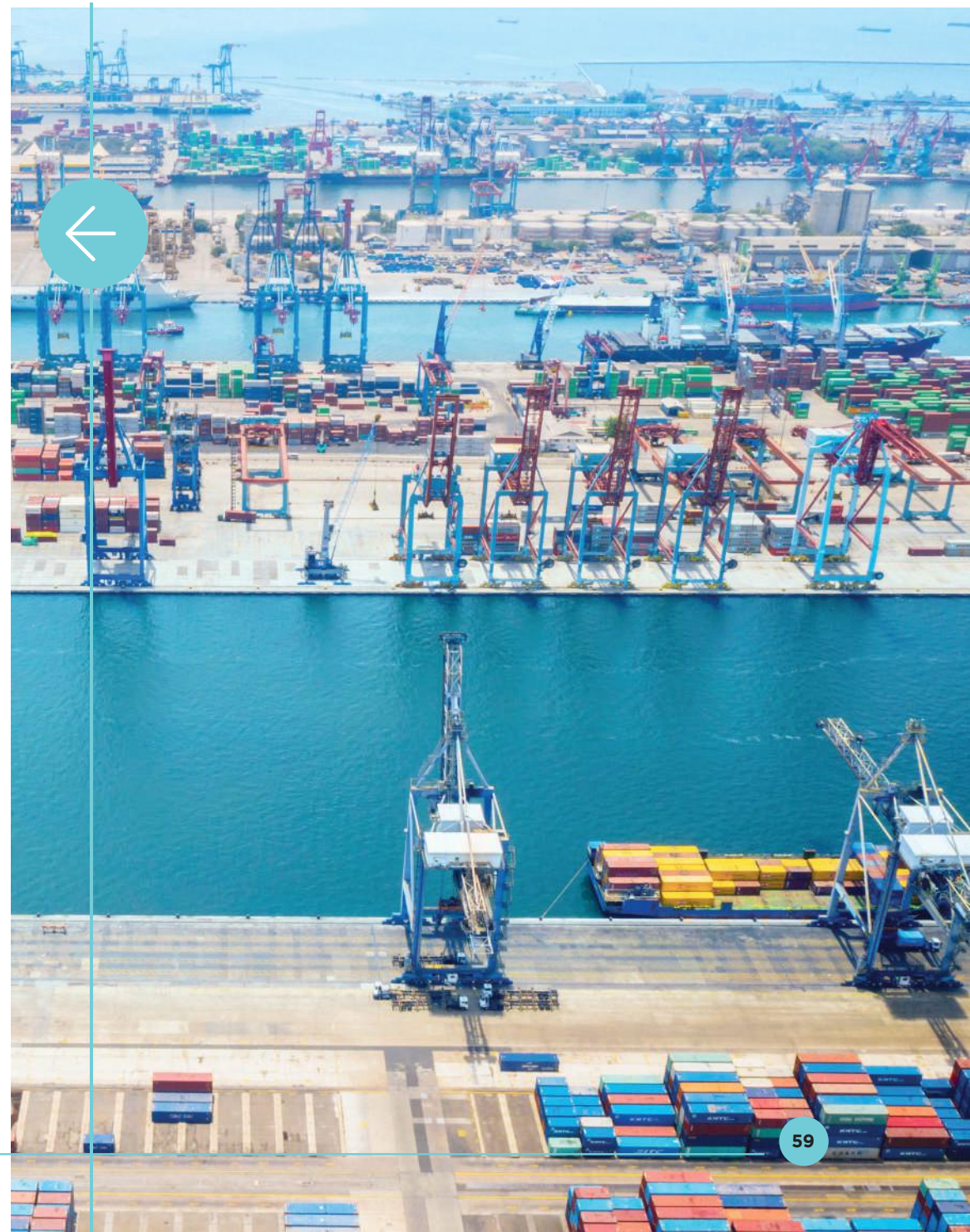
The Trademarks Law, which is still in force, came into force in 2001 and includes various sanctions against trademark violations. This law protects trademark rights not on "first use basis" but on "whoever registers first" basis.

DAĞITIM KANALLARI

Önemli ölçüde Endonezya'nın lojistik koşullarından ve zorluklarından kaynaklanan nedenlerle, geniş alana yayılmış bu takımadalar ülkesinde etkin dağıtım kanallarının kullanılabilmesi kritik öneme sahiptir. Bu nedenle güçlü yerel dağıtım kanallarından yararlanmak, özellikle pazara yeni giren firmalar açısından olmazsa olmaz koşullar arasındadır.

DISTRIBUTION CHANNELS

Due to especially the logistical conditions and difficulties of Indonesia, it is critical to use effective distribution channels in this country, which is spread over a wide area. Therefore, benefiting from strong local distribution channels is among the indispensable conditions especially for new companies entering the market.





Tedarik ve nakliye koşulları açısından ülkemiz ihracat ürünlerinin Endonezya limanlarına; rekabetçi fiyatlarla, müşteri memnuniyetini karşılar bir şekilde, zamanında ve sürekli ulaştırılabiliyor olmasının sağlanması çok büyük bir ciddiyetle ele alınması gereken bir husus iken, bu ürünlerin söz konusu limanlardan ülke içi dağıtımının da en az denizaşırı nakliyesi kadar sorunlu olabileceğinin dikkate alınması gerekir.

Diğer taraftan, yürürlükteki mevzuata göre yabancı sermayeli firmaların Endonezya'da dağıtım sektöründe faaliyet göstermesi mümkün olmakla beraber, söz konusu faaliyetlerde yerel firmalarla ortaklık yapmaları gerekmektedir. 2020 yılı içerisinde gerçekleştirilmesi planlanan değişikliklerde söz konusu durumun değişme olasılığı bulunmakla birlikte, halihazırda yabancı sermayeli firmaların dağıtım sektöründe yerel ortakları olmaksızın faaliyet göstermeleri mümkün bulunmamaktadır.

In terms of supply and shipping conditions, ensuring that our country's export products can be delivered to Indonesia ports at competitive prices, in a way that meets customer satisfaction, on time and continuously is a matter that needs to be handled with great seriousness, and it should be taken into consideration that the domestic distribution of these products from the ports in question can be at least as problematic as overseas shipping.

On the other hand, it is possible for companies with foreign capital to operate in the distribution sector in Indonesia according to the legislation in force, but they have to partner with local companies while carrying out such activities. Although the said situation is likely to change in the changes planned for 2020, it is not possible for foreign capital companies to operate in the distribution sector without their local partners.

REKLAM VE PROMOSYON

Yeni ürünlerin tanıtımı için özellikle Cakarta ve Batı Java gibi satın alım gücünün yüksek olduğu bölgelerde yerel medya ve gazeteler kullanılabilir. Düzenlemelere göre gazeteler toplam içeriğinin ancak %35'ini reklama ayırabilmektedir. Ayrıca gazetelerin sayfa sayısı da 24 olarak sınırlanmıştır. Bu durum önemli gazetelerin reklam ücretlerinin yüksek olmasına yol açmıştır.

ADVERTISING AND PROMOTION

Local media and newspapers can be used to promote new products, especially in regions with high purchasing power, such as Jakarta and West Java. Newspapers can only spend 35% of their total content on advertising pursuant to the regulations. In addition, the number of pages of newspapers is limited to 24. This leads to high advertising fees for major newspapers.





Adres listelerinin doğru ve güncel olması durumunda posta ile pazarlama birçok durumda etkili olabilmektedir. Yerel pazarlama firmaları da otobüslere, duraklara ve reklam panolarına broşür, slayt, ilan, poster konulması konusunda yardımcı olabilirler. Televizyon reklamları da hızla gelişmektedir.

Ülkede gazeteler, Endonezya dilinde, Çince veya İngilizce olarak basılmakta ve geniş kitlelerce okunmaktadır. Ülkenin önde gelen gazeteleri Kompas, Republika, Media Indonesia, Koran Tempo, Seputar Indonesia'dır. Belli başlı dergiler ise Gatra, Tempo ve Kontan'dır. Televizyon yayıncılığında özel kanallar mevcuttur. Devlet televizyon kanalı TVRI'dir. Belli başlı özel kanallar ise Metro TV, RCTI, SCTV, Trans TV, TV One'dir.

Mail marketing can be effective in many situations provided that address lists are correct and up to date. Local marketing companies can also assist in placing brochures, slides, advertisements, posters on buses, stops and billboards. Television ads are also developing rapidly.

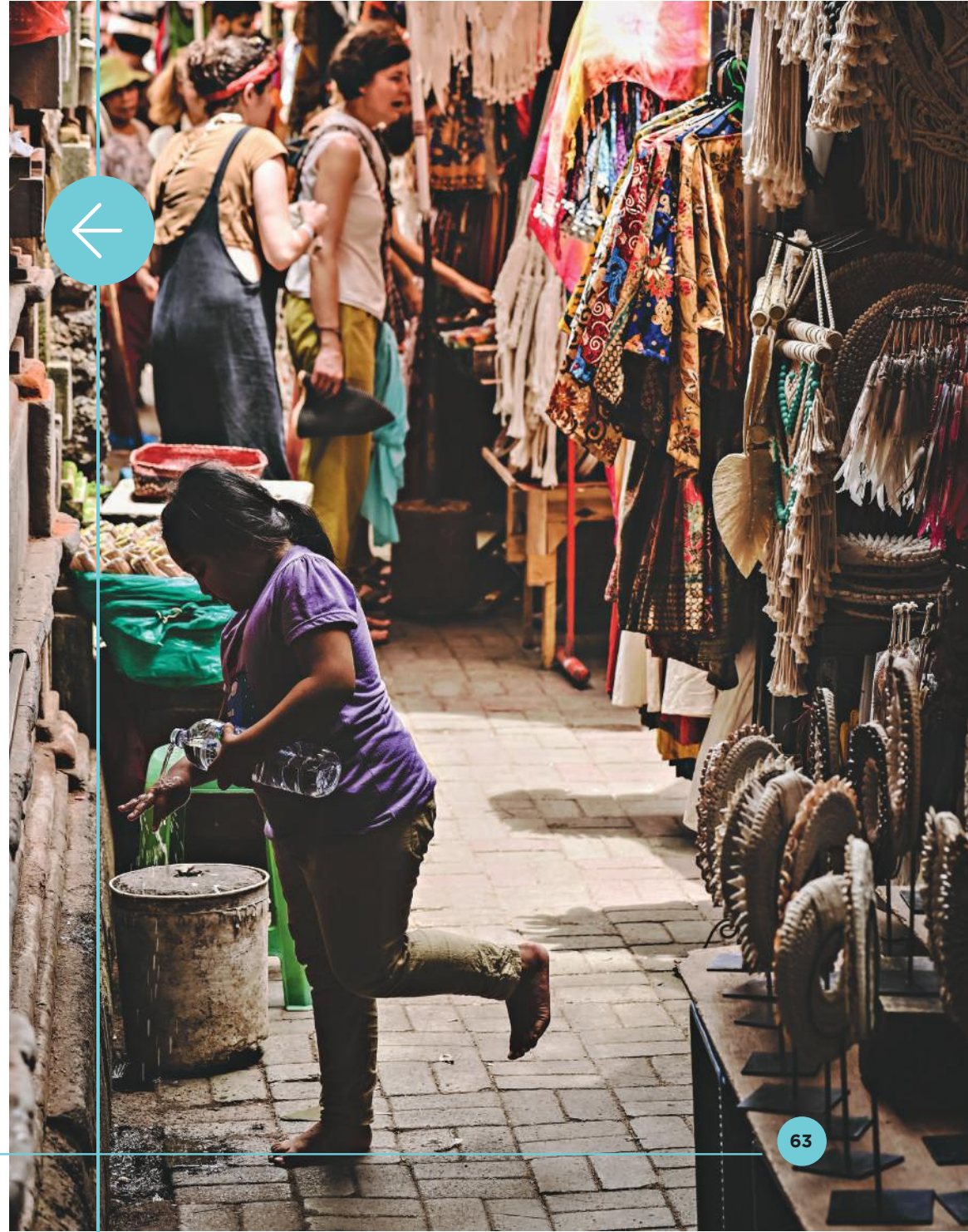
Newspapers are published in Indonesian, Chinese or English in the country and being read by a wide audience. The country's leading newspapers are Kompas, Republika, Media Indonesia, Koran Tempo, and Seputar Indonesia. The main magazines are Gatra, Tempo and Kontan. There are private channels in television broadcasting. The state's television channel is TVRI. Major private channels are Metro TV, RCTI, SCTV, Trans TV, and TV One.

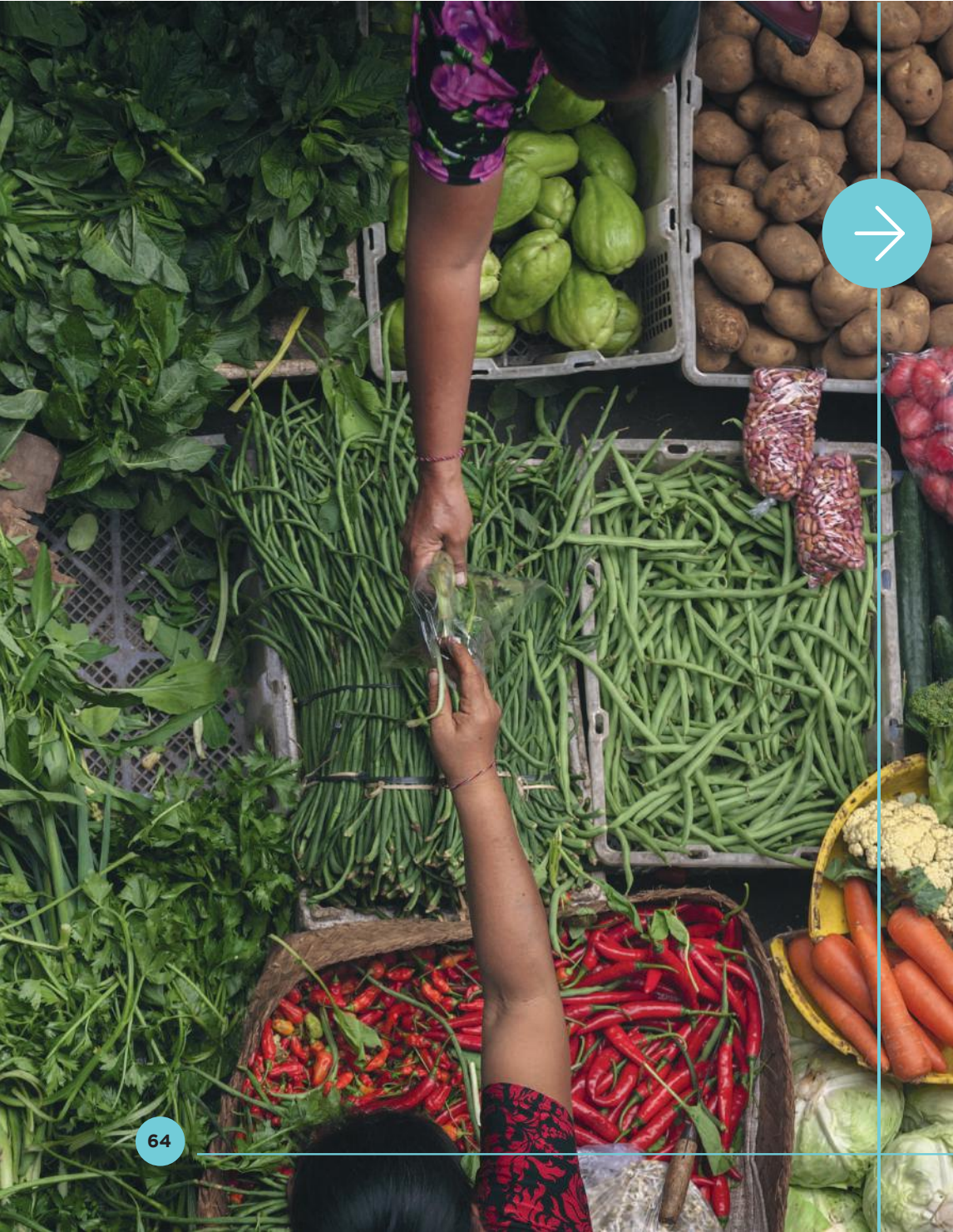
SATIŞ TEKNİKLERİ VE SATIŞI ETKİLEYEN FAKTÖRLER

Endonezyalı tüketiciler, özellikle düşük ve orta gelir grubu, fiyata ve genel ekonomik eğilimlere çok duyarlı bir yapıya sahiptir. Bu yüzden ithalatçı firmalar genellikle kaliteden ziyade fiyata dikkat etmektedir.

SALES TECHNIQUES AND FACTORS AFFECTING SALES

Indonesian consumers, especially the low and middle income group, are very sensitive to prices and general economic trends. As a result, importing companies usually pay attention to price rather than quality.





Endonezya'da başarılı olmanın anahtar faktörleri sabırlı olmak ve pazarda fiili olarak bulunmaktır. Ülkede bir ofis kuran veya benzeri bir temsilcilik açan firmalar satış amacıyla yılda bir bölgeye giden firmalara göre daha başarılı olmaktadır. Endonezyalı tüketiciler marka bağımlılığı ve tanınırlığına önem vermektedirler.

Fiyatlandırmada ürünün dağıtımı, reklam ve imaj da göz önüne alınmalıdır. Ürünün piyasadaki başarısında önemli bir kriter olan fiyatlandırma için pazar araştırması iyi yapılmalıdır. Hem tüketici tercihleri hem de rakiplerin fiyatları incelenmelidir. Bu konuda yerel dağıtım şirketlerinden de bilgi alınabilir.

The key factors for success in Indonesia are to be patient and to be present in the market. Companies that set up an office in the country or open a similar agency are more successful than companies that visit the region for sales purposes once a year. Indonesian consumers value brand loyalty and brand recognition.

Distribution of the product, advertisement and image should also be taken into account in pricing. Market research should be carried out meticulously for pricing, which is an important criterion for the success of the product in the market. Both consumers' preferences and competitors' prices should be examined in market research. Information can be obtained from local distribution companies in this regard.

SATIŞ SONRASI HİZMETLER

Bir pazara girişte önemli olan ve başarıyı etkileyen diğer bir kriter ise satış sonrası verilen hizmetler ve tüketicilerin desteklenmesidir. Fakat uzaklık ve maliyeti artırması nedeniyle bu konuda çeşitli sıkıntılar yaşanabilir.

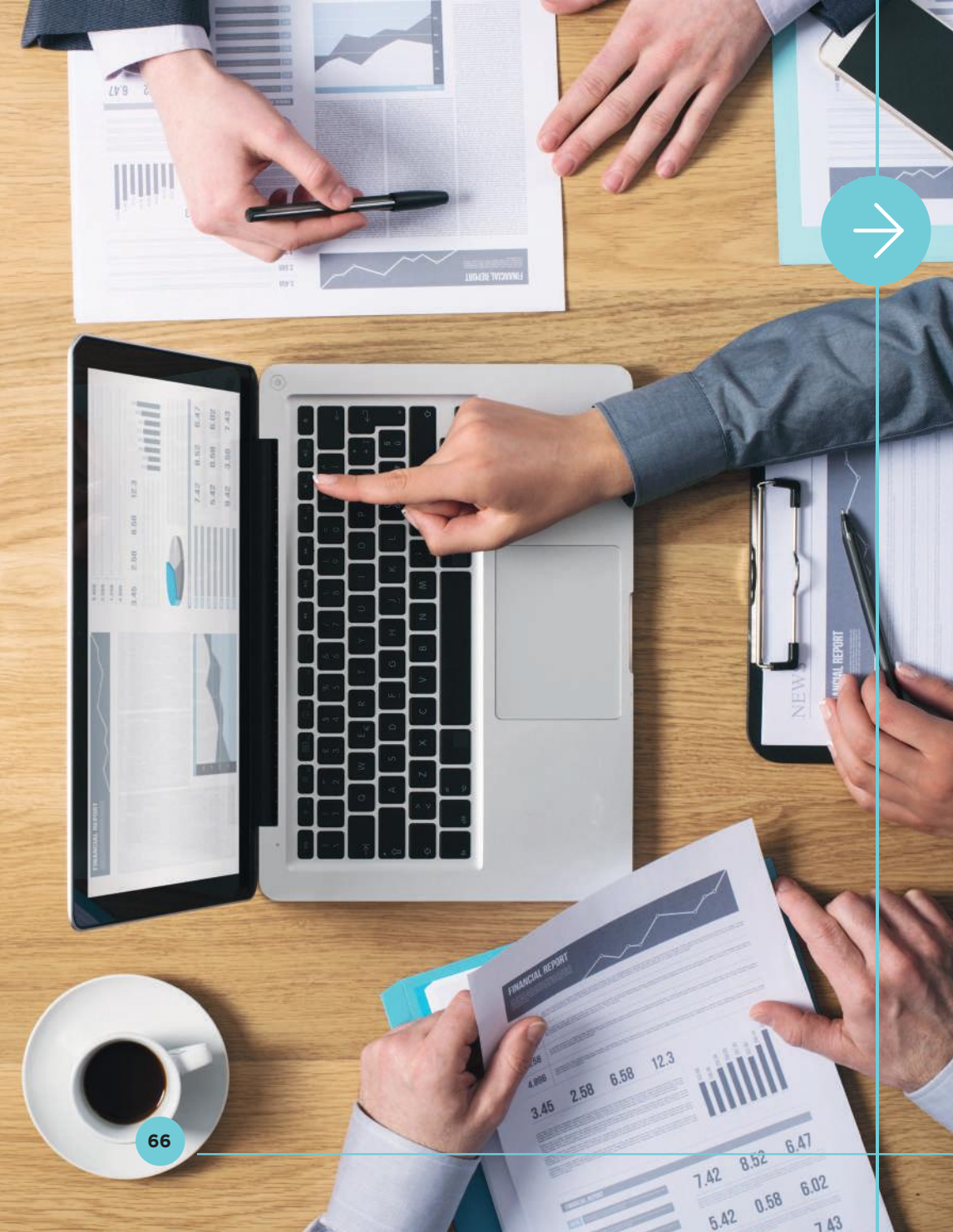
Yerel dağıtım şirketi bu konuda yardımcı olabilse de o bölgede yerel bir ortakla anlaşılması veya bu amaçla bir hizmet sağlayıcısının kurulması daha etkili olabilir. Endonezyalı tüketiciler satış sonrası hizmetin hem yerel olarak verilmesine hem de çabuk olmasına dikkat etmektedir.

AFTER SALES SERVICES

Another criterion that is significant in entering a market and affecting success is the after-sales services provided and supporting the consumers. That being said, due to the increase in distance and cost, various problems may occur in this regard.

Although hiring a local distribution company can help with this issue, finding a local partner in the region or establishing a service provider for this purpose may be more effective. Indonesian consumers give importance that after-sales services are provided locally and fast.





KAMU İHALELERİ

Endonezya, Dünya Ticaret Örgütü'nün (DTÖ) Kamu İhaleleri Anlaşması'nı imzalamamıştır. 2004 yılında yayınlanan başkanlık kararı çerçevesinde devlet ihaleleri uygulamalarının kolaylaştırılması ve şeffaflaştırılması hedeflenmiştir. Buna karşın, yeni kurallar hükümet projelerinde yerel kaynak kullanmayı ve yerel payı artırmayı desteklemektedir.

PUBLIC TENDERS

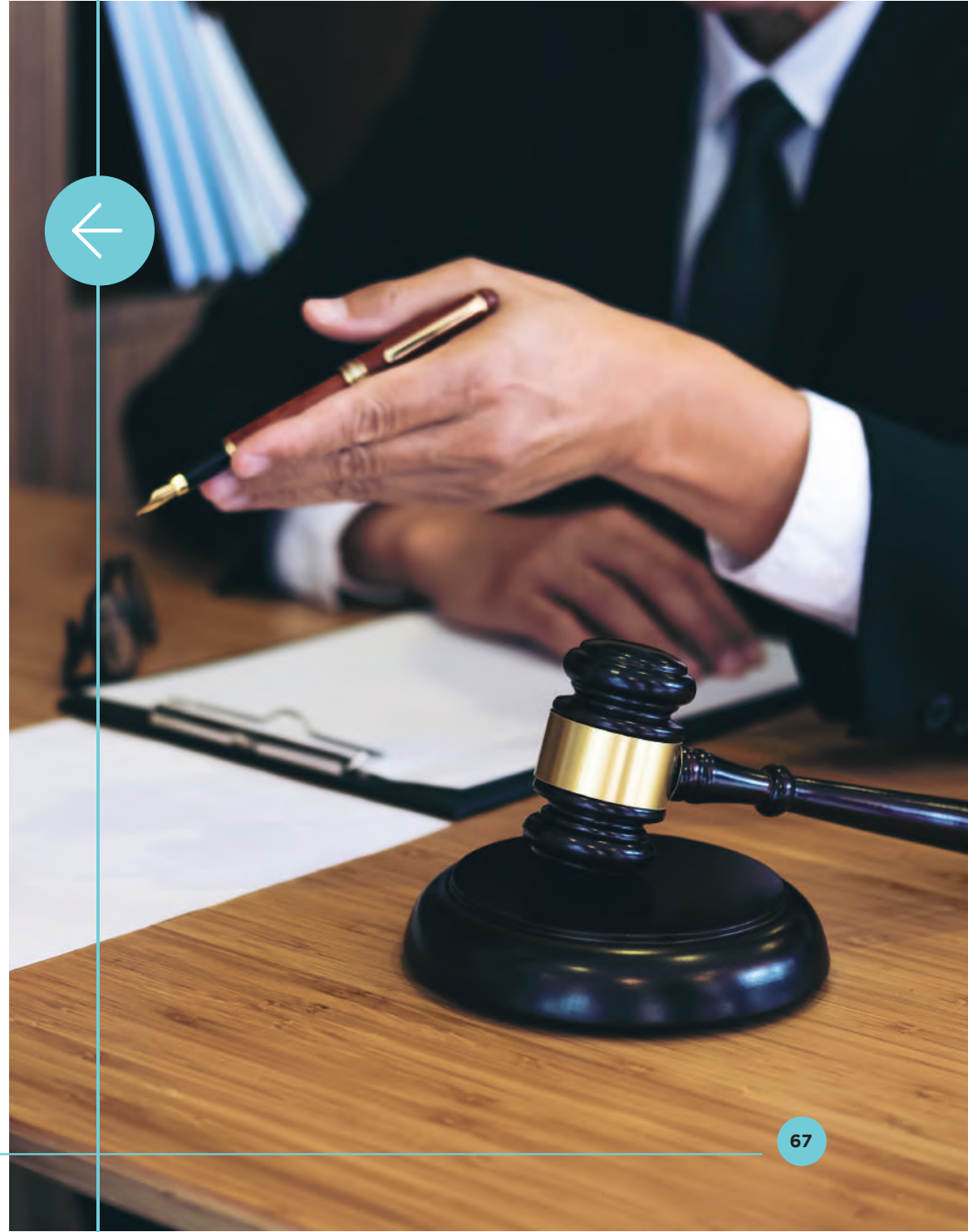
Indonesia is not a partner to World Trade Organization's (WTO) Public Procurement Agreement. Within the framework of the presidency decision published in 2004, it is aimed to facilitate the implementation of state tenders and make them transparent. On the other hand, the new rules support the use of local resources and increasing local share in government projects.

Hükümetin kamu ihaleleri ile ilgili olarak üzerinde çalıştığı son karara göre inşaat ihalelerinde 100 milyar Rupiah, mal satın alma ihalelerinde 20 milyar Rupiah ve danışmanlık ihalelerinde 10 milyar Rupiah'ın üzerindeki ihalelere yabancı firmalar katılabilecektir. Hükümetin büyük projeleri Devlet Planlama Teşkilatı (BAPPENAS) tarafından yayınlanmaktadır. (www.bappenas.go.id).

Kamu tarafından planlanan büyük ihaleler için uluslararası rekabete dayanan ihalelerin gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Öte yandan inşaat alanında olduğu gibi bazı projelerde yerli mal ve hizmetlerin satın alınması ya da ihraç edilmesi koşulu getirilmektedir. Ayrıca yabancı ortak yatırımcılar devletin ilaç satın alma ihalelerine katılamamaktadır.

According to the last decision the government has been working on regarding public tenders, foreign companies will be able to participate in the tenders that cost over 100 billion Rupiah in construction tenders, over 20 billion Rupiah in procurement tenders and over 10 billion Rupiah in consulting tenders. The major projects of the government are being published by the State Planning Organization (BAPPENAS). (www.bappenas.go.id)

For major tenders planned by the public, it is necessary to hold tenders based on international competition. That being said, in some projects, as in the field of construction, the condition of purchasing or exporting domestic goods and services is required. Furthermore, foreign co-investors are not able to participate in the medication procurement tenders of the state.





**DIŞ TİCARET
POLİTİKASI**

***FOREIGN TRADE
POLICY***



Dünya Ticaret Örgütü'ne 1995 yılında üye olan Endonezya, ithalatta ASEAN ülkeleri başta olmak üzere, Endonezya ile arasında serbest ticaret anlaşması veya tercihli ticaret anlaşması bulunan ülkeler menşeli ürünlere farklı gümrük vergileri uygulamaktadır. GATT'a bildirilen hadler dikkate alındığında tarım ürünleri için olabilecek azami had ortalama % 47, tarım dışı mallar için ise % 35.6'dır.

Indonesia, which became a member of the World Trade Organization in 1995, imposes different customs duties on products originating from countries, which signed a free trade agreement or preferential trade agreement with Indonesia, especially ASEAN countries, in importation. Considering the limits reported to GATT, the maximum possible limit for agricultural products is 47% and it is 35.6% for non-agricultural goods.



TARİFELER VE DİĞER VERGİLER

Bazı mallarda ithalat yasaklanmış veya kotalar ile sınırlanmış olsa da açık bir ekonomiye sahiptir. Bazı malların ithalatı sadece yetkiye sahip ithalatçılar tarafından gerçekleştirilebilir. Endonezya, ithalatı düzenlemek amacıyla ithal edilecek ürüne duyulan ihtiyaç ve niteliklerine göre değişen gümrük tarifeleri ve sürşarjlar uygulamaktadır.

TARIFFS AND OTHER TAXES

The country has an open economy, although imports are prohibited or restricted by quotas in some goods. Certain goods can only be imported by authorized importers. Indonesia implements tariffs and surcharges, which vary according to the needs and qualities of the product to be imported in order to regulate its imports activities.

İthal edilen ve iç piyasada üretilen tüm mallarda %10 oranında bir katma değer vergisi ve lüks mallara %10 - %75 arasında değişen oranlarda satış vergisi uygulamaktadır.

1986'dan beri yerli ihracatçıların gerekli girdileri rekabet edebilir fiyatlar ile ithal edebilmelerini sağlamak için sermaye malları ve ara malların ithalatını aşamalı olarak kolaylaştırmıştır

Öte yandan Endonezya'nın ASEAN ticaret anlaşmaları çerçevesindeki yükümlülüklerinin yerine getirilmesini amaçlayan ilgili tarifelerin düşürülmesi süreci hemen hemen tamamlanmıştır.

İthal malları için tüm bu vergiler ithal noktalarında tahsil edilmekte ve ithalat vergileri de dahil olmak üzere ürününün değerine göre hesaplanmaktadır.

The country imposes a 10% value added tax on all goods imported and produced in the domestic market and a sales tax ranging from 10% to 75% on luxury goods.

It has gradually facilitated the import of capital goods and intermediate goods since 1986 in order to allow domestic exporters to import the required inputs at competitive prices.

On the other hand, the process of lowering the related tariffs aimed at fulfilling Indonesia's obligations under ASEAN trade agreements has been almost completed.

All these taxes for imported goods are collected at import points and calculated according to the value of the product, including import taxes.



TARİFE DIŞI ENGELLER

Endonezya'ya ihracatta, gerek ilgili mevzuat gerekse uygulamalar nedeniyle birçok tarife dışı engelle karşı karşıya kalınabilmektedir. Bu kapsamda, tarım ürünleri, hayvansal içerikli gıda ürünleri başta olmak üzere gıda ürünleri, bazı sanayi ürünlerindeki uygulamalar dikkat çekicidir. Ayrıca, Endonezya'nın ithalatında önemli sayıda ürün grubu için uygulanan sevk öncesi inceleme belgesi temin mecburiyeti, ilgili kurumlardan alınması gereken ithalat izin ve lisansları ile tavsiye mektupları, bazı ürünler için ithalatta uygulanan ülke/ürün kısıtlamaları ticareti olumsuz etkileyen engeller yaratmaktadır.

NON-TARIFF BARRIERS

In exporting to Indonesia, many non-tariff barriers may be encountered due to relevant legislation and practices. In this framework, practices especially in agricultural products, food products with animal content, and in certain industrial products are remarkable. Additionally, the obligation to provide a pre-shipment inspection document for a significant number of product groups in Indonesia's imports, import permits and licenses and letters of recommendation to be obtained from relevant institutions, and country/product restrictions imposed on imports for certain products create barriers that negatively affect trade.



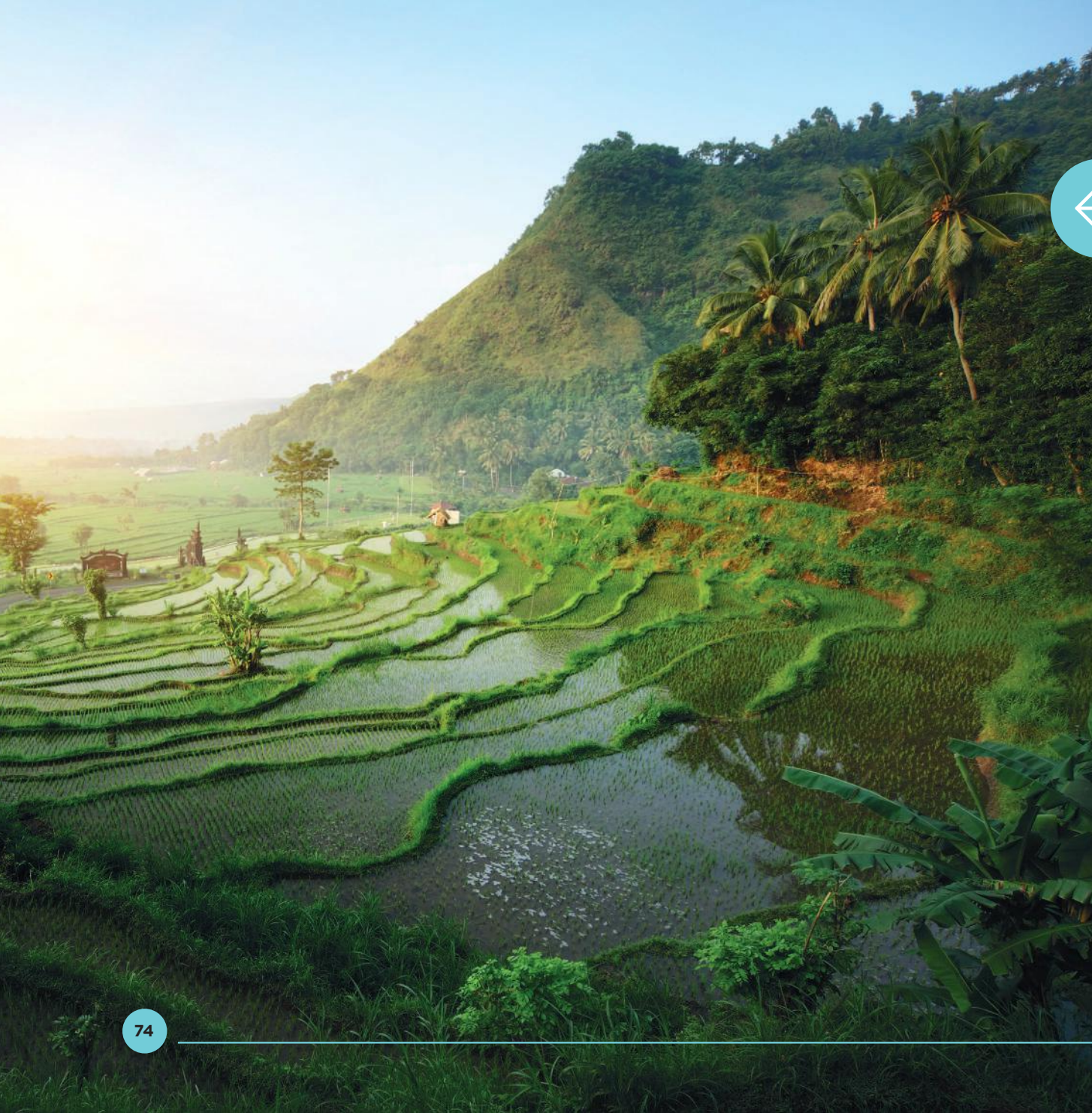
İleride zorunlu hale getirilmesi planlanan helal belgelendirmesi uygulamada mecburi olmasa da helal ürünlerin ülkede tercih edilmesi nedeniyle, fiiliyatta Endonezyalı ithalatçılar helal kavramı kapsamında olan ürünlerde ürünün helal belgelendirmesinin yapılmış olmasına dikkat etmektedirler. Diğer taraftan, değiştirilmeye çalışılmakla birlikte, halihazırda uygulanan ve belgelendirmenin ilgili Endonezyalı yetkili kuruluşça Endonezya'da yapılmasını mecbur kılan helal belgelendirme sistemi ticareti zorlaştırmaktadır.

İthalatta gümrük vergilerinin hesaplanmasında asgari birim fiyat uygulaması vardır. Bu uygulamadaki belirsizlikler bazen engel oluşturmaktadır.

Although halal certification, which is planned to be made compulsory in the future, is not compulsory in practice, as halal products are preferred in the country, Indonesian importers pay attention to the fact that the products that are within the scope of halal concept have halal certification. On the other hand, although it is tried to be changed, the halal certification system that is currently implemented and obliges certification to be carried out in Indonesia by the relevant Indonesian authority makes trade difficult.

There is a minimum unit price set for the calculation of customs duties in imports. Uncertainties in this practice sometimes create obstacles.





DİĞER ENGELLER

Endonezya'nın orman ürünleri sektörü yoğun bir şekilde korunmaktadır. Çimento, gübre ve doğal gaz alanında faaliyet gösteren bazı firmalar lisans sahibi olmaları nedeniyle çeşitli avantajlardan faydalanabilmekte, haksız bir rekabet gücü elde etmektedirler.

OTHER OBSTACLES

Indonesia's forest products industry is strictly protected. Some companies operating in the field of cement, fertilizer and natural gas can benefit from various advantages and obtain unfair competitive powers due to being license holders.

ÜRÜN STANDARTLARI İLE İLGİLİ UYGULAMALAR

Endonezya'da uygulanan standartların uluslararası normlara göre daha esnek olması veya bazı alanlarda standartlara uygunluğun zorunlu olmaması, ithal ürünlerin standartlara uygunluk işlemlerini bazı sektör ürünleri için kolaylaştırmaktadır. Standartlara uygunluk politikası, olabildiğince ülke standardizasyon kuruluşu tarafından yayımlanan Endonezya Ulusal Standartlarının (SNI) veya uluslararası standartların yurtiçinde üretilen ya da ithal edilen ürünlere tatbik edilmesi şeklinde yürütülmektedir.

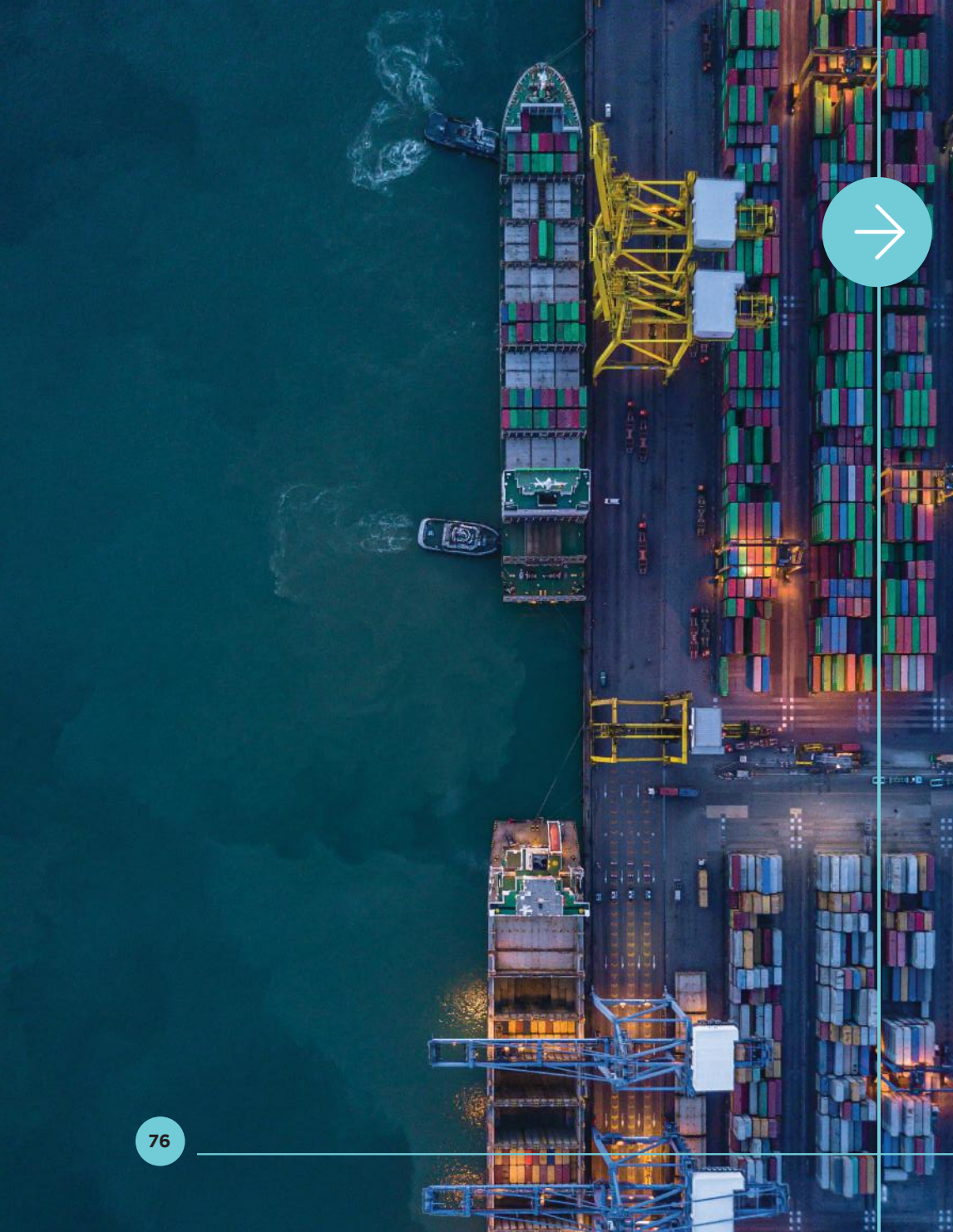
Endonezya'ya ithal edilecek ilaç ürünlerinin ve kozmetiklerin Sağlık Bakanlığı'na bağlı Ulusal İlaç ve Gıda Kontrol Kurumu'na tescil edilmesi gerekmektedir. Bu tescil işlemini yapması gerekenler yerli ilaç firmaları ve yetkili ilaç toptancılarıdır.

PRACTICES REGARDING PRODUCT STANDARDS

The fact that standards applied in Indonesia are more flexible than international norms or compliance with standards is not compulsory in some areas, facilitates the compliance of imported products with the standards for certain sector products. The policy of conformity to standards is implemented by applying the Indonesian National Standards (SNI) published by the country's standardization agency or international standards to products produced or imported domestically.

Pharmaceutical products and cosmetics to be imported to Indonesia are required to be registered with the National Medicines and Food Control Agency affiliated with the Ministry of Health. The domestic drug companies and authorized drug wholesalers are the ones who have to make this registration.





Endonezya'ya ithal edilecek gıda ürünlerinin de Sağlık Bakanlığı'na bağlı Ulusal İlaç ve Gıda Kontrol Kurumu'na tescil edilmesi gerekmektedir. Bu kurumdan alınacak olan "Gıda Tescil Belgesi" ürünlerin Endonezya'ya girmesini sağlamaktadır. Süt ürünleri, et, balık, meyve, sebze, su ve tahıl ürünleri ithalatında "Gıda İşinleme Sertifikası" alınması gerekmektedir. Bunun yanında buğday ununun Endonezya standartlarına uygunluğunun kanıtlanması için bir sertifikasyon süreci vardır. Bu sürecin sonunda "Buğday Unu Uyum Sertifikası" alınarak ithalat yapılabilir.

Endonezya'ya ithal edilecek tüm tüketim mallarının etiketinin Endonezya dilinde yapılması şarttır. Etiketle diğer diller de kullanılabilir fakat etiketin asıl parçasının Endonezya dilinde olması gerekmektedir.

Foodstuff to be imported to Indonesia is required to be registered with the National Medicines and Food Control Agency affiliated with the Ministry of Health. The "Food Registration Certificate" to be obtained from this agency allows the entrance of such products to Indonesia. "Food Irradiation Certificate" must be obtained for imports of dairy products, meat, fish, fruits, vegetables, water and cereal products. In addition to the foregoing, there is a certification process to prove conformity of wheat flour to Indonesian standards. At the end of this process, "Wheat Flour Compliance Certificate" is obtained and imports can be carried out.

The label of all consumer goods to be imported to Indonesia must be written in Indonesian. Other languages can be used on the labels, but the main part of the label must be in Indonesian.

The background features a light blue and green gradient with several grey gears of various sizes. In the foreground, there are faint, semi-transparent images of hands interacting with the gears, suggesting a process of assembly or adjustment.

**PAZARDA
DİKKAT EDİLMESİ
GEREKENLER**

***SIGNIFICANT
INFORMATION
ABOUT THE
INDONESIAN
MARKET***



TİCARETİ ETKİLEYEN KÜLTÜREL FAKTÖRLER

Uzun vadeli kişisel ilişkilerin oluşturulması hayati önem taşımaktadır. Endonezya iş kültüründe ilişkiler saygı ve güven temeli üzerine oturtulur. Sunuş malzemenizin ve şirket tanıtım broşürünüzün Bahasa diline tercüme edilmesi gerekmektedir. Ayrıca, resmi bütün temasların bu dilde yapılması gerekir. Bu dilin kullanımı reklamlarda ve yayınlarda zorunludur. Devlete ait kurumlarda İngilizce konuşulsa dahi, toplantılarda Bahasa dili konuşulmaktadır. Ancak toplantılarda İngilizce bilen tercümanlar bulunmaktadır. Endonezya iş kültürü oldukça hiyerarşik bir yapıya sahiptir. Eğer bir görüşme veya delege grubunun bir parçasıysanız sıradaki yerinizi alınız, çünkü ilk önce çok önemli şahıslar tanıştırlacaktır.

CULTURAL FACTORS AFFECTING TRADE

Establishing long-term personal relationships is vital in terms of trade. Relationships are based on respect and trust in Indonesian business culture. Your presentation material and company introduction brochure should be translated into the Bahasa language. Additionally, all official communications must be carried out in this language. The use of this language is mandatory in advertisements and publications. Even though English is spoken in state-owned institutions, the Bahasa language is spoken in meetings. That being said, translators who speak English are available at the meetings. Indonesian business culture has a very hierarchical structure. If you are part of a meeting or delegate group, wait for your turn, because very important people will be introduced first.

Kartvizitlerinizi renkli ve kabartmalı yapmanız iyi bir hareket olacaktır. Endonezyalılar bu tür süslü kartvizitleri sevmektedirler. Kartınızın bir yüzünün Bahasa diline tercüme edilmesi iyi bir izlenim bırakacaktır. Kartvizitinizi sağ elle ve alıcının yüzüne doğru gelecek şekilde uzatmaya gayret ediniz. Birisinin kartvizitini alınca, kartı dikkatlice incelediğinizi gösteriniz. Çünkü kartı alıp incelemeden hemen cebinize koymanız saygısızlık olarak kabul edilebilir.

Endonezya iş kültüründe fertten ziyade, grup kararları daha önde gelir. En yaşlı ve yetenekli kişi grupta lider konumundadır. Yöneticiler genellikle önemli ailelerden ve ordudaki yüksek rütbeli kişilerin arasından seçilir.

Toplantılarda Endonezyalı katılımcıların çok az şey konuştuklarını göreceksiniz. Bu suskunluk olumsuz bir şekilde yorumlanmamalıdır. Katılımcılar grupları ile oybirliğine ulaşana kadar suskun kalacaklardır. Ayrıca Endonezyalılar yumuşak bir şekilde konuşma eğilimi içindedirler. Aynı şekilde hareket etmek için siz de gayret ediniz. Endonezya iş protokolüne göre herhangi bir soruya cevap verecek kişinin saygılı bir şekilde duraksaması beklenmektedir. Bu süre 10-15 saniye kadar sürebilir.

It will be a wise move to have your business cards colored and embossed. Indonesians love such fancy business cards. Having one side of your card translated into the Bahasa language will make a good impression. Try to pass your business card with the right hand towards the recipient's face. When you take someone's business card, show that you carefully examine the card. That is because it can be considered disrespectful to put the card in your pocket without examining it.

In Indonesian business culture, group decisions are more prominent than individual decisions. The oldest and talented person will be considered the leader of the group. Executives are usually selected from major families and high ranking members of the army.

At the meetings, you will see that Indonesian participants speak very little. Such silence should not be interpreted negatively. Participants will remain silent until they reach unanimity with their groups. Indonesians also tend to speak softly. Try to act in the same way. According to the Indonesian business protocol, the person who will answer any question is expected to pause respectfully. This period can last up to 10-15 seconds.





Başarılı bir konuşma yapabilmek için Endonezyalıların kendilerinden üstün, aşağıda veya eşit statüde bir kişiyle görüşüp görüşmediğini bilmesi gereklidir. İnsanlar genellikle statünüzü öğrenene kadar kendilerini rahatsız hissederler.

Eğer cevap verecek kişi kasten sorunuza cevap vermiyorsa, bu “hayır” demenin başka bir yoludur. Endonezyalılar bilmedikleri bir soruya genelde cevap vermemektedirler.

Endonezya iş ahlakında hiyerarşi geçerlidir. Kararlar üst yönetimlerce alınmaktadır.

Büyük şirketlerle randevularınızın en erken bir hafta önceden alınması gerekmektedir. Randevusuz görüşmelerden veya son anda alınan randevulardan iyi sonuçlar elde edilmesi mümkün görünmemektedir.

Endonezya’da Çin kökenli Endonezyalıların da önemli sayıda olduğunu ve genel itibariyle başarılı iş insanlarından oluştuğunu unutmayın.

In order to give a successful speech, Indonesians need to know if they are meeting with someone above or below their status (or equal). People often feel uncomfortable until they learn your status.

If the person that should answer is deliberately not answering your question, this is another way of saying “no”. Indonesians usually do not answer a question if they do not know the answer.

Hierarchy is applied in Indonesian business ethics. Decision-making is carried out by senior management.

Your appointments with big companies should be booked at least one week in advance. It does not seem possible to obtain good results from meetings without an appointment or if appointments made at the last minute.

Keep in mind that there are also a significant number of Indonesian people of Chinese origin in Indonesia and these are generally successful business people.

PASAPORT VE VİZE UYGULAMASI

Umuma mahsus pasaport hamili Türk vatandaşları 30 güne kadar ikamet süreli seyahatlerinde vizeden muaftır. Diplomatik, Hususi ve Hizmet Pasaportu hamili Türk vatandaşları 30 güne kadar ikamet süreli seyahatlerinde vizeden muaftır.

PASSPORT AND VISA PRACTICES

Turkish citizens holding an ordinary passport are exempt from visa for up to 30 days of residence. Turkish citizens holding a diplomatic, special and service/official passport are exempt from visa for up to 30 days of residence.



- Endonezya'ya girişte pasaportların en az 6 ay geçerliliği bulunmalı.
- Turistik ziyaretlerde 30 güne kadar ikamet süreli girişler için Türk vatandaşları vizeden muaftır. İş görüşmesi yapmak, iş toplantısı yapmak vb. amaçla yapılan ziyaretlerde havaalanında on-arrival denilen 1 aylık vize (çalışma hakkı vermez), ücreti karşılığında alınabiliyor. Kısa süreli de olsa çalışma amaçlı ziyaretlerde ise giriş vizesi ziyaret öncesinde Endonezya'nın Türkiye'deki diplomatik misyonlarından alınmak suretiyle giriş yapılabilir (ikamet veya çalışma izni almakla "aynı şey değil").
- Her halükarda seyahat öncesi güncel vize bilgilerinin Dışişleri Bakanlığı ilgili kaynaklarından teyit edilmesi yararlı olacaktır.
- *Passports should be valid for at least 6 months as from the date of your arrival in Indonesia.*
- *Turkish citizens are exempt from visa for up to 30 days of residence for touristic visits. In terms of the visits for the purpose of having job interviews, business meetings, etc. a 1-month visa called on-arrival (does not grant work permit) can be obtained for a fee at the airport. For short-term work visits, an entry visa can be obtained from Indonesia's diplomatic missions in our country prior to the visit and thus you can enter the country ("does not have the same effect" as obtaining a residence permit or work permit").*
- *In any case, it would be useful to confirm the current visa information before travel from the relevant sources of the Ministry of Foreign Affairs.*

ÖNGÖRÜLER

IMF tahminlerine göre Endonezya'nın 2045 yılına kadar dünyanın en büyük beş ekonomisinden biri olacağı tahmin edilmektedir.

İlişkilerin Geliştirilmesinde İzlenebilecek Yol Haritası

- Karşılıklı Üst Düzey Temasların Düzenli Hale Getirilmesi
- Ekonomide Stratejik İşbirliğine Gidilmesi
- Akademik İşbirliğinin Geliştirilmesi

PROJECTIONS

According to the estimates of IMF, Indonesia is projected to be one of the world's five largest economies by 2045.

Roadmap to be Followed in the Development of Relations

- Making Mutual High Level Contacts Regular
- Strategic Cooperation in the Economy
- Improving Academic Cooperation





**TÜRKİYE İLE
TİCARET**

***TRADE
RELATIONSHIP
WITH TURKEY***

İKİLİ TİCARİ VE EKONOMİK İLİŞKİLER

BILATERAL COMMERCIAL AND ECONOMIC RELATIONS

Türkiye'nin Endonezya'yla Olan İthalat ve İhracat Rakamları (milyon \$)
Import and Export Figures of Turkey with Indonesia (million \$)

	2015	2016	2017	2018	2019
İhracat / Exports	207	253	236	270	276
İthalat / Imports	1.638	1424	1506	1333	1.281

Başlıca İhraç Ürünlerimiz: Tütün ve mamulleri; organik kimyasal ürünler; tekstil elyafı ve mamulleri; hububat ve mamulleri...

Başlıca İthal Ürünlerimiz: Hayvansal ve bitkisel yağlar; el yapımı tekstil elyafı; el yapımı flamalar; tekstil lifleri, kauçuk ve ürünleri...

Endonezya, Türkiye'nin de üyesi olduğu D-8 ülkeleri içindedir. D-8'in diğer üyeleri Bangladeş, İran, Malezya, Pakistan, Nijerya ve Mısır'dır. Bu organizasyon, üyelerinin sosyal ve ekonomik ilişkilerinin zenginleştirilmesine yeni bir boyut katmaktadır. D-8'in amacı, üye ülkeler arasındaki ticareti ve işbirliğini artırmaktır.

Our Main Export Products: Tobacco and tobacco products; organic chemical products; textile fibers and products thereof; cereals and cereal products...

Our Main Import Products: Animal and vegetable oils; handmade textile fiber; handmade streamers; textile fibers, rubber and rubber products...

Indonesia is one of the D-8 countries, of which Turkey is a member. Other members of the D-8 are Bangladesh, Iran, Malaysia, Pakistan, Nigeria and Egypt. This organization adds a new dimension to enriching the social and economic relations of its members. The purpose of D-8 is to increase trade and cooperation between member countries.



Türkiye-Endonezya Dış Ticareti / Turkey-Indonesia Foreign Trade

Yıl Year	İhracat Dolar Exports US\$	İthalat Dolar Imports US\$	Hacim Volume	Denge Balance
2016	258.839.374	1.434.130.755	1.692.970.129	-1.175.291.381
2017	245.225.926	1.495.465.821	1.740.691.747	-1.250.239.895
2018	286.302.754	1.361.378.834	1.647.681.588	-1.075.076.080
2019	289.372.281	1.352.296.393	1.641.668.674	-1.062.924.112
2020 (Ocak-Mart) (January-March)	81.980.354	424.991.265	506.971.619	-343.010.911

Endonezya'ya İhracatımızda Başlıca Ürünler / Turkey's Major Export Items To Indonesia

GTİİP / HS CODE	ÜRÜN / PRODUCT
7207	DEMİR VEYA ALAŞIMSIZ ÇELİKTEN YARI MAMULLER / SEMI-FINISHED PRODUCTS OF IRON OR NON-ALLOY STEEL
2401	YAPRAK TÜTÜN VE TÜTÜN DÖKÜNTÜLERİ / UNMANUFACTURED TOBACCO; TOBACCO REFUSE
2840	BORATLAR; PEROKSİBORATLAR (PERBORATLAR) / BORATES; PEROXOBORATES (PERBORATES)
5702	DOKUNMUŞ HALILAR VE DOKUMAYA ELVERİŞLİ MADDELERDEN DİĞER YER KAPLAMALARI / CARPETS AND OTHER TEXTILE FLOOR COVERINGS
2836	KARBONAT; PEROKSİKARBONAT; AMONYUM KARBOMAT İÇEREN TİCARİ AMONYUM KARBONAT / CARBONATES; PEROXOCARBONATES; COMMERCIAL AMMONIUM CARBONATE CONTAINING AMMONIUM CARBONATE
8544	İZOLE EDİLMİŞ TELLER, KABLOLAR VE DİĞER ELEKTRİK İLETKENLERİ; TEK TEK KAPLANMIŞ LİFLERDEN OLUŞAN FİBE / INSULATED WIRE, CABLE AND OTHER INSULATED ELECTRIC CONDUCTORS, OPTICAL FIBER CABLES, MADE UP OF INDIVIDUALLY SHEATHED FIBERS
2610	KROM CEVHERLERİ VE KONSANTRELERİ / CHROMIUM ORES AND CONCENTRATES
8504	ELEKTRİK TRANSFORMATÖRLERİ, STATİK KONVERTÖRLER (ÖRNEĞİN; REDRESÖRLER) VE ENDÜKTÖRLER / ELECTRICAL TRANSFORMERS, STATIC CONVERTERS (FOR EXAMPLE, RECTIFIERS) AND INDUCTORS
6214	ŞALLAR, EŞARPLAR, FULARLAR, KAŞKOLLAR, PEÇELER, DUVAKLAR VB EŞYA / SHAWLS, SCARVES, MUFFLERS, MANTILLAS, VEILS AND THE LIKE
2515	MERMER VE TRAVERTEN, EKOSİN, SU MERMERİ, KİREÇLİ TAŞLAR / MARBLE, TRAVERTINE, ECAUSSINE AND OTHER CALCAREOUS MONUMENTAL OR BUILDING STONE
0805	TURUNÇGİLLER (TAZE/KURUTULMUŞ) / CITRUS FRUIT, FRESH/DRIED

5209	PAMUKLU MENSUCAT (AĞIRLIK İTİBARIYLA %85 VEYA DAHA FAZLA PAMUK İÇEREN VE M ² AĞIRLIĞI 200 GR. İ GEÇEN / <i>WOVEN FABRICS OF COTTON, CONTAINING 85% OR MORE BY WEIGHT OF COTTON, WEIGHING MORE THAN 200 GR/M²</i>
5402	SENTETİK FİLAMANT İPLİKLERİ (DİKİŞ İPLİĞİ HARİÇ) (PERAKENDE OLARAK SATILACAK HALE GETİRİLMEMİŞ) / <i>SYNTHETIC FILAMENT YARN (OTHER THAN SEWING THREAD), NOT PUT UP FOR RETAIL SALE</i>
8451	DOKUMA İPLİKLERİN, MENSUCATIN YIKANMASI, TEMİZLENMESİ, KURUTULMASI, ÜTÜLENMESİ, SARILMASI, KATLANMASI / <i>WASHING, CLEANING, DRYING, IRONING, FINISHING, COATING TEXTILE YARNS, FABRICS OR MADE UP TEXTILE ARTICLES</i>
8708	KARAYOLU TAŞITLARI İÇİN AKSAM, PARÇA VE AKSESUARLAR / <i>PARTS AND ACCESSORIES OF THE MOTOR VEHICLES</i>
1101	BUĞDAY UNU/MAHLUT UNU / <i>WHEAT OR MESLIN FLOUR</i>
6802	YONTULMAYA VEYA İNŞAATA ELVERİŞLİ İŞLENMİŞ TAŞLAR (KAYAGAN TAŞI HARİÇ), MOZİK İÇİN KÜP ŞEKLİNDE TAŞLAR / <i>WORKED MONUMENTAL OR BUILDING STONE (EXCEPT SLATE) AND ARTICLES THEREOF, MOSAIC CUBES AND THE LIKE</i>
9018	TIPTA, CERRAHİDE, DİŞÇİLİKTE VE VETERİNERLİKTE KULLANILAN ALET VE CİHAZLAR / <i>INSTRUMENTS AND APPLIANCES USED IN MEDICAL, SURGICAL, DENTAL OR VETERINARY SCIENCES</i>
8450	EV VEYA ÇAMAŞIRHANE TİPİ YIKAMA MAKİNALARI (YIKAMA VE KURUTMA TERTİBATI BİR ARADA OLANLAR DAHİL) / <i>WASHING MACHINES, HOUSEHOLD- OR LAUNDRY-TYPE, INCLUDING MACHINES WHICH BOTH WASH AND DRY; PARTS THEREOF.</i>
8705	ÖZEL AMAÇLI MOTORLU TAŞITLAR (KURTARICILAR, VİNÇLİ, İTFAİYE, BETON KARIŞTIRICILI, YOL SÜPÜRME, ZİFT / <i>SPECIAL PURPOSE MOTOR VEHICLES, (FOR EXAMPLE, WRECKERS, MOBILE CRANES, FIRE FIGHTING VEHICLES, CONCRETE MIXERS, ROAD SWEEPERS, SPRAYING VEHICLES, MOBILE WORKSHOPS, MOBILE RADIOLOGICAL UNITS)</i>

Kaynak: TÜİK / Source: TURKSTAT

Endonezya'dan İthalatımızda Başlıca Ürünler / Turkey's Major Import Items From Indonesia

GTİP / HS CODE	ÜRÜNLER / PRODUCTS
4001	TABİİ KAUÇUK, BALATA, GÜTA-PERKA, GUAYÜL, ÇIKIL (CHICLE) VB. TABİİ SAKIZLAR / NATURAL RUBBER, BALATA, GUTTA-PERCHA, GUAYULE, CHICLE AND SIMILAR NATURAL GUMS
5509	SENTETİK DEVAMSIZ LİFDEN İPLİK (DİKİŞ İPLİĞİ HARIÇ) (TOPTAN) / YARN (OTHER THAN SEWING THREAD) OF SYNTHETIC STAPLE FIBERS, NOT PUT UP FOR RETAIL SALE
5402	SENTETİK FİLAMANT İPLİKLERİ (DİKİŞ İPLİĞİ HARIÇ) (PERAKENDE OLARAK SATILACAK HALE GETİRİLMEMİŞ) / SYNTHETIC FILAMENT YARN (OTHER THAN SEWING THREAD), NOT PUT UP FOR RETAIL SALE
5504	SUNİ DEVAMSIZ LİFLER (İŞLEM GÖRMEMİŞ) / ARTIFICIAL STAPLE FIBERS, NOT CARDED, COMBED OR OTHERWISE PROCESSED FOR SPINNING
5407	SENTETİK FİLAMANT İPLİKLERİNDEN DOKUNMUŞ MENSUCAT / WOVEN FABRICS OF SYNTHETIC FILAMENT YARN
5510	SUNİ DEVAMSIZ LİFDEN İPLİKLER (DİKİŞ İPLİĞİ HARIÇ) / YARN (OTHER THAN SEWING THREAD) OF ARTIFICIAL STAPLE FIBRES
1511	PALM YAĞI VE FRAKSİYONLARI (KİMYASAL OLARAK DEĞİŞTİRİLMEMİŞ) / PALM OIL AND ITS FRACTIONS, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED
5516	SUNİ DEVAMSIZ LİFLERDEN DOKUNMUŞ MENSUCAT / WOVEN FABRICS OF ARTIFICIAL STAPLE FIBRES
4802	SIVANMAMIŞ KAĞIT VE KARTON VE HER BOYUTTA PERFORE EDİLMEMİŞ DELİKLİ KART VE DELİKLİ ŞERİT KAĞIT / UNCOATED PAPER AND PAPERBOARD, NON PERFORATED PUNCH CARD AND PUNCH TAPE PAPER OF ANY SIZE
3823	SINAI MONO KARBOKSİLİK YAĞ ASİTLERİ, RAFİNAJ MAHSULÜ ASİT YAĞLARI, SINAI YAĞ ALKOLLERİ / INDUSTRIAL MONOCARBOXYLIC FATTY ACIDS; ACID OILS FROM REFINING; INDUSTRIAL FATTY ALCOHOLS
2701	TAŞKÖMÜRÜ; TAŞKÖMÜRÜNDEN ELDE EDİLEN BRİKETLER, TOPAK VB. KATI YAKITLAR / COAL; BRIQUETTES, OVOIDS AND SIMILAR SOLID FUELS MANUFACTURED FROM COAL

6404	DIŞ TABANI KAUÇUK, PLASTİK, TABİİ VEYA TERKİP YOLUYLA ELDE EDİLEN KÖSELE VE YÜZÜ DOKUMAYA ELVERİŞLİ / FOOTWEAR, WITH OUTER SOLES OF RUBBER, PLASTICS, LEATHER OR COMPOSITION LEATHER AND UPPERS OF TEXTILE MATERIALS
6403	DIŞ TABANI KAUÇUKTAN, PLASTİK MADDEDEN, TABİİ VEYA TERKİP YOLUYLA ELDE EDİLEN KÖSELEDEN VE YÜZÜ DERİ / FOOTWEAR WITH OUTER SOLES OF RUBBER, PLASTICS, LEATHER OR COMPOSITION LEATHER AND UPPERS OF LEATHER
8001	İŞLENMEMİŞ KALAY / UNWROUGHT TIN
8708	KARAYOLU TAŞITLARI İÇİN AKSAM, PARÇA VE AKSESUARLAR / PARTS AND ACCESSORIES OF THE MOTOR VEHICLES
1513	HİNDİSTAN CEVİZİ, PALM ÇEKİRDEĞİ, BABASSU YAĞLARI VE BUNLARIN FRAKSİYONLARI (KİMYASAL OLARAK DEĐİŐTİRİLMİŐ / COCONUT (COPRA), PALM KERNEL OR BABASSU OIL AND FRACTIONS THEREOF, WHETHER OR NOT REFINED, BUT NOT CHEMICALLY MODIFIED
1517	MARGARİN / MARGARINE
4703	SODALI VEYA SÜLFATLI KİMYASAL ODUN HAMURU / CHEMICAL WOOD PULP, SODA OR SULPHATE
1516	HAYVANSAL VE BİTKİSEL YAĞLAR VE BUNLARIN FRAKSİYONLARI / ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR FRACTIONS
3204	SENTETİK ORGANİK BOYAYICI MADDELER, FLUORESANLI AYDINLATMA MADDELERİ VEYA LÜMİNOFOR OLARAK KULLANILAN / SYNTHETIC ORGANIC COLORING MATTER; SYNTHETIC ORGANIC PRODUCTS USED AS FLUORESCENT BRIGHTENING AGENTS OR AS LUMINOPHORES



İki Ülke Arasında Ticaretin Altyapısını Oluşturan Anlaşma ve Protokoller

Agreements and Protocols that Establish the Infrastructure of Trade Between Two Countries

Anlaşma Adı / <i>Title of the Agreement</i>	İmza Tarihi / <i>Signature Date</i>
Ticaret Anlaşması / <i>Trade Agreement</i>	14/09/1959
Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması / <i>Agreement on Economic and Technical Cooperation</i>	18/12/1982
Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması / <i>Agreement on Double Taxation Avoidance</i>	25/02/1997
8. Dönem KEK Protokolü / <i>8th JEC Protocol</i>	11-12/10/2017

AB-ASEAN Serbest Ticaret Anlaşması (STA) müzakerelerinin 4 Mayıs 2007 tarihinde başlamasının ardından ülkemiz ile ASEAN arasında STA müzakerelerinin başlatılması hususunda 12 Haziran 2007 tarihinde girişimde bulunulmuştur. 28 Temmuz 2008 tarihinde ASEAN Genel Sekreteri ve Endonezya makamları ile istikşafi mahiyette görüşmeler gerçekleştirilmiş ve bu görüşmelerin ardından 6 Ağustos 2008 tarihinde ASEAN Ülkeleri Ekonomi ve Dışişleri Bakanlıklarına bir non-paper iletilmiş ve müteakiben STA müzakerelerinin bir an önce başlatılmasına yönelik olarak ASEAN ülkeleri ekonomi bakanlarına birer mektup gönderilerek destekleri talep edilmiştir.

Endonezya tarafından 16 Eylül 2008 tarihinde gönderilen cevabi mektupta Türkiye-ASEAN STA müzakerelerinin başlatılması için öncelikle Türkiye'nin ASEAN ile Diyalog Ortağı olması gerektiği ifade edilmiştir. Bu bağlamda söz konusu Diyalog Ortaklığı'nın tesis edilmesi yönündeki çalışmalar, Dışişleri Bakanlığımız tarafından yürütülmektedir.

Öte yandan, ASEAN ile AB arasında 4-5 Mayıs 2009 tarihlerinde Siem Reap'ta yapılan "ASEAN-AB Ekonomi Bakanları Toplantısı" sırasında iki örgüt arasında yürütülen STA görüşmelerinin dondurulması kararı alınmıştır. Bunun üzerine ülkemiz AB'nin bu konuda benzer bir karar almasını beklemeksizin, ekonomik büyüklük açısından öne çıkan ASEAN ülkelerinden Singapur, Malezya, Endonezya, Tayland, Vietnam, Filipinler ve Brunei nezdinde ikili STA müzakerelerinin başlatılması yönünde 2009 Temmuz ayı sonunda girişimde bulunmuştur.

After the EU-ASEAN Free Trade Agreement (STA) negotiations started on 4 May 2007, an attempt was made on June 12, 2007 to initiate STA negotiations between our country and ASEAN. On July 28, 2008, meetings were held with ASEAN Secretary General and Indonesian authorities in an exploratory manner, and after these conversations, a non-paper was sent to the Economy and Foreign Affairs Ministries of ASEAN Countries on August 6, 2008 and subsequently a letter to the economy ministers of ASEAN countries for the start of the STA negotiations and their support was requested.

In the reply letter sent by Indonesia on September 16, 2008, it was stated that Turkey should be a Dialogue Partner with ASEAN in order to start Turkey-ASEAN STA negotiations. In this framework, the efforts to establish the mentioned Dialogue Partnership are carried out by our Ministry of Foreign Affairs.

On the other hand, during the "ASEAN-EU Finance Ministers' Meeting" between ASEAN and the EU held on 4-5 May 2009 in Siem Reap, it was decided to freeze STA negotiations between the two organizations. After this, our country made an attempt at the end of July 2009 to start bilateral STA negotiations with some of the ASEAN countries, namely Singapore, Malaysia, Indonesia, Thailand, Vietnam, Philippines and Brunei, which are prominent in terms of economic size, without waiting for the EU to take a similar decision.



Türkiye - Endonezya arasında bir KEOA imzalanması amacıyla ilk müzakere 8-9 Ocak 2018 tarihinde Cakarta'da gerçekleştirildi, müzakerelerin dördüncüsü ise, 30-31 Ocak 2019 tarihinde Ankara'da gerçekleştirildi. Müzakere süreci halen devam ediyor.

Türkiye-Endonezya Ekonomik ve Teknik İşbirliği Karma Komisyonu" (KEK) 8. Dönem Toplantısı 11-12 Ekim 2017 tarihlerinde Cakarta'da gerçekleştirilmiştir.

The first negotiation, with regards to a Comprehensive Economic Partnership Agreement (CEPA) to be signed between Turkey and Indonesia, was held in Jakarta on 8-9 January 2018, and the fourth of these negotiations was held in Ankara on 30-31 January 2019. Negotiation process is still ongoing.

8th Period meeting for Turkey-Indonesia Joint Commission for Economic and Technical Cooperation was held in Jakarta on 11-12 October 2017.

TÜRKİYE-ENDONEZYA YATIRIM İLİŞKİLERİ

Endonezya resmi kaynaklarına göre Endonezya'ya Türk firmalarınca yapılan "toplam yatırım miktarı" 2019 yılı sonu itibariyle 115 milyon dolara ulaştı.

TURKEY-INDONESIA INVESTMENT RELATIONS

According to the official sources of Indonesia, the "total investment amount" made by Turkish companies to Indonesia reached 115 million dollars by the end of 2019.

İKİ ÜLKE ARASINDA TİCARETTE KARŞILAŞILAN SORUNLAR

Ülkemiz menşeli et ve et mamulleri ile süt ve süt mamullerinin (süt tozu hariç) Endonezya'ya ihracatı ülkemizdeki şap hastalığı gerekçe gösterilerek yapılamamaktadır.

Endonezya Tarım Bakanlığı tarafından 17 Şubat 2015 tarihinde yayımlanan ve bir yıl sonra yürürlüğe giren yeni düzenlemeler çerçevesinde, tarım ürünlerinin ithalatı; bu ürünlerin öncelikle, Endonezya Tarım Bakanlığı tarafından Türkiye'den ithaline izin verilen ürünler arasında yer alması ve onaylanmış Türk laboratuvarlarının uygunluk değerlendirmesine tabi olmak suretiyle belgelendirilerek ithal edilmesi halinde mümkün olmaktadır. Bahse konu uygulama, ilgili tarım ürünlerinin ithalatında ön bildirim mekanizması ile analiz sertifikası sunulması gibi gereklilikleri de beraberinde getirmektedir.

Bugün itibariyle, tarım ürünleri analizlerinde kullanılmak üzere 15 Türk laboratuvarı için onay alınmıştır. Halihazırda, ilgili mevzuatın uygulama gerekliliklerini sağlamak şartıyla Endonezya Tarım Bakanlığı tarafından Türkiye'den ithaline izin verilen 20 adet tarım ürünü bulunmaktadır.

TRADE PROBLEMS BETWEEN TWO COUNTRIES

The import of meat and meat products and milk and milk products (excluding milk powder) originating from our country to Indonesia cannot be made on account of the foot and mouth disease in our country.

Within the framework of the new regulations published by the Ministry of Agriculture of Indonesia on February 17, 2015 and entered into force one year later, import of agricultural products is possible provided that they are among the products that are allowed to be imported from Turkey by the Ministry of Agriculture of Indonesia and only if they are certified subject to the conformity assessment of approved Turkish laboratories and imported in this manner. The said application also brings along requirements such as the provision of an analysis certificate within the framework of the preliminary notification mechanism for the import of related agricultural products.

As of today, approval has been obtained for 15 Turkish laboratories to be used in agricultural product analysis. Currently, there are 20 agricultural products that are allowed by the Ministry of Agriculture of Indonesia to be imported from Turkey provided that they meet the implementation requirements of the relevant legislation.

Gıda ürünleri ithalatında, ithalat öncesi ithalatçı tarafından mal bazında Sağlık Bakanlığı'ndan alınan ML (Overseas Mark) uygulaması devam etmekte olup bu uygulama ithalat prosedürünü zaman olarak uzatmaktadır.

İhracatçılarımızın karşılaştığı diğer bir sorun ise ithalatta gümrük vergilerinin hesaplanmasında asgari birim fiyat uygulamasıdır. Bu uygulamadaki belirsizlikler ihracatımız için engel oluşturmaktadır. Uygulama ile ithalatta alınan gümrük vergileri miktarı artırılmaktadır.

Endonezya'ya yönelik gıda ürünleri ihracatımızda, ithalatçılar tarafından malın İslami esaslara göre hazırlandığını ve işlendiğini gösterir Helal Sertifikası talep edilmektedir. Helal Sertifikası ithalat sırasında aranan zorunlu bir belge olmamakla birlikte, ürünün ülke içi pazarlamasında çok önemli bir belge niteliğindedir. Endonezya'da anılan belge, Endonezya Ulema Konseyi Değerlendirme Kuruluşu'nca verilmektedir. Belgenin alınabilmesi için üreticinin müracaatını müteakip konsey uzmanlarınca üretim tesislerinde gözetim yapılması gerekmektedir. Bu süreç ihracatçılarımıza ilave yük getirmektedir.

In the import of food products, the ML (Overseas Mark) practice, which is obtained from the Ministry of Health by the importer before the import, continues and this practice prolongs the import procedure in terms of time.

Another problem faced by our exporters is the minimum unit price practice for the calculation of customs duties in imports. Uncertainties in this practice are an obstacle for our exports. The amount of customs duties on imports is increased with this practice.

In our export of food products to Indonesia, Halal Certificate is requested by the importers to show that the goods are prepared and processed in line with Islamic principles. Even though Halal Certificate is not a mandatory document required during import, it is an essential document in the domestic marketing of the product. The document obtained in Indonesia is given by the Indonesian Council of Ulama Assessment Institute. In order to obtain the certificate, it is necessary that the council experts supervise the production facilities following the manufacturer's application. This process brings additional burden to our exporters.



Ticari anlaşmazlık halinde, firma alacaklarının yasal olarak takibi ve anlaşmazlıkların halli oldukça uzun zaman almaktadır. Bu itibarla ödeme şekli firmalarımız açısından önem arz etmektedir. Firmalarımız bu hususu dikkate almalıdır. Endonezya'daki mevcut düzenlemelere göre, firmalarımızın dolandırılmaları durumunda, şahsen adli mercilere takip için müracaat etmeleri gerekmektedir. Şahsi müracaat olmaması durumunda takip yapılamamaktadır. Polis araştırması ise çok uzun zaman almakta ve sonucu sınırlı olmaktadır. Bu ülke ile ticari ilişkilerde, karşılıklı temas önemli bir unsurdur.

Ülkemize; klima, polyester elyaf, lamine parke, demir ve çelikten boru bağlantıları, polyesterden teksturize iplik, sentetik ve suni devamsız liflerden iplik, menteşeler ve sabit askılıklar, motosiklet ve bisiklet iç ve dış lastikleri ile cam kapak gibi toplam 10 ürün grubunda Endonezya'dan yapılacak ithalatta anti-dumping vergisi mevcuttur.

Uzakdoğu'da bölge içi ticaretin ağırlığı, navlun fiyatları, pazar hakkında ihracatçımızın yeterince bilgi sahibi olmaması ve kısa vadeli bakış açısı ihracatımızın önündeki diğer engellerdir.

In case of a commercial dispute, it takes a long time to finalize the legal proceedings regarding the receivables and to settle disputes. As a result, the form of payment is important for our companies. Our companies should take this into consideration. Under the current regulations in Indonesia, if our companies are defrauded, they must personally apply to the judicial authorities for legal proceedings. In the absence of a personal application, proceedings cannot be carried out. Police research takes a very long time and the results are limited. Mutual contact is an important factor in trade relations with this country.

There is an anti-dumping duty on imports for a total of 10 product groups to be imported from Indonesia, such as air conditioning, polyester fiber, laminated parquet, iron and steel pipe connections, polyester texturized yarn, synthetic and artificial staple fibers, hinges and fixed hangers, motorcycle and bicycle inner and outer tires and glass covers.

The dominance of intra-regional trade in the Far East, freight prices, the inadequacy of information of our exporters about the market and the short-term perspective are other obstacles faced by our exports.



İKİLİ TİCARETTE GÜÇLÜ YANLAR

- Endonezya'ya ihracatımızın giderek artması.
- Yakın dönemde gerçekleşen üst düzey ziyaretler ve iki ülke arasında olumlu seyreden siyasi ilişkiler.

STRENGTHS IN BILATERAL TRADE

- Our export to Indonesia is gradually increasing.
- Recent top-tier visits and positive political relations between the two countries.



İKİLİ TİCARETTE ZAYIF YANLAR

- İki ülke arasındaki coğrafi uzaklık.
- Endonezya'nın ASEAN, Çin, Japonya ve Güney Kore ile yakın ticari ilişkileri ve bu ülkelerle ticaret anlaşmalarının oluşu.
- Ülkemiz ile Endonezya arasındaki kültürel farklılıklar.
- Ülkemizin ve ürettiğimiz ürünlerin ülkede yeterince tanınmıyor oluşu.

WEAKNESSES IN BILATERAL TRADE

- *Geographic distance between the two countries.*
- *Indonesia's close trade relations with ASEAN, China, Japan and South Korea and the trade agreements with these countries.*
- *Cultural differences between our country and Indonesia.*
- *The fact that our country and the products we produce are not well known in the country.*



FIRSATLAR

- Endonezya ekonomisinin sürekli büyümesi.
- Ülkedeki Müslüman nüfus.
- Ülkemiz ile Endonezya arasında başlatılması gündemde olan STA görüşmeleri.
- Ülkede yaşayan Avrupa ve Amerika'dan gelen insanların fazlalığı.
- Çoğu tarım ve gıda ürününde gümrük vergisi oranının %5 olması.
- Kişi başına gelirden artışla birlikte yeni lezzetlere yönelim.
- Daha çok kadının iş hayatına katılmasıyla birlikte perakende gıda ürünlerine olan talebin artışı.

OPPORTUNITIES

- Continuous growth of the Indonesian economy.
- Muslim population in the country.
- STA negotiations between our country and Indonesia, which are on the agenda.
- The abundance of people from Europe and America living in the country.
- Customs tax rate is 5% in most agricultural and food products.
- Tendency towards new tastes with the increase in per capita income
- Increased demand for retail food products with more women participating in business.

TEHDİTLER

- Çin ve başta ASEAN ülkeleri olmak üzere diğer Asya ülkelerinin firmalarının Serbest Ticaret Anlaşmalarının da etkisiyle ülkede Çin, G. Kore, Japonya, Hindistan, Malezya gibi Asya ülkelerinin Endonezya'da yaşayan vatandaşlarının bu ülkeler lehine yatırım ve ticaret alanında yarattığı olumlu katkı.
- Endonezya'da yaşayan Türk vatandaşlarının yetersizliği, Türk firma, ürün ve markalarının bilinirliğinin oldukça düşük olması.
- Endonezya iş kültüründe yüzyüze temasın önemi, buna karşın ülkemizle arasındaki coğrafi uzaklık.
- Genel itibariyle Türk iş insanları tarafından Endonezya'ya yeterince ilgi gösterilmemesi.
- Yetkililerce iyileştirme çabaları olsa da bürokratik işlemlerin yoğunluğu ve ithalat işlemlerinin zorluğu.
- Endonezya'nın ithalata oldukça mesafeli olması; mevcut durumu korumaya çalışan anlayış, yaklaşım ve tarife dışı engeller.

THREATS

- *With the effect of Free Trade Agreements of companies from China and other Asian countries, especially ASEAN countries, the positive contribution of Asian countries such as China, S. Korea, Japan, India, Malaysia in the country in the field of investment and trade in favor of these countries.*
- *Insufficiency of Turkish citizens living in Indonesia, the low awareness of Turkish companies, products and brands.*
- *The importance of face-to-face contact in the Indonesian business culture, however, its geographic distance from our country.*
- *The fact that Turkish business people do not pay enough attention to Indonesia in general.*
- *Although there are efforts to improve this situation by the authorities, the intensity of bureaucratic procedures and the difficulty of import transactions.*
- *The fact that Indonesia is not fond of imports, and its understanding and approach trying to maintain the current situation and nontariff trade barriers.*



ANLAŞMALAR / AGREEMENTS

25 Şubat 1997 / February 25, 1997

Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması
Agreement on Double Taxation Avoidance

Serbest Ticaret Anlaşması / Free Trade Agreement

2010 yılında bu konuda bir ortak çalışma grubu oluşturuldu. Çeşitli görüşme ve temaslar yapıldı. Müzakereler devam ediyor.

Free Trade Agreement In 2010, a joint work group was created on this subject. Various negotiations and communications were carried out. Negotiations are ongoing.

1993

18 Şubat 1993 / February 18, 1993

Hava Ulaştırma Anlaşması (HUA)
Air Transportation Agreement (HUA)

1997

16 Mayıs 1997 / May 16, 1997

Memorandum of Understanding, Mutabakat Zaptı (MOU)
Memorandum of Understanding (MOU)

2010

7 Temmuz 2017 / July 7, 2017

Sağlık Bakanlıkları Arasında Niyet Mektubu Anlaşması / Letter of Intent Agreement Between Ministries of Health

2017



**İHRACAT
POTANSİYELİ
OLAN BAŞLICA
SEKTÖRLER**
***MAIN SECTORS
WITH EXPORT
POTENTIAL***



Buğday unu, zeytinyağı, zeytin, domates salçası, kuru ve sert kabuklu meyveler, tütün, yaş meyve ve sebze gibi tarım ürünlerinin yanında, sanayi ürünleri olarak demir çelik ürünleri, değirmen makineleri, gıda işleme, paketlenme makine ve ekipmanları, tekstil makineleri, ağaç işleme makineleri, inşaat malzemeleri, mermer, halı, seccade ve savunma sanayi ürünleri gibi ürünlerde Endonezya, potansiyel bir pazardır.



Besides agricultural products such as wheat flour, olive oil, olives, tomato paste, dried fruits and nuts, tobacco, fresh fruits and vegetables, Indonesia is also a potential market for products such as iron and steel products as industrial products, milling machines, food processing, packaging machinery and equipment, textile machinery, woodworking machinery, building materials, marble, carpet, prayer rug and defense industry products.



POTANSİYEL DEĞERLENDİRMESİ

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından 2020 - 2021 dönemi öncelikli ülkeler arasında yer alan Endonezya'ya ihracatımızı artırmak için tanıtım faaliyetlerine önem vermek gerekmektedir. Yapılan görüşmelerde çoğunlukla Türkiye'nin hangi ürünleri ürettiği ve ihraç ettiğinin bilinmediği tespit edilmiştir. Un dışında Türk ürünleri hakkında ithalatçıların da kayda değer bilgileri yoktur. Türk firmalarının da pazarda agresif hareket etmedikleri görülmüştür.

Nüfusun yaklaşık %5'ini oluşturan Çinliler çoğunlukla ticaret ile ilgilenmişlerdir. Çinlilerin ekonomide çok büyük bir ağırlığı vardır. Endonezya ile ticari ilişki kurmak isteyen firmalarımız karşılarında Çinlileri bulacağını bilmeli ve ona göre pozisyon almaları gerekmektedir.

POTENTIAL EVALUATION

In order to increase our exports to Indonesia, which is among the priority countries of the 2020-2021 period as stated by the Ministry of Commerce, it is necessary to attach importance to promotional activities in this regard. In the conversations carried out, it was determined that it is not known which products Turkey produces and exports. Except for flour, importers do not have significant information about Turkish products. It was also observed that Turkish companies were not acting aggressively in the market.

The Chinese, who make up about 5% of the population, are mostly interested in trade. The Chinese have a great weight in the economy. Turkish companies, who want to establish a commercial relationship with Indonesia, should know that they will face the Chinese companies and they need to take positions accordingly.



Özel sektör temsilcileri ülkemiz hakkında çok olumlu düşündüklerini ifade etmekte, ülkemizle ticaret konusunda birçok ortak noktanın bulunabileceğini belirtmektedirler. Özel sektör temsilcileri direkt olarak sektör bazında ülkemizdeki kurumlarla ve firma temsilcileri ile bire bir temasa geçmek istediklerini beyan etmektedirler. Sektörel bazda ne alınıp ne satılabileceği konularında özel sektörümüzün temsilcileri ile aracısız ve doğrudan, ticarete ve alışverişe yönelik temas gerçekleştirmek istediklerini belirtmektedirler.

Özel sektör temsilcilerinin önemle üzerinde durdukları konu, ticari ilişkilerin uzun süreli ilişkilere dayanıyor olması gerekliliğidir. Fiyat, kalite, sevkiyat, karşılıklı kazanım, ödeme gibi önemli ticari ilişkilerin yanı sıra, uzun ve sürekli iş ortaklığı kurulması temel olarak esas alınmaktadır. Bu itibarla, Türk firmalarıyla çalışmak istediklerini beyan ederken özellikle bu konular hakkındaki düşüncelerini de açıklamayı ihmal etmemişlerdir. Endonezya iş kültüründe bu noktaya çok büyük önem verildiği gözlemlenmiştir.

Endonezya'da günlük ticari hayatın çok canlı ve hareketli olduğu görülmekte, alışveriş merkezleri, süper marketler, hiper marketler ve diğer alışveriş yerlerinin genel itibarıyla çok kalabalık olduğu, bu kalabalığın hafta sonları ve resmi tatillerde daha da arttığı görülmektedir.

Ülkede iklimin tropik olmasından ötürü vatandaşlar vakit geçirmek için açık hava yerine kapalı mekanları tercih etmektedirler.

Private sector representatives state that they think very positively about our country and that there can be many common points in terms of trade with our country. In addition, private sector representatives also state that they want to have one-to-one contact directly with the institutions and company representatives in our country on a sector basis. They state that they want to have a direct contact with the representatives of our private sector towards trade and shopping on what can be bought and sold on a sectoral basis.

The issue that the private sector representatives strongly emphasize is that commercial relations should be based on long-term relationships. In addition to important business relationships such as price, quality, shipment, mutual gain, payment, establishing a long and continuous business partnership is also fundamental. In this respect, while declaring that they want to work with Turkish companies, they did not neglect to explain their thoughts on these issues. It is observed that great importance was attached to this matter in Indonesian business culture.

It is also seen that daily commercial life is very lively and active in Indonesia, shopping malls, supermarkets, hyper markets and other shopping places are generally crowded and this crowd increases even more on weekends and public holidays.

Citizens prefer indoor spaces instead of open air to spend time due to the tropical climate in the country.

Ülkemizden yapılan ithalat miktarı Endonezya'nın ithalat potansiyelini düşündüğümüzde çok sınırlı kalmaktadır. Bu durumun en büyük sebebi olarak Türkiye'nin, Endonezya'daki tanıtım eksikliği ifade edilmektedir. Endonezyalılar çoğunlukla ülkemiz hakkında olumlu düşüncelere sahip olmasına karşın ticari anlamda ülkemiz hakkında yeterli bilgiye sahip değildirler. Ürünlerimiz Endonezya pazarında yeterince tanınmamaktadır. Türk ürünlerinin çeşitliliği ve kalitesinin bilinmemesi öncelikle karşılaşılan sorunlardan biridir. Bu yüzden mallarımızın tanıtımı için özel tanıtım programları düzenlenmesi ve bu ülkede ürün ve ülke tanıtımına yönelik fuarlara düzenli olarak katılması gerekmektedir. Alışveriş merkezlerinde örnek olarak gıda ürünlerinde ürünü tattırmaya yönelik küçük standartların açılmasının bile etkili bir tanıtım aracı olabileceği gözlenmiştir. Endonezya'da bulunan Türk firmalarının küçük ölçekli firmalar olması nedeniyle bu tür tanıtımların bile yapılamadığı gözlenmiştir.

The amount of imports from our country is very limited when we consider the import potential of Indonesia. The biggest reason for this situation is stated as the lack of publicity of Turkey in Indonesia. Indonesians mostly have positive thoughts about our country, but they do not have enough information about our country in terms of commerce. Our products are not well known in the Indonesian market. The fact that the variety and quality of Turkish products is not known is one of the problems encountered in Indonesia. Therefore, it is necessary to organize special promotional programs for the promotion of our goods and to regularly attend fairs for product and country promotion in this country. It is observed that even opening small stands in Shopping Malls for product tasting in terms of food products can be an effective promotional tool. It is observed that such promotions could not be carried out because Turkish companies in Indonesia are small-scaled companies.





Endonezya'da Türk malları tanınmadığı için Türk mallarına karşı olumlu ya da olumsuz bir önyargı bulunmamaktadır. Türkiye'deki büyük ölçekli firmaların Endonezya pazarına henüz doğrudan girmedikleri dikkati çekmektedir. Bu durum Türk mallarının tanıtım faaliyetlerinin düşük seviyede kalmasına yol açmaktadır. Büyük ölçekli firmalarımızın Endonezya pazarına şube açarak ya da acente vasıtası ile girmesi Türk ürünlerinin tanıtımına katkı sağlayacaktır. Ayrıca markalı ürünler ile pazara girmek olumlu Türk Malı imajının oluşmasına yardımcı olacaktır.

Uzak Doğu ülkelerine ihracatta nakliyenin uzun sürmesi ve düzenli seferlerin olmaması nedeniyle bir sorun olarak görünmesine rağmen bazı fırsatlar da sunduğu görülmektedir.

Since Turkish goods are not recognized in Indonesia, there is no positive or negative bias towards Turkish goods. It is noteworthy that large-scale companies in Turkey have not yet entered the Indonesian market directly. This situation leads to low promotion activities of Turkish goods in Indonesian market. If large-scale Turkish companies enter the Indonesian market by opening a branch or through an agency, this will contribute to the promotion of Turkish products in Indonesia. Additionally, entering the market with branded products will help create a positive image of Turkish goods.

Even though the long transportation in the export to the Far East countries and the absence of regular flights seem to be a problem, it offers some opportunities as well.

Endonezya'dan gemilerin Türkiye'ye giderken dolu gittikleri, dönerken ise boş geldikleri öğrenilmiştir. Bu sebeple Türkiye'den Endonezya'ya mal gönderirken gelişe göre yarı yarıya daha ucuza mal gönderilebilecek fırsatlar ortaya çıkmaktadır.

Endonezya'ya özellikle gıda ürünleri satarken ambalaja dikkat etmek gerekmektedir.

İklim genellikle nemli olduğundan ürünlerin korunabilmesi için vakumlu ambalaj yapılarak ürünün hava ile temasının en düşük düzeye indirilmesi önemlidir. Tüketicilerin de ambalaja çok dikkat ettikleri gözlemlenmiştir. Ayrıca son yıllarda artan sağlık konularındaki duyarlılık sebebiyle ürün üzerinde mutlaka besin değerlerinin belirtilmesi gerekmektedir.

Dünya nüfusunun yaklaşık yarısının Asya'da yaşadığı düşünülürse Endonezya'nın gerek Müslüman kimliği gerek bölgedeki stratejik konumu ve gerekse de ülkemizle çok daha fazla ticaret yapma isteği göz önüne alınarak hem kamu hem de özel sektör açısından bu ülke ile olan ilişkilerin daha üst seviyelere çıkarılması önem arz etmektedir.

It is learned that the ships from Indonesia go full on their way to Turkey, and they are empty when returning. For this reason, when sending goods from our country to Indonesia, there are opportunities where goods can be sent half as cheaply.

It is necessary to pay attention to packaging, especially when selling food products to Indonesia.

Since the climate is generally humid, it is important to minimize the contact of the product with air by using vacuum packages in order to protect the products. It is observed that consumers attach great importance to packaging. In addition, due to the increased sensitivity to health issues in recent years, nutritional values are required be stated on the product.

Given that nearly half of the world's population lives in Asia, it is important to increase the relations with this country in terms of both public and private sectors, taking into account Indonesia's Muslim identity, strategic location in the region, and the desire to trade more with our country as well.



An aerial photograph of a city at dusk, with a large white circle overlay in the center. The circle contains the text 'ENDONEZYA'DA YAŞAM' and 'LIFE IN INDONESIA'. The city features several tall skyscrapers, some with lights on, and a complex highway interchange with light trails from traffic. The sky is a mix of blue and orange from the setting sun.

**ENDONEZYA'DA
YAŞAM**
LIFE IN INDONESIA

Endonezya'da mevsim şartları Türkiye'den oldukça farklıdır. Dört mevsim boyunca ortalama 26-32 °C sıcaklıkta seyreden hava koşulları; yağışlı mevsim ve yaz mevsimi olarak ikiye ayrılmaktadır.

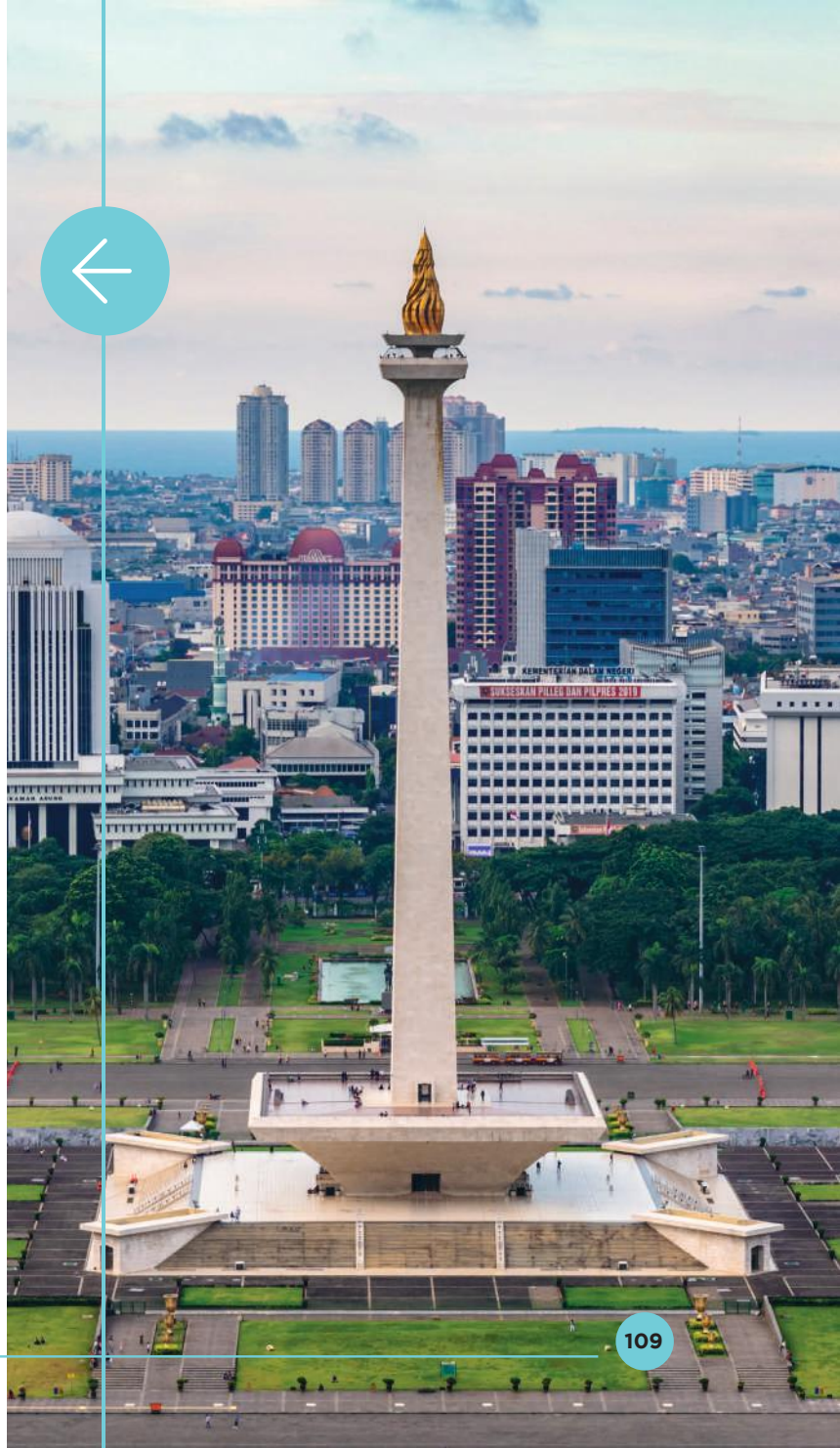
Ülkeyi ziyaret eden yabancıların, dışarıdaki yüksek nem oranı ve sıcaklık nedeniyle daha çok klimalı ortamlarda vakit geçirdikleri görülmektedir. Bu nedenle Endonezya'ya gidenlerin klimalı ortamı da göz önünde bulundurarak yanlarına sadece ince giyim eşyaları almamaları, ayrıca kalın olmayan uzun kollu giysiler almalarının uygun olacağı düşünülmektedir.

Cakarta'ya gelen turistler açısından en çok dikkat çeken merkezler, Cakarta'nın tüm çevresini gören Monas Kulesi (ayrıca kulenin altında bir müze bulunmaktadır) ve Endonezya'nın tüm bölgelerindeki evlerin ve kıyafetlerin sergilendiği kültür parkı Taman Mini'dir. Ayrıca, Cakarta şehir merkezine yakın mesafelerdeki (karayoluyla 1-3 saat) merkezlerde (Bandung, Bogor, Punjak, Taman Safari vb.) doğa turizmine ilişkin tesisler ve etkinlikler yer almaktadır.

Seasonal conditions in Indonesia are quite different from Turkey. The weather conditions, which have an average temperature of 26-32 for four seasons, are divided into two as the rainy season and the summer season.

It is seen that foreigners visiting the country spend more time in air-conditioned environments due to the high humidity and temperature outside. Therefore, it is considered that those who go to Indonesia should not only bring thin clothing items, but also long-sleeved clothes that are not thick as well, considering the air-conditioned environment they will be spending time in.

The most remarkable centers for tourists coming to Jakarta are the Monas Tower (which also has a museum under the tower) with a view of Jakarta's surroundings, and the cultural park Taman Mini, where houses and clothing are displayed in all parts of Indonesia. Additionally, there are facilities and activities related to nature tourism in the centers (Bandung, Bogor, Punjak, Taman Safari, etc.) at close distances to Jakarta city center (1-3 hours by road).





Endonezya'nın dünyaca bilinen ve çok sayıda turist çeken bölgesi başkent Cakarta'nın güneydoğusundaki Bali Adası'dır. Adaya Cakarta'dan iç hat uçuşuyla geçilmekle birlikte, Bali'de mukim Ngurah Rai Uluslararası Havaalanı'na çevre ülkelerden doğrudan uçuşlar mevcuttur.

Nüfusun % 93'ünün Hindu olduğu Bali Adası, turistler için doğa, alışveriş, tarihi merkezler ve gece hayatı anlamında zengin olanaklar sunmaktadır.

Uluslararası ölçekte Bali kadar bilinmeyen ve turistik ziyaretler açısından altyapı imkanları çok gelişmemiş olan yüzlerce ada; yerli ve yabancı turistler tarafından ziyaret edilmekte olup, 1000 Adalar (Thousand Islands), Lombok, Gili ve Sulawesi de turizm açısından cazip kabul edilen bu merkezler arasındadır.

Endonezya'da, Cakarta başta olmak üzere, tüm büyük şehirlerde gelişmiş modern alışveriş merkezleri bulunmakta, sözkonusu alışveriş merkezlerinde dünyaca ünlü markaların ürünleri satın alınabilmektedir.

Indonesia's world-known region which attracts many tourists is Bali Island which is located in the southeast of the capital Jakarta. The island is accessible from Jakarta with a domestic flight and there are direct flights from neighboring countries to Ngurah Rai International Airport, located in Bali.

Bali Island, where 93% of the population is Hindu, offers rich opportunities in terms of nature, shopping, historical centers and nightlife for tourists.

Hundreds of islands, which are not known as Bali on an international scale and of which the infrastructure facilities are not very developed in terms of touristic visits, are being visited by domestic and foreign tourists, and 1000 Islands (Thousand Islands), Lombok, Gili and Sulawesi are also among these centers that are considered attractive in terms of tourism.

There are developed modern shopping centers in all major cities in Indonesia, especially in Jakarta, and products of world-famous brands can be purchased in these shopping centers.

ENDONEZYA'YA GİDECEKLER İÇİN NOTLAR

Aralık 2015'te yayınlanan Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ile vize muafiyeti tanınan ülkelerin listesi güncellenmiş ve vizesiz giriş yapılabilecek liman ve havaalanları belirlenmiştir.

Söz konusu düzenleme ile umuma mahsus pasaport hamili Türk vatandaşları, turistik amaçlı ziyaretlerle sınırlı kalmak ve belirlenen havaalanı ve limanlardan giriş yapmak kaydıyla Endonezya'yı ziyaretlerinde 30 gün süreyle vizeden muafırlar. 30 günlük muafiyet süresi uzatılamamaktadır.

NOTES FOR THOSE PLANNING TO VISIT INDONESIA

With the Presidential Decree published in December 2015, the list of countries with visa exemption was updated, and ports and airports for visa-free entry were determined.

As per the mentioned arrangement, Turkish citizens who are ordinary passport holders are exempt from visa for their visit to Indonesia up to 30 days of residence, provided that it is limited to touristic visits and they enter the country from designated airports and ports. The 30-day exemption period cannot be extended.



Vizesiz giriş yapılabilecek havaalanları:

1. Cakarta, Soekarno-Hatta Uluslararası Havaalanı,
2. Surabaya, Juanda Uluslararası Havaalanı,
3. Bali (Denpasar), Ngurah Rai Uluslararası Havaalanı,
4. Medan, Kualanamu Uluslararası Havaalanı,
5. Batam, Hang Nadim Uluslararası Havaalanı.

Yukarıda belirtilen havaalanları dışında bir noktadan giriş yapacak vatandaşlarımız, turistik ziyaretlerle sınırlı kalmak kaydıyla 35 dolar karşılığında giriş kapılarından vize alabilmektedir.

Visa-Free Airports:

1. Jakarta, Soekarno-Hatta International Airport,
2. Surabaya, Juanda International Airport,
3. Bali (Denpasar), Ngurah Rai International Airport,
4. Medan, Kualanamu International Airport,
5. Batam, Hang Nadim International Airport.

Our citizens who will enter from a point other than the above mentioned airports can get a visa at the entrance gates for 35 dollars, limited to touristic visits.



Turizm amaçlı olmayan ziyaretlerde Endonezya'nın Ankara Büyükelçiliği'ne müracaatla vize alınması tavsiye ediliyor.

Hususi pasaport (yeşil) hamili olanlar vize muafiyeti tanınan giriş noktalarından 30 günlük süre için vizesiz giriş yapabilmektedir. Diğer giriş noktalarından hususi pasaport hamilleri için vize muafiyet süresi 14 günle sınırlıdır.

Endonezya makamları tüm pasaportlarda, giriş yapılacak tarihten itibaren en az 6 aylık geçerlilik süresi aramaktadırlar.

Endonezya'ya turizm amaçlı vize ile giden Türk vatandaşlarının seyahat sürelerini aşmaları durumunda dönüş aşamasında vize süresini aştıkları her gün için 25 dolar karşılığı yerel para cinsinden ceza vermeleri, ayrıca Göçmen Bürosu'nda beklemeleri sözkonusu olmaktadır.

It is recommended to obtain a visa from Embassy of The Republic of Indonesia, in Ankara, for visits with a purpose other than tourism.

Those who are holders of special passports (green) can enter the country without a visa up to 30 days of residence from the entry points where visa exemption is granted. Visa exemption period for private passport holders from other entry points is limited to 14 days.

Indonesian authorities are looking for a validity period of at least 6 months from the date of entry in all passports.

If Turkish citizens traveling to Indonesia with a tourist visa exceed their travel time, they will be fined 25 dollars in local currency for each day they exceed the visa period while returning, and they will also have to wait at the Immigration Office.

ENDONEZYA'DA İKAMET KOŞULLARI

Endonezya'ya gittikten sonra ikamet izni almak isteyenlerin Endonezya Göçmen Bürosu'na başvurmaları gerekmektedir.

Alınabilecek en uzun süreli ikamet izni 5 yıldır. Söz konusu iznin alınabilmesi için Endonezya'da çalışanların çalıştıkları şirketten Endonezya Göçmen Bürosu'na bir sponsor kağıdı götürmeleri gerekmektedir.

Öte yandan Endonezya vatandaşıyla evli olanlar da ikamet iznine hak kazanabilmektedirler.

Ayrıca, Endonezya'da öğrenim gören Türk öğrencileri de öğrenciliklerinin tescil edildiğine dair bir belgeyi Göçmen Bürosu'na götürdükleri takdirde ikamet izni alabilmektedirler.

Daha detaylı bilgi için:

<http://www.imigrasi.go.id/index.php/en/public-services/limited-stay-visa>

RESIDENCE TERMS IN INDONESIA

Those who want to get a residence permit after going to Indonesia are required to apply to the Indonesian Immigration Office.

The longest residence permit that can be obtained is 5 years. In order to obtain such a permit, those who will work in Indonesia must bring a sponsor paper from the company they work for, to the Indonesian Immigration Office.

On the other hand, those who are married to Indonesian citizens may also be entitled to get a residence permit.

In addition, Turkish students studying in Indonesia can obtain a residence permit if they bring a document indicating that their studentship is registered, to the Immigration Office.

For further information:

<http://www.imigrasi.go.id/index.php/en/public-services/limited-stay-visa>

DİPLOMATİK MİSYON TEMSİLCİLİKLERİ

DIPLOMATIC MISSION REPRESENTATIVE OFFICES

T.C. CAKARTA BÜYÜKELÇİLİĞİ

Adres : Jl. H.R Rasuna Said Kav.1 Kuningan
Cakarta 12950 Indonesia
Telefon : + 62 21 525 62 50 - +62 21 526 41 43
Faks : +62 21 522 60 56
E-mail : embassy.jakarta@mfa.gov.tr

REPUBLIC OF TURKEY EMBASSY IN JAKARTA

Address : Jl. H.R Rasuna Said Kav.1 Kuningan
Jakarta 12950 Indonesia
Phone : + 62 21 525 62 50 - +62 21 526 41 43
Fax : +62 21 522 60 56
E-mail : embassy.jakarta@mfa.gov.tr

ENDONEZYA ANKARA BÜYÜKELÇİLİĞİ

Adres : Abdullah Cevdet Sokak, No. 10, 06680
Çankaya, Ankara / Türkiye
Telefon : +90 312 438 21 90-92
Faks : +90 312 438 21 93
E-mail : kbriank@ttmail.com

EMBASSY OF INDONESIA

Address : Abdullah Cevdet Sokak, No. 10, 06680
Çankaya, Ankara
Phone : +90 312 438 21 90-92
Fax : +90 312 438 21 93
E-mail : kbriank@ttmail.com

T.C. CAKARTA BÜYÜKELÇİLİĞİ TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

Adres : Jl. HR Rasuna Said Kav 1 Kuningan
Cakarta 12950
Telefon : +62 21 522 95 15
Faks : +62 21 522 95 13
E-mail : cakarta@ticaret.gov.tr

TR EMBASSY IN JAKARTA TRADE CONSULTANCY

Address : Jl. HR Rasuna Said Kav 1 Kuningan
Jakarta 12950
Phone : +62 21 522 95 15
Fax : +62 21 522 95 13
E-mail : cakarta@ticaret.gov.tr

ENDONEZYA CUMHURİYETİ İSTANBUL BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres : Esentepe Mah., Keskin Kalem Sokak
No. 13 Şişli, İstanbul / Türkiye
Telefon : +90 212 674 86 86
Faks : +90 212 674 86 26
E-mail : istanbul.kjri@kemlu.go.id

CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF INDONESIA IN ISTANBUL

Address : Esentepe Mahallesi Keskin Kalem Sokak
No: 13 Şişli İstanbul
Phone : +90 212 674 86 86
Fax : +90 212 674 86 26
E-mail : istanbul.kjri@kemlu.go.id

İŞ KONSEYİ

Asya Pasifik İş Konseyleri bünyesinde faaliyet gösteren Türk-Endonezya İş Konseyi bugüne kadar birisi İstanbul'da ve ikisi Cakarta'da olmak üzere toplam üç ortak toplantı düzenlemiştir. Konsey'in karşı kanadı ile ilişkilerin yeterince gelişmemesi sonucu ikili faaliyetler 2006 yılına kadar kısıtlı kalmış ancak Cakarta Sanayi ve Ticaret Odası bünyesinde Konsey karşı kanadının yeniden yapılanması sonucunda sonraki dönemde yoğun bir programla çalışmalarını sürdürmeye başlamıştır. Uzun dönemde enerji, inşaat, otomotiv yan sanayi, gıda ve gıda makineleri, inşaat malzemeleri sanayinde işbirliği imkanları bulunmaktadır.

BUSINESS COUNCIL

The Turkish-Indonesian Business Council, which operates under the Asia Pacific Business Councils, has held three joint meetings, one in Istanbul and two in Jakarta. Bilateral activities remained limited until 2006, as the relations with the counterpart of the Council did not develop sufficiently, but as a result of the restructuring of the Council's counterpart within the Chamber of Industry and Commerce in Jakarta, it continued to carry out its activities with an intensive program in the following period. In the long term, there are opportunities for cooperation in the energy, construction, automotive supply industry, food and food machinery, and construction materials industry.



**İŞ KONSEYİ
ÜYELERİMİZ**

***OUR MEMBERS
OF THE BUSINESS
COUNCIL***



TONA YAPI ENERJİ TAAH. SAN. TİC. A.Ş.

TONA A.Ş., güçlü ortaklık yapısı, tecrübeli insan kaynağı ve farklı sektörlerdeki 40 yılı aşkın birikimi ile yapı sektörü başta olmak üzere gıda, mobilya, hazır giyim, ofis ve AVM yönetiminin yanında madencilik ve orman ürünleri üretimi gibi birçok sektörde faaliyet göstermektedir. Yurt içi ve yurt dışında sevilen markaları bünyesinde barındıran TONA A.Ş. ve iştirakleri 100'ü aşkın ülkeye ihracat yapıyor. Çevre ve doğa faktörünü sadece yeşil alan konsepti ile değil, inşa ettiği projelerde vazgeçilmez unsurlar olarak görüyor. İnsan ve yaşam odaklı projeler üretirken kullandığı hammaddelerde de doğaya karşı üst düzey hassasiyet gösteriyor.

With its strong partnership structure, experienced human resources and more than 40 years of experience in different sectors, TONA A.Ş. operates in many sectors such as mining and forestry production as well as food, furniture, ready-to-wear industry, and office and Shopping Mall management. TONA A.Ş. and its subsidiaries, which include brands that are popular both in Turkey and abroad, export to more than 100 countries. It considers the environment and nature factor as indispensable elements not only with the green space concept, but also in the projects it builds. It also shows high sensitivity to nature in the raw materials it uses while producing human and life oriented projects.



İlhan ERDAL

Türkiye - Endonezya
İş Konseyi Başkanı
Yönetim Kurulu Başkanı
Turkey - Indonesia
Business Council Chairman &
Chairman of the Board
of Directors



Dr. Şander GÜRBÜZ

Endonezya İş Konseyi Başkan
Yardımcısı
Yönetim Kurulu Danışmanı
Turkey - Indonesia Business
Council Vice Chairman
Board Advisor, Board Office

KARADENİZ HOLDİNG A.Ş.

KARADENİZ HOLDİNG, 70 yıldır enerji başta olmak üzere finans, gayrimenkul, gemi inşa, madencilik ve turizm sektörlerinde 19 ülkede faaliyet göstermektedir. Firma, ilk toptan elektrik satış lisansını almış, ilk sınır ötesi elektrik ihracatını yapmış ve Avrupa'dan elektrik ithalatını yapan ilk özel şirket olmuştur. 2007'de ilk yüzen enerji gemisi "Powership" filosunun üretimine başlamıştır. Global markası Karpowership ile 2019 yılı itibarıyla 4.100 MW kurulu gücündeki 25 enerji gemisi ile dünyanın en büyük yüzer enerji santrali filosuna sahip şirketi olmuştur.

Firma, bugün Afrika'dan Asya'ya 15 noktada birçok ülkenin %10-%100 oranındaki elektrik üretimlerini karşılamaktadır.

KARADENİZ HOLDİNG has been operating in 19 countries in the fields of energy, finance, real estate, shipbuilding, mining and tourism for 70 years. The company acquired the first wholesale electricity sales license, made the first cross-border electricity export and became the first private company to import electricity from Europe. It started the production of the first floating energy ship "Powership" fleet in 2007. It has become the world's largest floating power plant fleet with its global brand, Karpowership, with its 25 energy vessels with an installed capacity of 4,100 MW as of 2019.

Today, the company meets 10-100% electricity production of many countries at 15 points from Africa to Asia.



TÜRK HAVA YOLLARI TEKNİK A.Ş.

Türk Hava Yolları Teknik A.Ş., Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı'nın Uçak Bakım Onarım Ve Yenileme (MRO) sektöründe hizmet veren dünyanın yedinci büyük şirketidir.

Başta Türk Hava Yolları olmak üzere dünyadaki pek çok havayolunun yılda 600'den fazla uçağına dünya standartlarında MRO hizmeti vermektedir. SHGM ve otuzdan fazla ülkede 70'ten fazla sertifika ile yetkilendirilmiştir. TCI (Uçak Kabin içi Ekipman Tasarımı ve Üretimi), TSI (Uçak Koltuk Tasarım ve Üretimi), CORNEA AERO SYSTEMS (Uçak Kabin İçi Eğlence Sistemleri Tasarım ve Üretimi), TNC (Uçak Nasel Bakımı), TEC (Uçak Motoru Bakımı) konularında dünyanın en ileri tasarım, üretim ve bakım faaliyetlerinde de bulunmaktadır.

Türk Hava Yolları Teknik A.Ş. of the Turkish Airlines Corporation, is the seventh largest company in the world that provides services in the Aircraft Maintenance, Repair and Operations (MRO) sector.

It provides world-class MRO service to more than 600 aircrafts of many airlines in the world, especially Turkish Airlines. It is authorized by the General Directorate of Civil Aviation and more than 70 certificates in more than thirty countries. It also engages in advanced design, production and maintenance activities on TCI (Airplane Cabin Equipment Design and Production), TSI (Airplane Seat Design and Production), CORNEA AERO SYSTEMS (Airplane Cabin Entertainment Systems Design and Production), TNC (Aircraft Nacelle Care), TEC (Aircraft Engine Maintenance).



Halil TOKEL

Türkiye - Endonezya İş Konseyi
Başkan Yardımcısı
Genel Müdür Danışmanı
Business Council Vice President
General Manager Advisor



Temel AKGÜN

Yönetim Kurulu Başkanı &
Genel Müdür
*Chairman of the Board of
Directors & General Manager*

AKGÜN YAZILIM PAZARLAMA VE TİC. LTD. ŞTİ.

AKGÜN; 1986 yılında faaliyetine başlamış; yazılım, üretim ve AR-GE merkezidir. Sağlık, eğitim, savunma, telekomünikasyon sektörlerine yönelik çözümler sunmaktadır.

CMMI level 3 yazılım geliştirme, CE, 27001 bilgi güvenliği, Common Criteria “Protection Profile for Security Module of General Purpose Health Informatics Software”, vb. birçok standartlara sahiptir.

Ulusal ve Uluslararası arenada sağlık kurumlarının gereksinimlerine göre kapsamlı, uçtan uca bilgi teknolojileri çözümleri alanında yazılım üretmekte ve teknik destek sunmaktadır.

Türkiye'deki ofislerine ek olarak Azerbaycan ve Kazakistan şubeleri ile de bölgedeki sağlık kurumlarına hizmet vermektedir.

AKGÜN is a software production and R&D center which started its activities in 1986. It offers solutions for health, education, defense and telecommunication sectors. It has a many standards such as CMMI level 3 software development, CE, 27001 information security, Common Criteria “Protection Profile for Security Module of General Purpose Health Informatics Software”, etc It produces software and provides technical support in the field of comprehensive, end-to-end information technology solutions according to the needs of health institutions in the national and international arena.

In addition to its office in Turkey it serves healthcare institutions in the region with its Azerbaijan and Kazakhstan branches as well.



ANKARA MAGNETİK REZONANS GÖRÜNTÜLEME LTD. ŞTİ.

ANKARA MAGNETİK REZONANS GÖRÜNTÜLEME LTD. ŞTİ., Türkiye'nin seçkin kamu ve özel hastanelerine medikal cihazlar ve görüntüleme hizmeti sağlamaktadır. MR, bilgisayarlı tomografi, röntgen ve ultrason gibi ileri teknoloji donanımına sahip uzman teknisyenler ile hizmet vermektedir. Türkiye başta olmak üzere, Avrupa ve Orta Doğu'da; bakım, onarım, yedek parça temini, ikinci el cihaz alım satımı, raporlama, sistem kurulumu ve depolama gibi konularda, hastane ve tıbbi görüntüleme merkezlerinin güvenilir çözüm ortağı olarak çalışmalarına devam etmektedir.

ANKARA MAGNETIC RESONANCE IMAGING LTD. ŞTİ provides medical devices and imaging services to the elite public and private hospitals of our country. The Company provides service with expert technicians with advanced technology equipment such as MR, computer tomography, x-ray and ultrasound. It continues to work as a reliable solution partner of hospitals and medical imaging centers in areas such as maintenance, repair, supply of spare parts, purchase and sale of second-hand devices, reporting, system installation and storage, primarily in Turkey but also in Europe and the Middle East.



Muhammet Furkan KOCAKAPLAN

Genel Müdür & CEO
General Manager & CEO



Mehmet Sinan CİN

Firma Sahibi
Company Owner

BD4ASIA BUSINESS DEVELOPMENT FOR ASIA

BD4ASIA, birçok alanda deneyime ve yüksek enerjiye sahip İş Geliştirmeciler ve Tüccarlar topluluğudur. 15 yılı aşkın süredir dünyanın farklı yerlerinde faaliyet göstermektedir. Sektör lideri şirketleri (inşaat şirketleri ve üreticileri) temsil ederek Asya'da benzersiz bir uzmanlık, teknik bilgi ve network sahibi olmuştur.

Hizmetleri ve rehberliği, Türk şirketlerinin güçlü yanlarını gelecek vaat eden Güney Doğu Asya bölgesinin benzersiz ihtiyaçları ile birleştirerek genişlemesine yardımcı olacaktır. Bu trend ülkelere güvenle yatırım yapabilmek, büyüebilmek isteyen şirketler için en uygun pazara giriş modelini tasarlamak, lokalleştirmek ve yürütmek için çalışıyor.

BD4ASIA is a community of Business Developers and Merchants with experience in many fields and high energy. It has been carrying out its activities in different parts of the world for more than 15 years. Representing industry-leading companies (construction companies and manufacturers), it has a unique expertise, technical knowledge (know-how) and network in Asia.

Its services and guidance will help Turkish companies expand by combining their strengths with the unique needs of the promising South East Asia region. This trend is carrying out its activities to design, localize and execute the most suitable market entry model for companies that want to invest in countries safely and grow.



CUSA LED ENERJİ ÜRET. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

CUSA LED Enerji Üretim Sanayi Ticaret Limited Şirketi 2018 yılından bu yana yenilenebilir enerji üzerine çalışmalarını ve faaliyetlerini devam ettirmektedir. Temel faaliyet alanları yenilenebilir enerji yatırımlarına sermaye ve proje geliştirme, mühendislik, tedarik, kurulum ve işletme alanlarıdır. Bu alanlarda yaptığı başarılı işlerle Türkiye'nin önemli firmalarından birisi olmuştur. Yenilenebilir enerji artık geleceğin değil bugünün enerjisi ve firma; bu bilinç ve sorumlulukla alandaki gelişmeleri takip etmekte kalmayıp gelişmelerin kendisini bizzat oluşturmaktadır. Bu alanda sermayeden işletmeye kadar tüm seviyelerde hizmet vermektedir.

CUSA LED Enerji Üretim Sanayi Ticaret Limited Şirketi has been continuing to carry out its operations and activities on renewable energy since 2018. Its main fields of activity are capital and project development, engineering, procurement, installation and operation for renewable energy investments. It is one of the important companies of Turkey with its successful works in these areas. Renewable energy is no longer the future's, but today's energy and the company not only follow the developments in the field with this awareness and responsibility, but also form the developments themselves. It provides services at all levels from capital to business in this area.



Mehmet Yasir USLU

Müdür
Manager



Erkam YILDIRIM

Yönetim Kurulu Başkanı
*Chairperson of the Board of
Directors*

DERİN DENİZCİLİK GEMİ TAŞ. SAN. VE TİC. A.Ş.

DERİN DENİZCİLİK, 2002 yılında Türkiye’de denizcilik alanında uluslararası yatırım ve operasyonlar yapmak amacıyla kurulmuştur. 35 yılı aşkın bir süredir denizcilik sektöründe faaliyet gösteren bir aile şirkettir. 2012 yılında yine Hollanda merkezli iştiraki Zealand Shipping Group bünyesinde, STX Kore’nin inşa ettiği 3 adet kuru yük gemisini satın alarak Supramax Size Vessel Segmentinde faaliyet göstermeye başlamıştır. Alternatif enerji faaliyetleri yakın gelecekte daha da önem kazanacağını bilerek bu sektördeki ilk yatırımını 2019 yılında Bali’de yapmıştır. Kendini denizcilik sektöründe küresel bir oyuncu olmaya adanmış ve yeni şirketlere, yeni iş alanlarına yatırım yaparak uluslararası büyümesini sürdürmeye çalışmaktadır.

DERİN DENİZCİLİK was established in 2002 to make international investments and operations in the field of maritime in Turkey. It is a family company operating in the maritime industry for more than 35 years. It started to operate in the Supramax Size Vessel Segment in 2012 by purchasing 3 dry cargo ships built by STX Korea within the Netherlands-based subsidiary Zealand Shipping Group. Knowing that alternative energy activities will gain more importance in the near future, it made its first investment in this sector in 2019 in Bali. It is dedicated to being a global player in the maritime industry and is trying to maintain its international growth by investing in new companies in new business areas.

DİNÇSA İLAÇ SAN. VE TİC. A.Ş.

PREMIUM PHARMA, insan sağlığına fayda sağlamak ve bu sayede daha güçlü bir gelecek oluşturmak arzusuyla; etkinliği, kalitesi ve güvenilirliği kanıtlanmış ürünlerin pazarlama hizmetlerini sağlamak amacıyla kurulmuştur.

Yola çıktığı ilk günden bu yana spesifik ürünlerin; güvenilir ve ulaşılabilir olmasını hedef edinen firma, yerli-yabancı tüm firmalarla ama özellikle de yerli üreticilerle işbirliği yaparak bu ürünlerin pazara sunulması için çalışmaktadır.

Premium Pharma; hem tecrübeli hem dinamik kadrosuyla, Türkiye'nin çeşitli bölgelerinde, farklı terapötik alanlarda tıbbi tanıtım faaliyetlerine devam etmektedir.

PREMIUM PHARMA was established to provide marketing services for products with proven efficiency, quality and reliability, with the desire to benefit human health and thus create a stronger future.

The company, which aims to ensure that specific products are reliable and accessible since the first day of its establishment, has been working to bring these products to the market by cooperating with all domestic and foreign companies, and especially with domestic manufacturers.

With its experienced and dynamic staff, Premium Pharma continues its medical promotion activities in different therapeutic areas in various regions of Turkey.



İhsan Bars DİNCER

Genel Müdür Yardımcısı
Deputy General Manager



Geldimurat ANNAGELDIYEV

Genel Müdür Yardımcısı
Deputy General Manager

DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş.

DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş., 1982’de kurulan, dünya çapındaki tecrübesi ile en zor iklim koşulları altında, yüksek kalite ile mühendislik, tedarik ve inşaat servisleri veren Türk ana müteahhit firmasıdır.

Petrol, doğal gaz, enerji, maden, rafineri ve inşaat sektörlerine, hükümet makamlarına (bakanlıklar, valilikleri, elçilikler, vb.), askeriyelere, uluslararası örgütlere ve kar amacı gütmeyen kurumlara, vb. dahil olmak üzere pek çok proje tamamlamıştır. Aylık 160.000 m2 prefabrik yapı üretim kapasitesi ile dünyadaki en büyük prefabrik çelik yapı üretim tesislerinden birine sahiptir.

DORÇE PREFABRİK YAPI VE İNŞAAT SANAYİ TİCARET A.Ş is a Turkish main contractor company, which was established in 1982 and provides engineering, supply and construction services with the highest quality under the most difficult climatic conditions with its worldwide experience.

It has completed many projects for sectors including oil, natural gas, energy, mining, refinery and construction industries, government authorities (ministries, governorates, embassies, etc.), military, international organizations and for non-profit organizations, etc. It has one of the largest prefabricated steel structure production facilities in the world, with a monthly prefabricated production capacity of 160,000 m².

FNSS SAVUNMA SİSTEMLERİ A.Ş.

FNSS, ihtiyaca özel, etkin, güvenilir ve yenilikçi paletli ve tekerlekli zırhlı araçlar tasarlayan, üreten ve alanında dünya liderleri arasında kabul edilen bir kara savunma sistemleri firmasıdır. Ürünleri, farklı ülkelerdeki kullanıcılar tarafından tercih edilen FNSS, bugüne kadar, 4.000'in üzerinde zırhlı muharebe aracını kullanıcılarına teslim etmiştir. FNSS'nin yarattığı geniş ürün ailesi; 15 ton sınıfında paletli zırhlı araçlardan orta ağırlık sınıfı tanka; 4x4'ten 8x8 taktik tekerlekli zırhlı araçlara; seyyar yüzücü hücum köprüsünden zırhlı istihkâm iş makinesine ve insanlı ve insansız kulelere kadar uzanıyor. FNSS dost ve müttefik ülkelerin silahlı kuvvetlerinin kara savunma sistemlerine yönelik ihtiyaçlarını karşılamanın yanı sıra talep edildiğinde bu ülkelere yerel üretim için teknoloji transferi de gerçekleştiriyor. Bu kapsamda FNSS, Endonezya'da da yerel iş ortağı ile birlikte Endonezya Ordusu'nun ihtiyacını karşılamak üzere Orta Ağırlık Sınıfı Tank üretim projesini hayata geçirmiştir.

FNSS is a land defense systems company deemed as one of the world leaders in its field that designs and manufactures customized, efficient, reliable and innovative tracked and wheeled armored vehicles. FNSS, whose products are preferred by users from different countries, has delivered over 4,000 armored combat vehicles to its users until today. The wide product family created by FNSS extends from 15 ton class tracked armored vehicles to medium weight class tank, from 4x4 to 8x8 tactical wheeled armored vehicles, from mobile swimmer attack bridge to armored fortification machine and manned and unmanned towers. In addition to meeting the needs of the armed forces of the friendly and allied countries for land defense systems, FNSS also transfers technology for local production to these countries when requested. In this framework, FNSS has implemented the Medium Weight Class Tank production project in Indonesia to meet the needs of the Indonesian Army, together with its local business partner.



Kadir Nail KURT
Genel Müdür & CEO
General Manager & CEO



Seha Enis KIRBAŞOĞLU

Genel Müdür
General Manager

GEOMEK MÜHENDİSLİK GEOTEKNİK PROJE MADEN İNŞ. TAAH. TİC. LTD. ŞTİ.

GEOMEK MÜHENDİSLİK, 2010 yılında kuruluşundan bugüne kadar resmi kurumlar ve birçok özel firma ile çalışmalarını sürdürmektedir. Firmanın ana faaliyetleri kapsamında, ulusal ve uluslararası mühendislik ve müşavirlik hizmetleri yer almaktadır. “Sağlıklı kentleşmenin temelleri sağlam zemin üzerine atılmalıdır” ilkesini benimseyen firma; üst yapı müteahhitlik ve müşavirlik hizmetleri, alt yapı müteahhitlik ve müşavirlik hizmetleri, taahhüt hizmetleri, şehir bölge planlama müşavirlik hizmetleri, maden prosesleri, deniz yapıları müteahhitlik ve müşavirlik hizmetleri ve enerji santralleri müteahhitlik ve müşavirlik hizmetleri alanlarında da hizmet sunmaktadır.

GEOMEK MÜHENDİSLİK has been working with public institutions and many private companies since its establishment in 2010. The company's main activities include national and international engineering and consultancy services. Adopting the principle of “the foundations of healthy urbanization should be laid on solid ground”, the company also provides services in the fields of superstructure contracting and consultancy services, infrastructure contracting and consultancy services, contracting services, city regional planning consultancy services, mining processes, marine structures contracting and consultancy services and power plants contracting and consultancy services.



GİNTEK İNŞ. SAN. TURİZM VE TİC. A.Ş.

GİNTEK İNŞAAT SANAYİ TURİZM VE TİCARET A.Ş. 1987 yılından beri yol, tünel, köprü, baraj, endüstriyel tesis, altyapı ve üstyapı işleri dahil çeşitli alanlarda gerçekleştirdiği 50'yi aşkın proje ile kamu ve özel sektör kuruluşlarına hizmetler vermektedir. Üstlendiği projelerin yalnızca inşa işlerinde değil; tasarım, işletme ve finansman aşamalarında da özel çözümler sunmaktadır.

Tamamladığı stadyum, toplu konut, müze gibi sosyal kullanıma açılan projelerin yanı sıra Azerbaycan doğal gazını Avrupa'ya taşıyacak Nabucco projesi, Türkiye'nin ilk nükleer santrali olacak olan Akkuyu Nükleer Santrali gibi kritik projelerde de görev almıştır.

GİNTEK İNŞAAT SANAYİ TURİZM VE TİCARET A.Ş. has been providing services to public and private sector organizations with more than 50 projects carried out in various fields including road, tunnel, bridge, dam, industrial facility, infrastructure and superstructure works since 1987. It offers special solutions not only in the construction works but also in the stages of design, operation and financing.

In addition to the projects it completed and opened to social use such as stadiums, mass housing and museums, it also took part in critical projects such as the Nabucco project, which will carry Azerbaijani natural gas to Europe, and the Akkuyu Nuclear Power Plant, which will be the first nuclear power plant in the country.



Arda ERGİN
Finans Müdürü
Finance Manager



Özlem IŞIK

Dış Ticaret Koordinatörü
Foreign Trade Coordinator

GRAND HALI TEKSTİL SAN. VE TİC. A.Ş

GRAND HALI, 1998 yılında Gaziantep'te kurulmuştur. 39.300 m² açık, 53.000 m² kapalı alana kurulu fabrikasında her geçen gün üretim kapasitesini arttırmaktadır. Kendi bünyesinde bulunan iplik üretim tesislerinde polipropilen iplik üretimi ürünlerinin başarısına önemli katkı sağlamıştır. Üretiminin tamamını ihraç eden firma, bugün dünyanın 6 kıtada 70'den fazla ülkesine satış yaparak Türkiye ihracatına katkıda bulunmaktadır. Dünya pazarında, geniş tasarım yelpazesi ve yenilikçi kimliği ile sektöre yön veren, çevreye ve sağlığa duyarlı bir dünya markası olmayı amaç edinmiştir.

GRAND HALI was established in Gaziantep in 1998. It increases its production capacity day by day in its factory built on 39,300 m² open and 53,000 m² closed area. It has made a significant contribution to the success of polypropylene yarn products in its own yarn production facilities. The company, which exports its entire production, contributes to the export of Turkey by carrying out sales to more than 70 countries in 6 continents. With its wide design range and innovative identity, it aims to be a global brand that directs the industry and is sensitive to the environment and health in the world market.



HAVELSAN A.Ş. - HAVA ELEKTRONİK SAN. TİC. VE A.Ş.

HAVELSAN, Türk Silahlı Kuvvetlerini Güçlendirme Vakfı'nın bir şirketi olarak 1982 yılında kurulmuştur.

Bünyesinde geliştirilen yüksek teknoloji ve yazılımların yanı sıra savunma, güvenlik ve bilişim sektörlerinde teknoloji üreten ve iş ekosisteminde yer alan firmaların çözüm ve ürünlerini de bir araya getiren bir firmadır. Komuta Kontrol ve Savunma Teknolojileri, Eğitim ve Simülasyon Teknolojileri, Bilgi ve İletişim Teknolojileri, Ülke Güvenliği ve Siber Güvenlik Çözümleri alanlarında özgün ürün ve sistemlerden oluşan çözümlerini Türk Silahlı Kuvvetlerinin, kamu kurum ve kuruluşlarının, özel sektörün ve uluslararası müşterilerinin hizmetine sunmaktadır.

HAVELSAN was established in 1982 as a company of the Turkish Armed Forces Foundation.

In addition to the high technology and software developed within its structure, it is a company that produces technology in the defense, security and information sectors and brings together the solutions and products of the companies in the business ecosystem. It provides solutions consisting of unique products and systems in the fields of Command Control and Defense Technologies, Education and Simulation Technologies, Information and Communication Technologies, Country Security and Cyber Security Solutions, to the service of the Turkish Armed Forces, public institutions and organizations, private sector and international customers.



Dr. Tahir CONKA

Uluslararası İş Geliştirme Müdürü
International Business Development
Manager



Emin HİTAY

Yönetim Kurulu Başkanı
Chairperson of the Board of
Directors

HİTAY HOLDİNG A.Ş.

HİTAY HOLDİNG, Türkiye'nin önde gelen yatırım gruplarından biri olup, temellerinin atıldığı 1980 yılından bu yana kurumsal girişim sermayesi üzerine yoğunlaşmıştır. Grup, Türkiye'nin önde gelen girişimcilerinden Emin Hitay tarafından kurulmuştur. Hitay'ın halihazırda girişimci ruhunu yansıtan bilgi teknolojileri, ödeme sistemleri, online araştırma, güvenlik teknolojileri ve online şans oyunları alanlarında yatırımları bulunmaktadır.

2011 yılından beri Hitay, Endonezya'da jeotermal enerji üzerine yatırım yapmaktadır. Java ve Sumatra adalarında toplam yedi sahali bir proje portföyü bulunmaktadır.

HİTAY HOLDİNG is one of the leading investment groups of Turkey and has focused on corporate venture capital since its establishment in 1980. The group was founded by Emin Hitay, one of the leading entrepreneurs of Turkey. Hitay currently has investments in information technologies, payment systems, online research, security technologies and online gambling games that reflect his entrepreneurial spirit.

Since 2011, Hitay has been investing in geothermal energy in Indonesia. He has a portfolio of seven sites in Java and Sumatra islands.



KOLUMAN HOLDİNG A.Ş.

KOLUMAN HOLDİNG A.Ş., 1965 yılından itibaren farklı alanlardaki yatırımları ile bugün, motorlu taşıtlar, inşaat ve mühendislik, zırhlı araç ve üstyapı üretim, sigortacılık, pazarlama ve dış ticaret alanlarında müşterilerinin ihtiyaçlarına uygun çözümler sunmaktadır. Firma, Mercedes-Benz Türk A.Ş.'nin Türkiye ana bayilerinden biri ve en büyük Türk hissedarıdır. Lojistik sektöründe onaylı Daimler üst yapıcı olarak Mersin'in Tarsus ilçesindeki 80 bin m²'lik kapalı alanda faaliyet gösteren firma, nakliye ve lojistik sektörü için semi-treyler, savunma sanayinde kullanılmak üzere zırhlı taktik tekerlekli araçlara sivil ve askeri projeler dahilinde üst yapı üretimi gerçekleştirmektedir.

KOLUMAN HOLDİNG A.Ş., with its investments in different fields since 1965, offers solutions suitable for the needs of its customers in the fields of motor vehicles, construction and engineering, armored vehicles and superstructure production, insurance, marketing and foreign trade. The company is one of the main dealers of Mercedes-Benz Türk A.Ş. in Turkey and the biggest Turkish shareholder. Operating in the closed area of 80.000m² in the Tarsus district of Mersin as the approved Daimler bodybuilder in the logistics sector, the company produces bodyworks for the transportation and logistics industry within the civil and military projects for armored tactical wheeled vehicles to be used in the defense industry.



Önder EGE

Yönetim Kurulu Danışmanı
Board Advisor



Ali ÇALIŞKAN

CEO
CEO

KORDSA

KORDSA, lastik ve inşaat güçlendirme ile kompozit teknolojileri pazarlarının global bir oyuncusudur. Türkiye, Brezilya, Endonezya, Tayland ve ABD olmak üzere 5 ülkede 12 üretim tesisi bulunmaktadır. Teknolojisiyle dünyadaki 3 otomobil lastiğinden 1'ini, 3 uçak lastiğinden 2'sini güçlendiriyor. Lastik sektöründe yakıt kullanımını azaltan, yolu daha iyi kavrayan, çevre dostu ürünler geliştirirken, kompozit sektöründe araçların daha hafif olmasını, daha az yakıt ve daha düşük karbon emisyonuyla performans sağlayan teknolojiler geliştiriyor. İnşaatla daha dayanıklı ve daha pratik güçlendirme çözümleriyle yaşamın her alanına dokunuyor.

KORDSA is a global player in the tire and construction reinforcement and composite technologies markets. It has 12 production facilities in 5 countries, including Turkey, Brazil, Indonesia, Thailand and the USA. With its technology, it reinforces 1 of the 3 automobile tires in the world and 2 of the 3 aircraft tires. While developing environmentally friendly products that reduce fuel usage, and have better grip on the road in the tire industry, it develops technologies that make vehicles lighter in the composite industry, providing performance with less fuel and lower carbon emissions. It supports every area of life with more durable and more practical reinforcement solutions in construction.

PANDA ALÜMİNYUM A.Ş.

PANDA ALÜMİNYUM, Avrupa'nın önde gelen yassı alüminyum üretimi firmalarından biri olarak merkezi Ankara'da olan yüksek kalitede yassı haddelenmiş alüminyum üreticisidir. 2006 yılından bu yana ambalaj sektörü, dayanıklı tüketim malları sektörü, otomotiv ve soğutma sistemleri gibi yüksek katma değerli endüstriler için güvenilir ve sürdürülebilir bir şekilde hizmet veren önemli bir iş ortağı olmuştur. Bugün, 30 farklı ülkeye ihracat yaparak yıllık 30 bin ton üretim kapasitesine sahiptir.

Çevre bilinci yaklaşımını en önemli misyonu olarak kabul eden Panda Alüminyum, ISO9001:2015 Kalite Yönetim Sistemi, ISO14001:2015 Çevre Yönetim Sistemi, Rosh sertifikası, Kosher ve FDA gibi birçok önemli belgeyi almaya hak kazanmıştır.

PANDA ALUMINUM, as one of the leading flat aluminum production companies in Europe, is a manufacturer of high quality flat rolled aluminum, with its principal office in Ankara. It has been an important and a reliable business partner for high value-added industries such as the packaging industry, the consumer durables industry, automotive and refrigeration systems industry since 2006. Today, it has an annual production capacity of 30,000 tons and exports to 30 different countries.

Considering its environmental awareness approach as its most important mission, Panda Aluminum has been awarded many important certificates such as ISO9001: 2015 Quality Management System, ISO14001: 2015 Environmental Management System, Rosh certificate, Kosher and FDA.



Hüseyin ŞEHERLİ

Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Vice Chairman of Board of Directors



Serhat PEKEŞ
Satış Müdürü
Sales Manager

SAHA LABORATUVAR CAM VE KİMYASAL MALZ. İLE İNŞ. VE TUR. EŞYA İM. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.

SAHA LABORATUVAR LTD. ŞTİ. 3 bin m²'yi geçen imalat ve lojistik bölümü ile modern ve en yeni teknolojileri kullanarak Ankara tesislerinde uzman kadrosu ve teknik ekibi ile her türlü laboratuvar cam malzeme ve özel cam aletlerini soda, borosilikat ve quartz cam olarak dünyaca kabul edilmiş ISO DIN standartlarına uygun olarak üretmektedir.

Ayrıca cihazlarının, ekipmanlarının ve sarf malzemelerinin de ithalatını yapmaktadır. Doğru teknolojilerle doğru hizmetler sunan teknolojik gelişmelere ve standartlara hızla ayak uyduran firma, laboratuvar cihazları ve malzemeleri imalatı, laboratuvar kurulumu alanlarında hizmet vermektedir.

SAHA LABORATUVAR LTD. ŞTİ. manufactures all kinds of laboratory glassware and special glass tools as soda, borosilicate and quartz glass in accordance with ISO DIN standards with its expert staff and technical team in Ankara facilities, using modern and state-of-the-art technologies with its manufacturing and logistics department exceeding 3000 m².

It also imports its devices, equipment and consumables. Rapidly keeping up with technological developments and standards, providing the right services with the right technologies, the company provides services in the fields of laboratory equipment and materials manufacturing, and laboratory setup.



SILA DANIŞMANLIK BİLİŞİM SAĞLIK İNŞ. TİC. A.Ş.

SILA DANIŞMANLIK BİLİŞİM SAĞLIK İNŞ. TİC. A.Ş., sağlık sektörüne 1997 yılında girmiştir. Türkiye’den olduğu kadar başta komşu ülkeler olmak üzere yurt dışından da sağlık hizmetleri ve yatırımlarında danışmanlık, proje ortaklığı, yatırım ortaklığı yapan firma, bir yandan ürettiği çözüm önerileri ve projelerin haklı gururunu yaşamaktadır.

TTT WORLD® markası ile “Milli ve Yerli” üretim ilkesinin medikal alandaki temsilcilerinden biridir. Kurduğu enjektör fabrikası, kan tüpü fabrikası, serum seti fabrikası ve diğer medikal malzeme merkezleri ile hem ülkemizin ihtiyaçlarını gidermekte ve bu alandaki dışa bağımlılığımızı ortadan kaldırmaktadır.

SILA DANIŞMANLIK BİLİŞİM SAĞLIK İNŞ. TİC. A.Ş. entered the health sector in 1997. The company, which provides consultancy, project partnership, investment partnership in health services and investments from Turkey and from abroad and especially from neighboring countries, takes justified pride of its solutions and projects.

It is one of the medical representatives of the “National and Local” production principle with the TTT WORLD® brand. With its injector factory, blood tube factory, serum set factory and other medical equipment centers, it meets the needs of our country and eliminates our foreign dependency in this field.



Sılanur ŞAHİN
Hukuk Danışmanı
Legal Advisor



Erhan TURAN
İhracat Müdürü
Export Manager

SUPERLİT BORU SANAYİ A.Ş.

SUPERLİT BORU SANAYİ A.Ş., Türkiye’de Düzce ve Malatya’da, Romanya’da ise Buzau’daki fabrikalarında altyapı çözümlerine yönelik uluslararası standartlarda cam elyaf takviyeli polyeşter (CTP) boru ve aksesuarlarının üretimini yapmaktadır. Firma, temiz su ve içmesuyu, sulama, su depolama sistemleri, enerji, hidroelektrik santralleri, arıtma, kanalizasyon, drenaj, jacking, soğutma suyu, deşarj ve denizaltı uygulama projeleri için DN 250mm-DN 4000 mm çap aralığında, 1.250-20.000 N/m rijitlik sınıfında ve 40 bar’a kadar basınca dayanıklı CTP boru, manşon ve bağlantı parçaları (fittings) üretimi yapmaktadır. ‘Sürekli Elyaf Sarma’ teknolojisinin yanısıra “Savurma Döküm” teknolojisi ile de CTP boru üretimi yapabilen Türkiye’deki tek, dünyada ise bu iki prosese de sahip ender firmalardandır.

SUPERLİT BORU SANAYİ A.Ş. manufactures glass fiber reinforced polyester (GRP) pipes and accessories for infrastructure solutions at its factories in Düzce and Malatya in Turkey and Buzau in Romania as per international standards.

The company manufactures GRP pipes, couplings and fittings in the diameter range of DN 250mm-DN 4000 mm, within 1.250-20.000 N/m rigidity class and pressure resistant up to 40 bar for clean water and drinking water, irrigation, water storage systems, energy, hydroelectric power plants, treatment, sewage, drainage, jacking, cooling water, discharge and submarine application projects. It is the only company in our country that can produce GRP pipes with “Continuous Fiber Wrapping” technology as well as “Centrifugal Casting” technology, and it is one of the rare companies in the world with these two processes.



ŞEKEROĞLU KİMYA VE PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.

ŞEKEROĞLU PLASTİK AMBALAJ; 1979'dan beri enjeksiyonla rijit plastik ambalaj üretimi, 1996'dan beri kalıp tasarım ve üretimi, 2006'dan beri iml otomasyon tasarım ve üretimi, 2017'den beri ambalaj, kalıp ve otomasyon alanlarında resmi onaylı ar-ge merkezi alanlarında Türkiye'de ve dünyada müşterilerine hizmet sunmayı geliştirerek sürdürmektedir. Enjeksiyon yöntemiyle ince cidarlı rijit plastik ambalaj üretiminde Türkiye'nin öncü firmalarındandır.

Çalışmalarını, 2003 yılında ISO 9000 KYS, 2007 yılında ISO 22000 GGS, 2008 yılında ISO 14000 ÇYS ve OHSAS 18000, 2011 yılında SEDEX Küresel Tedarik Zincirinde Sorumlu ve Etik Ticaret Uygulamaları ile 2013 yılında küresel gıda güvenliği standardı olan BRC/IOP Global Ambalaj Malzemeleri Uygunluk Standardı belgeleri ile sertifikalandırmıştır.

ŞEKEROĞLU PLASTİK AMBALAJ continues to improve its service to its customers in Turkey and in the world in the fields of rigid plastic packaging production by injection since 1979, mold design and production since 1996, moderate automation design and production since 2006, packaging, mold and automation since 2017 in its officially approved R&D centers. It is one of the leading companies of Turkey in the production of thin-walled rigid plastic packaging by injection method.

It certified its works with ISO 9000 QMS in 2003 and ISO 22000 HACCP in 2007, with ISO 14000 EMS and OHSAS 18000 in 2008, Responsible and Ethical Trade Practices in the SEDEX Global Supply Chain in 2011, and with the BRC/IOP Global Packaging Materials Compliance Standard, which is the global food safety standard, in 2013.



Muhammed Ali ŞEKEROĞLU

İhracat Müdürü
Export Manager



Fatih ALTUNBAŞ

Genel Müdür
General Manager

TURAÇ DIŞ TİCARET LTD. ŞTİ.

TURAÇ; 1987 yılında kurulmuş, savunma sektöründe hizmet veren bir firmadır. NATO Tesis Güvenlik Belgeli tesislerinde SASAD, SSI, NSSF üyesi olarak TSE, CIP ve ISO 9001:2015 sertifikaları ile üretim yapmaktadır. Türkiye'nin güvenlik güçlerinin ihtiyaçlarını karşılamakla birlikte 67 ülkeye ihracat gerçekleştirmektedir. Bunun yanı sıra uzun yıllardır başta Afrika ve Orta Doğu ülkeleri olmak üzere yaklaşık 20 ülkenin güvenlik güçlerinin ihtiyaçlarında ana tedarikçi rolünü üstlenmiştir. Ayrıca ülkelerin sınır güvenliğinde etkili biçimde kullanılmak üzere tasarlanmış, öldürücülüğü az, caydırıcılığı yüksek olan kauçuk kullanılarak yapılan özel mühimmat üretiminde de dünya çapında üretim yapan iki firmadan birisidir.

TURAÇ is a company established in 1987, serving the defense industry. As a member of SASAD, SSI, NSSF, it manufactures with TSE, CIP and ISO 9001: 2015 certificates in its NATO Facility Security Certified facilities. It meets the needs of the security forces of Turkey and exports to 67 countries. In addition to the foregoing, it has been the main supplier in the needs of the security forces of approximately 20 countries, primarily in Africa and the Middle East, for many years. Additionally, it is also one of the two companies worldwide producing special ammunition using rubber, which is designed to be used effectively in the border security of countries, with low lethality and high deterrence.



YAYLA AGRO GIDA SANAYİ VE NAKLİYAT A.Ş.

YAYLA AGRO GIDA SANAYİ VE NAKLİYAT A.Ş. yurt içi pazarında 65 ilde bayilik ağı kurmuş ve 81 ilde ulusal mağazalar dahil 60 binden fazla perakende noktasında ürünlerini müşterilerinin beğenisine sunmakta ve yurt dışı pazarında da faaliyetlerini sürdürmektedir. Her ürününde ve bulunduğu her kanalda kaliteli operasyon arayan ve uygulayan firma; Gıda kodeksi, TSE belgeleri gibi sektörde bulunan firmaların edinmesi gereken belgeleri almaya da hak kazanmıştır. Bu belgelerin dışında sektöre bakışı hassas olan firma; ISO 9000, ISO 22000, BRC, IFS, Halal Food belgesi gibi belgeleri alarak, Avrupa Birliği'nin gıda üretim normlarına uygun üretim yapma seviyesini yakaladığını belgeleriyle tescil ettirmiştir.

YAYLA AGRO GIDA SANAYİ VE NAKLİYAT A.Ş. has established a franchise network in 65 provinces in the domestic market and offers its products to customers in more than 60 thousand retail points, including national stores in 81 provinces, and continues to carry out its activities in the foreign market. The company, which seeks and implements quality operations in every product and every channel it is in, has also been entitled to receive the documents that companies in the sector should obtain such as Food Codex and TSE documents. Apart from these documents, the company, which has a sensitive approach towards the sector, has obtained certificates such as ISO 9000, ISO 22000, BRC, IFS, Halal Food certificate and proved with these documents that it has achieved the level of production in compliance with food production norms of European Union.



Gökhan TUNCER

Dış Ticaret Satış Yöneticisi
Export Sales Manager



Evren EVCİT

Direktör
Director

ZORLU ENERJİ ELEKTRİK ÜRETİM A.Ş.

ZORLU ENERJİ ELEKTRİK ÜRETİM A.Ş., Enerji sektörünün farklı alanlarında faaliyet göstermektedir. Elektrik ve buhar üretimi ile bunların satışı başta olmak üzere elektrik ticareti, elektrik dağıtımı, solar panel satışı ve kurulumu, doğal gaz ticareti ve dağıtımı, santrallerin inşası ve işletimi-bakımı, elektrikli araç şarj istasyonları ağı gibi enerji sektörünün farklı alanlardaki faaliyetleri ile bütünleşmiş bir hizmet karmasına sahiptir. Faaliyet alanlarındaki mühendislik, tedarik, inşaat, işletme, bakım ve onarım hizmetlerini köklü deneyimi ve kurumsal değerleri ile tamamlayarak sektördeki oyuncular arasında fark yaratıyor ve küresel enerji dönüşümünün kalıcı ve öncü bir parçası olmak için çalışıyor.

ZORLU ENERJİ ELEKTRİK ÜRETİM A.Ş carries out its operations in different fields of the Energy sector. It has a service mix integrated with the activities of the energy sector in different fields such as electricity and steam production and their sales, electricity trade, electricity distribution, sales and installation of solar panels, natural gas trade and distribution, construction and operation-maintenance of power plants, network of electric vehicle charging stations. It enhances its engineering, procurement, construction, operation, maintenance and repair services in its fields of activity with its deep-rooted experience and corporate values, and it makes a difference among the players in the sector and strives to be a permanent and leading part of the global energy transformation.

KAYNAKLAR / REFERENCES

İnternet Kaynakları / Internet Resources

- www.tccb.gov.tr
- www.ticaret.gov.tr
- www.mfa.gov.tr
- www.tuik.gov.tr
- www.ebso.org.tr
- kemlu.go.id
- www.imf.org/external/index.htm
- www.trademap.org
- www.eiu.com/n
- www.tcmb.gov.tr
- www.aa.com.tr

Basılı Kaynaklar / Printed Resources

- Bir 20. Yüzyıl Tarihi Endonezya: Komünistlerden İslamcılara / Adrian Vickers (Eser Sahibi), Attila Tuygan (Çevirmen) / Ayrıntı Yayınları / Bir 20. Yüzyıl Tarihi Endonezya: Komünistlerden İslamcılara / [A History of Modern Indonesia] Adrian Vickers (Author), Attila Tuygan (Translator) / Ayrıntı Yayınları
- Endonezya Kitabı / Kolektif / Boyut Yayıncılık / Endonezya Kitabı [A Book of Indonesia] / Collective / Boyut Yayıncılık
- Türkiye-Endonezya İlişkileri: Dostluktan Ortaklığa / Selçuk Çolakoğlu, Arzu Güler / USAK Yayınları / Türkiye-Endonezya İlişkileri: Dostluktan Ortaklığa [Turkey - Indonesia Relations: From Friendship to Partners / Selçuk Çolakoğlu, Arzu Güler / USAK Yayınları

Araştırma ve Raporlar / Research and Reports

- Endonezya Perakende Sektörü ve Dağıtım Kanalları Yerinde Pazar Araştırması / T.C. Ekonomi Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğü / Indonesia Retail Sector and Distribution Channels On-Site Market Research / Republic of Turkey Ministry of Economy, General Directorate of Export
- Endonezya Ülke Raporu / Kocaeli Ticaret Odası / 2019 / Indonesia Country Report / Kocaeli Chamber of Commerce / 2019
- Endonezya Ülke Raporu / Salihli Ticaret ve Sanayi Odası / 2019 / Indonesia Country Report / Salihli Chamber of Commerce and Industry / 2019
- Endonezya Ülke Raporu / İzmir Ticaret Odası / 2019 / Indonesia Country Report / Izmir Chamber of Commerce / 2019
- Endonezya İş Konseyi Heyet Ziyareti Sonuç Raporu / Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu Endonezya İş Konseyi / Indonesia Business Council Committee Visit Final Report / Foreign Economic Relations Board Indonesia Business Council

